



# ພໍາສັນຕິເລີ່ມ ວັນເຕັກໂລດີແລງ

**ISBN - 974 - 7901 - 29 - 3**



**พิเศษ เป็นของทุกคนได้  
หากตั้งใจ และหวัง**

**แบบปก อปราชิตา**

---



วันเด็ก ๒๕๑๗

“พ้าสต์ลีส”



คณะกรรมการจัดงานฉลองวันเด็กแห่งชาติ  
ประจำปี ๒๕๑๗

ผู้จัดพิมพ์





วัยเก็กเป็นวัยเริ่มก้น เป็นวัย  
เครื่องศักดิ์เพื่อสร้างความเจริญมั่นคงในชีวิต.  
เก็ก ๆ จึงควรรับช่วงชราวยศึกษา จักໄก้มี  
ความฉลาดครอบครอง ว่าอะไรคือความคิด และ  
อะไรคือความเลื่อมเลี้ย เพื่อสามารถเลือก  
เพื่อนที่น่าเชื่อถือสิ่งที่ก็ทั้งงานซื้นนาประพฤติ  
ปฏิบัติ ให้เป็นทางนำชีวิตของตนไปสู่ความสุข  
ความเจริญให้โดยถูกต้องและสมบูรณ์.

พระค้ำหน้าจิตรลดาการให้ฐาน  
วันที่ 1 พฤษภาคม พุทธศักราช 2526



## คติธรรม

สำหรับวันเด็กแห่งชาติ พุทธศักราช ๒๕๒๗

เด็กดี	ขอบเชื่อถือ	ทำดาม สอนayo
เป็นศรี	เกียรติยศงาม	ใหญ่ป่อง
แก้	ถินครอบครัวอร่าม	เลศยก ย่องนา
ชาติ	มั่นเพราะรุ่นน้อง	มุ่งเน้นศึกษา
เด็ก	หาความรู้เชี่ยว	เชิงมรร - ยาทເອຍ
ฉลาด	ปรับตนทัน	เหดູດ້ວນ
ชาติ	เจริญทุกฝ่าย อัน	ตรายอัน จนแล
มั่นคง	เพราะรายภูร์ล้วน	รักพร้อมสามัคคี.

ธนกร ธรรมรงค์

(สมเด็จพระอธิราชากาคดญาณ)

สมเด็จพระสังฆราช สกลมหาสังฆปริณายก

วัดราชบพิธสถิตมหาสึมาราม

กรุงเทพมหานคร



คำนวณของ พลฯ นายกรัฐมนตรี  
ในโอกาสสัมมนาเด็กแห่งชาติ ประจำปี ๒๕๔๗



รักวัฒนธรรมไทย ไฟดี มีความคิด  
สุจริต ใจมั่น หมั่นศึกษา

พลเอก   
(ประธานสภานานท์)  
นายกรัฐมนตรี



## คำบรรยาย ของ พาณิชย์รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ

เด็กดีจะต้องมีวินัย มีใจซื่อสัตย์ มีความขยันทำงาน มีความรับผิดชอบต่อหน้าที่ รู้จักเก็บออม ใช้จ่ายทรัพย์อย่างประหยัด รู้จักคิด วิจารณ์ คัดสินใจแก้ปัญหาต่าง ๆ อย่างมีเหตุผล มีความอดทนอดกลั้น มีความกล้า ที่จะคิด ทำ บริริมสร้างสรรค์สิ่งที่ถูกต้อง รู้จักเสียสละความสุขส่วนตนเพื่อประโยชน์สุขของส่วนรวม

เด็กไทยในวันนี้จึงต้องฝึกฝนตนเองให้เป็นเด็กดี ประพฤติปฏิบัติ แต่สิ่งที่ดีงามจนเกิดเป็นนิสัย เพื่อเตรียมตนเตรียมใจไว้รับภาระหน้าที่อันสำคัญต่อความมั่นคง ความมั่งคั่ง ความมั่นคงของชาติน้ำหนึ่งในอนาคต ให้สมกับที่ผู้ใหญ่บุ่มหวังและไว้วางใจ

นาย ตาม รุ๊น

(ชวน หลีกภัย)  
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ



คำนวณวันเด็ก ประจำปี ๒๕๖๗

ของ

นายบุนทong ภูผิวเดือน  
รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงศึกษาธิการ

เด็กในวันนี้ ต้องเป็นผู้ใหญ่ที่ดีในวันหน้า  
เด็กจะมีค่า ถ้ามีความรู้กับความดี

(นายบุนทong ภูผิวเดือน)  
รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงศึกษาธิการ



คำนวณวันเด็ก ประจำปี ๒๕๖๗

ของ

นายสัมพันธ์ ทองสมัคร

รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงศึกษาธิการ

บรรพบุรุษได้ถ่ายทอดวัฒนธรรมอันเป็นมรดกอันล้ำค่าให้ชาติไทยดำรงคงอยู่จนถึงปัจจุบัน การกิจที่สำคัญยิ่งประการหนึ่งของเด็กไทย ก็คือจะต้องสืบทอดมรดกเหล่านั้นไว้ เพื่อรักษาเอกลักษณ์แห่งความเป็นชาติไทยให้คงอยู่ตลอดไป

A handwritten signature in Thai script, likely belonging to the Minister mentioned in the document.

(นายสัมพันธ์ ทองสมัคร)

รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงศึกษาธิการ



คำนวณ  
ของ ปลัดกระทรวงศึกษาธิการ  
ในโอกาสวันเด็กแห่งชาติ ประจำปี ๒๕๒๗

เด็กย่อมเป็นที่รัก และเป็นความหวังของผู้ใหญ่ ในการนี้  
ทั้งเด็กและผู้ใหญ่ จึงต้องมีความเข้าใจ และร่วมมือกันในการพัฒนา  
เด็กให้เป็นพลเมืองดีในระบบประชาธิบัติ โดยเด็กจะต้อง<sup>1</sup>  
พยายามศึกษาเล่าเรียน ประพฤติดีเป็นคนดี มีระเบียบวินัย  
ผู้ใหญ่ก็จะต้องให้ความรัก ความเมตตา และเอาใจใส่ในความเจริญ<sup>2</sup>  
ความเติบโตของเด็กอย่างจริงจัง

๑๒๓๒

(นายสมาน แสงมลิ)

ปลัดกระทรวงศึกษาธิการ

## คำนำ

ประเทศไทยเริ่มจัดงานฉลองวันเด็กแห่งชาติ ในปี พ.ศ. ๒๕๐๒ แต่ละปี นอกจากจะมีกิจกรรมต่าง ๆ เพื่อให้ความรู้ และความบันเทิง เพื่อการพัฒนาจิตใจของเด็ก แล้ว จะมีการจัดพิมพ์หนังสือเล่มหนาเป็นพิเศษสำหรับโอกาสันนี้ รู้จักกันทั่วไปว่า หนังสือ วันเด็ก ในระบบหลักคณะกรรมการจัดพิมพ์หนังสือวันเด็ก ได้ให้ชื่อหนังสือชื่อจัดพิมพ์ แต่ละปี ให้แตกต่างกันไป เช่น เยาวทัศน์ (หนังสือวันเด็ก พ.ศ. ๒๕๑๒) หัวใจชาติ (หนังสือวันเด็ก ๒๕๑๔) วันเด็ก ๒๕๑๕ รัตนโกสินทร์ (หนังสือวันเด็ก พ.ศ. ๒๕๑๕) และรุ่งอรุณ (หนังสือวันเด็ก ๒๕๑๖)

คณะกรรมการจัดพิมพ์หนังสือวันเด็ก พ.ศ. ๒๕๑๗ ได้กำหนดให้ชื่อหนังสือ วันเด็กปีนี้ว่า “พ้าสดใส” มีความหมายต่อเนื่องจาก “รุ่งอรุณ” ว่า หลังจากรุ่งขึ้นแล้ว พ้าก็สดใสแจ่มกระซิ่ง เมื่อเปิดกันช่วงเช้าวันเด็ก ความหมายอีกประการหนึ่งของ “พ้าสดใส” คือ จิตใจซึ่งปราศจากความเครียด และความขุ่นmurware ความโกรธ ความเกลียด ใจจาวยิ่งยา ความวิตกกังวล เพราะแก้ปัญหาของคนเองไม่ได้ เราจึงเป็นต้อง พากเพียรกล่อมเกลาจิตใจคนมอง ให้อยู่ในสภาพ “พ้าสดใส” อยู่เสมอ การอ่านหนังสือ ที่ดี จะช่วยในเรื่องนี้ได้มาก

คณะกรรมการจัดพิมพ์และจ้าหน่ายหนังสือวันเด็กแห่งชาติประจำปี ๒๕๑๗ สำนักในพระมหากรุณาธิคุณของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวที่ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานพระบรมราโชวาท สำนักในพระครุฑากุญช สมเด็จพระสังฆราช ที่ได้ประทานพระบรมคติธรรม ขอขอบคุณ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงศึกษาธิการ และปลัดกระทรวงศึกษาธิการที่ได้มอบคำวัญ ลงพิมพ์ในหนังสือเล่มนี้ ขอขอบคุณผู้เขียนเรื่อง ผู้เขียนภาพประกอบ ผู้จัดทำ ผู้จ้าหน่ายหนังสือ ขอบคุณทุก ๆ ท่านที่มีส่วนร่วมในการจัดทำและจ้าหน่ายหนังสือเล่มนี้

ขอแสดงความปรารถนาดี แก่เด็ก ๆ ทั้งหลาย ตลอดจนผู้ปกครองเด็กที่ท่องรู้อ่านหนังสือเล่มนี้ ให้ประสบสภาพ “พ้าสดใส” ชั่วกาลนาน

(นายประดิษ ตันติวงศ์)

ประธานคณะกรรมการจัดพิมพ์และจ้าหน่ายหนังสือวันเด็ก ๒๕๑๗

## สารบัญ

### หนังสือวันเด็ก ๒๕๒๗ “ฟ้าสดใส”

เด็ก ๆ รู้ไหมว่า...	คร.ระวี ภาวิໄໂລ	๑๒
ขอบเรื่องเพียน เที่ยวกางนี้	คุณหญิงครรภานาค สุริยะ	๑๔
พระเจ้าจิ้งพิง	สกวย ใจนสโตรุช	๒๒
คิดเล่นเห็นสนุก	ไตรคุณ คุปตากา	๒๖
ชีวิตเรียนลับของจอมเผด็จการ		
อิตเลอร์แห่งเยอรมัน	สมปอง คงชัย	๓๐
เสียงฝัน	คุณหญิงเบญจ่า แสงมลิต	๓๕
ย่างของผม	รสชา วงศ์ษัขอญ្ត	๔๖
แด่...ดาวดวงนั้น	เรืองอุไร ฤกษาสัย	๕๓
เสียงกลางดึก	ศรีสุรังค์ พูลทรัพย์	๖๓
วัน yay	บุญนำ บุญเสรฐ์	๗๐
ประยัคต์ได้ใจสบาย	ประพีร์ เทพธราณห์	๗๖
โชคของโต้ง	ประนอม เอี้ยวถาวร	๘๕
จดหมายจาก “ญี่ปุ่น” เด็กชาย		
ชาวเกาะ	สมพงษ์ พุ่งกิจ	๙๕
บันทึกความประทับใจในสัปดาห์		
		๑๐๓

# ເຈົ້າງ ຮູ່ໃຫຍວ່າ ....

ເຈົ້າງ ຮູ່ໃຫຍວ່າ

ໄສກະຕື່ອ ສະບັບ ສົດງອງຈາກ

ພົກລາງຂົນ ຂົນ ແລະ ສາຍງົງ

ພົກລາງຄື່ອນ ຂື່ອນ ດຽວ ແລະ ກາງຂົງ ເພື່ອ

ຜົກສີ່ອ ນິນ ວ່ອນ ດາວພຸ່ນ ໄກສອກ

ຢູ່ ແມ່ລະປົກ ລະບ ອູ້ ອູ້ ໃນ ແນວງ ໬໦໦

ນິກ ອັນ ຮົບ ກົມ

ເມື່ອ ເຮົາ ເຫັນ ແລະ ເຫັນ

ເວົ້າ ມີ ດາວ ສູ່

ເຮົາ ອົກ ດົກ ດົກ

ແລະ ເຮົາ ອົກ ອົກ ດົກ

អ៊ីរង្វាន់  
អំពុជករណីប៉ារិ

ទៅក្បារ ចូលរៀន  
វិនិយោគ តាមរាល់ នៅសំឡេង  
ពេលវេលាទៅ មែន នឹង តាមរាល់  
ទីនេះ នៅ ការ ចាត់បូល

ដែល នឹង ឈរ នៅ នៅ នៅ នៅ

នៅ នៅ នៅ នៅ នៅ នៅ នៅ

នៅ នៅ នៅ

ពេលវេលាទៅ នឹង នឹង នឹង នឹង

នឹង នឹង នឹង នឹង នឹង នឹង នឹង

ឯណិត ឯណិត ឯណិត

“ខ្សោយ សារិយ សារិយ  
សារិយ សារិយ សារិយ”

# ធនបាគទិន្នន័យ

## ជំរុញ។

### ๑. พม่าถูกเบนเมร

พจนานุกรม อธินาย คำ “ດកម្រ” ว่า การนុំផាងក្រៀងីំណាំលើអាមេរិក

ดังนั้นคนชาติใด ๆ ไม่จำเป็นต้องเป็นเหมือนก็มีสิทธิ์ถูก  
เขมรได้

ชาวพม่าทั้งหญิงชายนุ่งโสร่งขาวเป็นเครื่องแต่งกายประจำชาติตั้งแต่โบราณมาจนถึงปัจจุบันนี้ เมื่อคนไทยเขยนรูปพม่าหรือเล่นละครเกี่ยวกับพม่าก็จะให้คนแสดงเป็นพมานุ่งโสร่งปล่อยชายทั้งเวลาสองและเวลาทำสังคม

ตามความจริงแล้ว เวลาพม่าทำงานหนักตลอดจนออกศึก  
เพาะอาชญากรรมร่วมมือนานาประเทศ ให้ข้างหลัง เหมือนคนไทยนั่งผ้า  
โจงกระเบน

ข้าพเจ้าได้เห็นภาพเขียนบนฝาผนังที่โบราณสถานแห่งหนึ่ง ในเมืองพุกาม ประเทศพม่า เป็นภาพแสดงการยกทัพของพม่าในสมัยโบราณ พวกรหารนุ่งโสร์งคลบชายชี้น่องกระเบน ชายผ้าเสนอหัวเข่าไม่หยักรังที่เดียว ข้าพเจ้าถามคนนำเที่ยวชาวพม่าว่า เขาถูกยิงอย่างไร เขายังคงให้ดูอย่างกล่องแกล้ว แสดงว่าถูกปืนนั่นเป็น เขาบอกว่าในปัจจุบันนี้เวลาคนเดินลุยน้ำหรือยกของหนัก เขายังจะถูกปืนนั่นอย่างนี้เต็กลอกสูงเหนือหัวเข่า



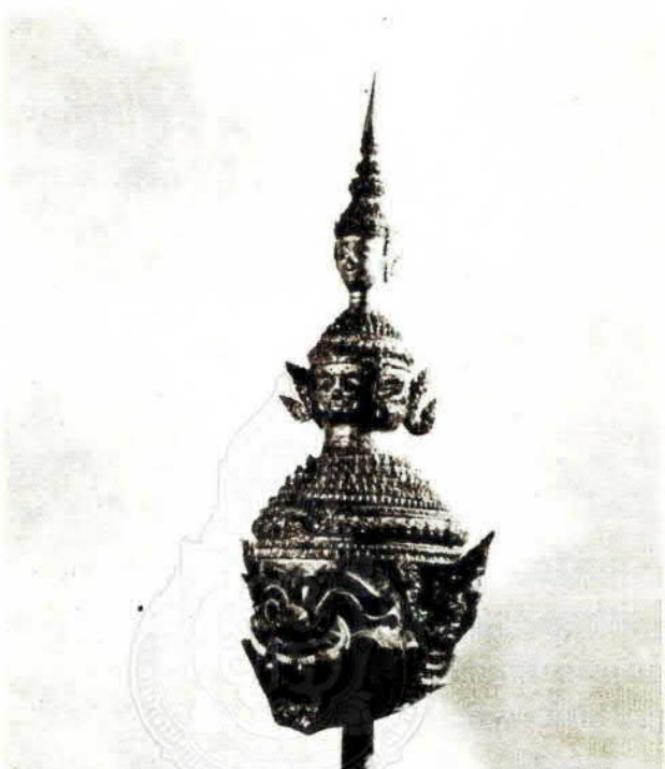


เพื่อเป็นหลักฐานแน่นอนข้าพเจ้าจึงได้ถ่ายรูปภาพเขียน  
ผาผนังและรูป兆พม่าในหุบเขารังเอมาด้วย

ข้าพเจ้าคิดว่า จากสิ่งที่เห็นและคำชี้แจงเหล่านี้น่าจะเชื่อ<sup>๔</sup>  
ได้ว่าเมื่อพม่าทำศึกจะไม่นุ่งโสร่งรุ่นร้านอย่างที่เราเคยเห็นไว  
นานนานแล้ว

## ๒. พระเจ้ากรุงลงกรณ์หน้าเดียว

พระเจ้ากรุงลงกา กือ ท้าวราษณ์ คนไทยรู้จักดีในนามของ  
ทศกัณฐ์ ซึ่งแปลว่า ๑๐ กอ



ท่านผู้นี้มีลักษณะเปลกลพิเศษ กือ มี ๑๐ หอ บางครั้งก็  
เรียก ๑๐ หัว กือ ทศเทียร บางครั้งเรียก ๑๐ หน้า กือ ทศพักตร์  
นอกจากนี้ยังมี ๒๐ มือ

ถ้าเป็นความจริง ท่านผู้นี้ต้องทนทุกข์ทรมานมาก เวลา  
นอนจะพลิกตัวก็เกร็งมือ ใจนอนตะแคง หัวก็ทับกัน ฯลฯ

ข้าพเจ้าเคยรู้เรื่องรามเกียรติดั้งแต่เด็ก เมื่อเติบโตก็คุยโขน  
คุกภาพผาผนังที่วัดพระแก้ว แต่ไม่เคยสงสัยว่าทศกัณฐ์จะมี ๑๐ หัว

จริงหรือไม่ เป็นแต่สังสัยว่า ถ้ามี ๑๐ หัว หัวจะเรียงกันเป็นແຕ່ ฯ  
หรือมีหัวอยู่หัวไหน

เมื่อหลายปีมาแล้วข้าพเจ้าได้รู้จักและคุ้นเคยกับผู้หญิง  
ชาวคริสต์ลัทธาที่ในกรุงเทพฯ เธอเป็นคนมีการศึกษาและเป็นภริยา  
ข้าราชการสถานทูตคริสต์ลัทธา วันหนึ่งเราคุยกันเรื่องรวมเกียรติเพื่อ  
กรุงลงกามเมืองทศกัณฐ์ ก็คือ ประเทศไทยลัทธกานี้เอง

เชอพูดว่า คนเป็นอันมากเข้าใจผิดว่าทศกัณฐ์มี ๑๐ หน้า  
หรือมี ๑๐ หัว ความจริงเป็นสำนวนการเขียนหนังสือในสมัยโบราณ  
ซึ่งแปลว่า เป็นคนมีบันสมองมากกว่าคนธรรมดากว่า ๑๐ เท่า ก็คือเป็นคน  
ฉลาดมาก ส่วนที่ว่ามี ๒๐ มือ นั้นหมายถึง เป็นคนสามารถในการ  
บริหารการทำงานต่าง ๆ เหมือนมีมือ ๒๐ มือ

ท่านจะเชื่อหรือไม่ ก็น่าจะรับฟังไว้บ้าง

นอกจากหญิงผู้นี้ ข้าพเจ้ายังได้อ่านบทความในหนังสือ  
นารายณ์สินปาง ซึ่งรวบรวมโดยคุณประพันธ์ สุคนธชาติ และท่าน  
ได้นำบทความของผู้ใช้นามปากกาว่า บ.อ.ย. ซึ่งเขียนลงในหนังสือ  
ขุนโภก เล่าว่า ทศเสียร แปลว่า มีศรีษะสามดวงกุญแจ ๑๐ ยอด  
ก็คือ เป็นพระเจ้าแผ่นดินมีประเทศไทยเป็นเมืองขึ้นถึง ๑๐ เมือง

คำสันนิฐานหรือคำประยุกต์ที่เขียนก็น่ารับฟังเช่นเดียวกัน

### ๓. พาลี สุครีพ และหนุมาน เป็นชาวป่า ไม่ใช่ลิง

เราเคยทราบจากเรื่องรามเกียรติ์มาช้านานแล้วว่า พาลี สุครีพ และหนุมานเป็นพญาawan คือ เป็นลิง นอกจากนี้บริวารทั้งหลายตลอดจนแม่ทัพ นายกอง ก็ล้วนแต่เป็นลิงทั้งสิ้น

แต่ความจริงนั้น “وانร” มิได้แปลว่า “ลิง” แต่อย่างเดียว ยังหมายความอย่างอื่นได้ด้วย

ท่านผู้รู้ภาษาบาลีและสันสกฤต อธิบายให้ข้าพเจ้าฟังว่า ถ้าแยกศัพท์ออกแล้วจะมีรากศัพท์อยู่ ๒ คำ คือ “วน” แปลว่า ป่า “nr” แปลว่า คน

พระบาทสมเด็จพระบรมภูมิพลอดุลยเดช ทรงอธิบายความหมายไว้ในพระราชบัญญัติสถาบันราษฎร์สืบไป พожะสรุปได้ดังนี้

“وانร” เป็นคนผิวดำ ผนวยิก ริมฝีปากหนา คล้ายเงาะป่า ในเมืองไทย มีถิ่นพำนักอยู่ในดินแดนริมเทือกเขาในเชียง (ตอนกลางของประเทศไทยเดิม)

ท่านผู้รู้ใช้นามปากกว่า ย.อ.ย. ซึ่งเขียนบทความลงในหนังสืออุทาโยยกอธิบายว่า คนผ่า “وانร” รูปร่างเล็ก ผิวสี ดำแดง (เหมือนคนในแหลมมลายู)

ชนชาติที่เรียกคนพวกนี้ว่า “คนป่า” คือ คนภาคเหนือของอินเดีย คนผ่านนี้มีผิวขาวสีขาว เพราะสืบเชื้อสายมาจากชาวอารยัน

ชื่องบุญทางทิศตะวันออกของบูรป เมื่อเข้ามาอยู่ทางหนีของอินเดีย  
นาน ๆ เห้าก็เป็นชาวอินเดียซึ่งมีประเพณีและวัฒนธรรมสูงกว่าชา  
อินเดียดังเดิมซึ่งอยู่ในภาคกลางและภาคใต้

พากอินเดียเชื้อสายอารยันนี้ มีศาสนา มีภาษาพุดและภาษา  
เขียน กือ ภาษาสันสกฤต กล่าวกือ มีการศึกษาและวัฒนธรรมความ  
เป็นอยู่สูง จึงเรียกคนที่ด้อยกว่า “คนป่า”

ท่านจะเชื่อหรือไม่ก็ตาม น่าจะรับฟังไว้เพื่อพิจารณาหา  
เหตุผลและศึกษาเพิ่มเติม

#### ๔. ชาวครลงกา เป็นมนุษย์หรือเป็นยักษ์

ชาวครลงกาเป็นคนผิวดำ รูปร่างสูงใหญ่กว่าคนผ่าวนร  
และคนผิวขาวทางภาคเหนือของอินเดีย

นอกจากผิวดำยังมีผมหยิกหย่อง นิสัยดุและรุนแรง เป็นที่  
หวาดกลัวและเกลียดชังของมนุษย์ผ่าอื่น ๆ

ผู้แต่งเรื่องรามเกียรตี เรียกพากครลงกาว่า “ยักษ์”

พระบาทสมเด็จพระมหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบรมราชชนนี ทรงสั่งให้คุณนิมิตฐานว่า  
พากชาวลงกานี้กือ คนผิวดำซึ่งคล้ายกับคนบางแห่งในแอฟริกา  
ชาวอารยันซึ่งเป็นคนอยู่ภาคเหนือเกลียดชังมากจึงตั้งชื่อว่า “ยักษ์”

ท่าน ย.อ.ย. อธิบายว่า พากลงกาเป็นคนดำดุ มีผิวคำ  
กว่าพากเพื่อวานร ชอบแต่งเครื่องประดับทำด้วยทอง เช่น กำไล  
สร้อยคอและสร้อยข้อมือ ลักษณะเหมือนคนผิวคำในแอฟริกา

แรกคำแห่งนี้ยังมีหลงเหลือตามภาษาในมหาสมุทรอินเดียซึ่ง  
อยู่ทางทิศตะวันออกของเกาะลังกา

ตามที่กล่าวมาแล้วนี้ “ยักษ์” ในเรื่องรามเกียรตีก็คือ  
มนุษย์นั่นเอง

ท่านผู้อ่านคงจะรำคาญใจว่า ข้าพเจ้ามีความประสังค์ย่างไร  
จึงจะพยายามเปลี่ยนความเข้าใจของคนไทยที่มีนาช้านานให้เข้าใจ  
ไขว้เข้าไปจากเดิม

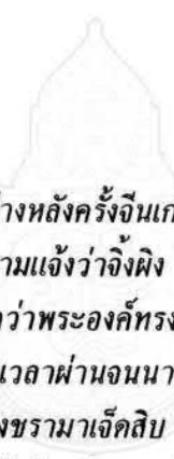
ความประสังค์ของข้าพเจ้าก็คือ อยากให้เยาวชนได้รับรู้  
เรื่องหรือแนวความคิดที่แตกต่างไปจากที่เขาเคยรู้

เขามีสิทธิที่จะไม่เชื่อ

ถ้าเขาอยากคัดค้าน เขายังได้ค้นคว้าหาข้อมูลมาก็ค้าน  
ข้าพเจ้าอย่างเห็นเยาวชนใช้สติปัญญาหาเหตุผล อย่างให้  
เขารู้จักเปรียบเทียบศึกษาแนวความคิดของแต่ละบุคคลด้วยใจเป็น  
ธรรม

# พระเจ้าจังผึ้ง

ลาย โจนส์โรช



แต่ปางหลังครั้งจันเก่าแล้วแต่อง  
มีกษัตริย์นามแจ้งว่าจังผึ้ง  
ทรงประราภว่าพระองค์ทรงแก่อริ  
“เราหนั่นทั้งเวลาผ่านอนนานไป  
ชนมาบุกส่องชรานาเจ็ตสิน  
ทางข้างหน้าไกคลิบกลับมีดีได้  
มันมีคิดเหมือนชีวิตไม่มีไฟ  
มาจุดนำทางให้เราภาราเดิน  
แม้เรอຍากศึกษาหาความรู้  
นานักคุ้สายไปได้เพียงเพิน  
ถูเวลาอนนิจจาสั่นเหลือเกิน  
จึงหาความเพลิดเพลินไปวันวัน”

ເສນາບគົງໄຫຍ່ໄດ້ພຶ່ງຈອນ  
ຍກມືອຂັ້ນເຄາຮພກຍົກລົງນັ້ນ  
“ນີ້ຕະເກີນໄປແລ້ວທຳໄມຈະໄດ້ກັນ  
ຕຽງຕະວັນລັບນກາແລ້ວຂ້າພະອອກ  
ຂອໄດ້ທຽງຈຸດເຖິ່ນໄຟໄວ້ສັກເລີ່ມ  
ຄວາມນີ້ເບັ້ນຄອງຈະຈາກກັນທາງຫລອງ”

ກົດຕະລິຍົກລົງວ່າ “ເຮົາເລົ່າຕາມຕຽງ  
ໃນເຈົ້າຈອງພຸດເຄີ່ມເຊົາ”

“ຂ້າພະບາຫຖານບັນຈອງຄູ່ອກຍົກລົງ  
ເມື່ອດຳຮັສຄື່ງຄວາມໃນພະທັຍງວ່າ  
ທາງໝົວມືມີຄົມພະບາຫ  
ດ້ວຍທັນທາງຂ້າງໜ້ານັ້ນຂາດໄຟ<sup>1</sup>  
ອັນຄວາມຮູ້ປະສົງຄົງຢູ່ໄກຣີສຶກຍາ  
ຈະກຽງທີ່ນວກາຫວີ້ອ່ານ  
ກາຮີສຶກຍາເມື່ອເວລາຍັງເຍົາວົ້ວຍ  
ເປົ້າຍນອາທິບໍດຸກທັຍຮູ່ຈອງຮູ່ນ  
ອັນຄວາມຮູ້ປູ້ພື້ນພາຄັນຄວ້າຕ່ອ  
ນີ້ເວລາແລ້ວພອສນັບສນູນ  
ວັນຂ້າງໜ້າໄດ້ວິຊາມາເປັນທຸນ  
ຂ່າຍຄ້າຈຸນຂ້າວກ້າວໜ້ານານ  
ຫາກຂ້າໄປເປັນຫຼຸ່ມໃຫຍ່ໄກຣີສຶກຍາ  
ດ້ວຍເວລານ້ອຍໄປໄນ່ແຕກລານ



จะเลือกสรรวิชาเฉพาะหมายจะกับงาน  
เปรียบตะวันผ่านเมฆเที่ยงวัน  
ยามชราเวลาหนึ่นน้อยนิด  
หากจะคิดติดตามความรู้นั้น  
อันความรู้ได้ยามแก่ก็เปรียบกัน  
กับแสงเทียนน้อยอันจะนำทาง  
แสงรับหรือที่ยังดีกว่ามีคนดู  
แม้เพียงแสงน้อยนิดเรื่องส่วน  
พอได้ใช้เพียงแสงที่เลือนลาง  
รู้ว่าโลกนั้นกว้างหนทาง ไกล  
อันความรู้มากมาย ไม่จบสิ้น  
เวลาไม่ปักบิน ไม่รอได้  
หากเมื่อยาวรื้นห่วงตักตวงไป  
เป็นกำไรชีวิตโปรดคิดถู  
แม้เดินให้ญี่ปุ่นใช้ว่าศึกษาจน  
ยังกลับพบสิ่งใหม่ที่ไม่รู้  
แสงตะวันเที่ยงวันส่องทุกช่องคู  
ก็ยังลึกสุดคู “ไม่เห็นปลาย  
หากเวลาข้างหน้ายังมีมาก  
คงไม่ยากศึกษาวิชาหลาย  
ปล่อยเวลาผ่านไปให้เสียหาย  
ตะวันบ่ายเวลาลับ “ไม่กลับคืน”

# ବିଜ୍ଞାନ ଶାସକ

ପ୍ରଦେଶ କୃପତାଗା

ନାହିଁ ୩ କେବଳମେନିଂପିଟୋ ଲୈମକ୍ରନ୍ ଫିର୍ତ୍ତୋଡ଼କର୍ମାୟାମୀନ୍  
ଲେଖ ୪ ଡେସ୍ଟିକ୍ଟକ୍ରନ୍ ଲେବାଏମାଇଶିଥେ ଡେଯାଟିଙ୍ ସେକ୍ଵା ଡେଜ୍‌ବେଚ୍‌ରେଙ୍ଗମାଯି  
ବ୍ୟାକଳନ୍ କୁଣ୍ଠମାରମାର୍ଯ୍ୟଦ୍ଵୀପକ୍ଷିକ୍ ଡେଫିନ୍ଡିନ୍ ମେନ୍ଡଖୋଙ୍ଗ ୨ ନାହିଁ ୩ ଏବାଲେଖ ୪  
ମାହାତ୍ମ୍ୟାଗମ୍ବରିଙ୍ଗ ଲେବାଏମାଇଶିଥେ ଡେଜ୍‌ବେଚ୍‌ରେଙ୍ଗମାଯି  
ମାହାତ୍ମ୍ୟାଗମ୍ବରିଙ୍ଗ ଲେବାଏମାଇଶିଥେ ଡେଜ୍‌ବେଚ୍‌ରେଙ୍ଗମାଯି  
ମାହାତ୍ମ୍ୟାଗମ୍ବରିଙ୍ଗ ଲେବାଏମାଇଶିଥେ ଡେଜ୍‌ବେଚ୍‌ରେଙ୍ଗମାଯି  
ମାହାତ୍ମ୍ୟାଗମ୍ବରିଙ୍ଗ ଲେବାଏମାଇଶିଥେ ଡେଜ୍‌ବେଚ୍‌ରେଙ୍ଗମାଯି  
ମାହାତ୍ମ୍ୟାଗମ୍ବରିଙ୍ଗ ଲେବାଏମାଇଶିଥେ ଡେଜ୍‌ବେଚ୍‌ରେଙ୍ଗମାଯି

ଫିର୍ତ୍ତୋକ୍ତିମେନିଂରାମନେମିନକିନ୍ ଡେଫିନ୍ଡିନ୍ ଏବାଲେଖ ୪ ମାହାତ୍ମ୍ୟାଗମ୍ବରିଙ୍ଗ  
ନାହିଁ ୪ ଡୁଇନ୍ ତାତ୍ତ୍ଵାତ୍ସାହାନାମାର୍ଯ୍ୟଦ୍ଵୀପକ୍ଷିକ୍ ଡେଫିନ୍ଡିନ୍ ଏବାଲେଖ ୪  
ମାହାତ୍ମ୍ୟାଗମ୍ବରିଙ୍ଗ ଲେବାଏମାଇଶିଥେ ଡେଜ୍‌ବେଚ୍‌ରେଙ୍ଗମାଯି

୧. ୫୫ - ୫୫ = ୦

ହେଲ୍ ଲୈମକ୍ରନ୍ ଫିର୍ତ୍ତୋଇଶେଲେଖ ୪ ସେକ୍ଟାରିଙ୍ଗ ୨ ଡେଫିନ୍ଡିନ୍  
ଇଶ୍‌ବେଚ୍‌ରେଙ୍ଗମାଯିଲମନ୍ ହେଲ୍ କ୍ଷେତ୍ରିକ୍

$$๒. \frac{๕๕}{๕๕} = ๑$$

นี่ก็อีกเหมือนกัน พี่ต้องใช้เลข ๘ สี่ดัวเห็นไหมครับ

$$๓. \frac{๙}{๙} + \frac{๙}{๙} = ๒$$

พี่ต้องใช้เลข ๘ สี่ดัวอีกเหมือนกัน คราวนี้พี่ต้องทำให้ได้ผลเป็นจำนวน ๒ เห็นไหมครับ

$$๔. \frac{๙+๙+๙}{๙} = ๓$$

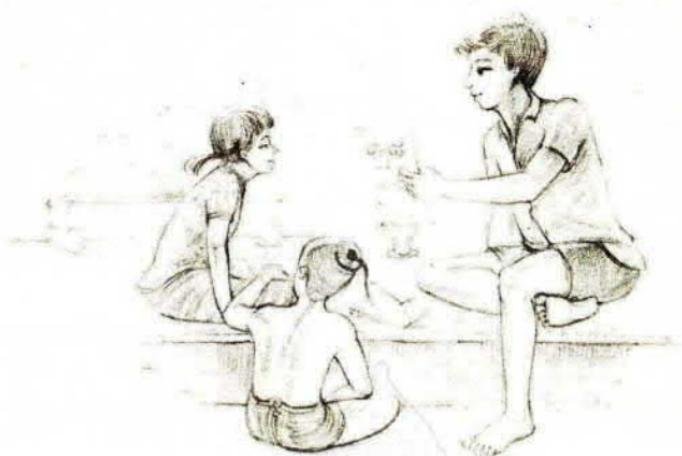
น้อง ๆ เห็นหรือไม่ครับ พี่ต้องใช้เลข ๘ สี่ดัวเท่านั้น พี่ต้องก็ทำให้เกิดค่าเป็น ๓ ขึ้นมาได้

น้อง ๆ ลองคิดดูสิครับ สนุกมากครับ บางทีปืนหักปืนนอง ๆ อาจจะใช้เลข ๘ สี่ดัวนี่หาจำนวนต่าง ๆ ได้มากมายที่เดียวครับ และถ้าน้อง ๆ เรียนเรื่องเลขยกกำลังแล้วละก็ ยิ่งทำได้เป็นล้าน ๆ เทียบครับ

โจทย์ใบรามมากข้อหนึ่งเขาให้เอาเลข ๘ สี่ดัวนี่ละครับ ให้เขียนอย่างไรก็ได้ให้ออกมาเป็นจำนวน ๑๐๐๐ โจทย์ข้อนี้มีมาตั้งแต่สมัยกุณปุ่งของกุณปุ่งของกุณปุ่นนอง ๆ เกิดที่เดียววนะครับ

เขาว่าไครคิดได้ละก็เก่งมากที่เดียว

วันนี้เป็นวันเด็ก น้อง ๆ ก็มีกิจกรรมต่าง ๆ มากมาย ก่ายกอง น้อง ๆ ทดลองคิดเฉลยปัญหาลงวันเดือนบ้างสิครับ



น้อง ๆ พึงพีต้อนะครับ พีต้อมมีตัวเลข ๙ นะครับอยู่สี่ตัว  
ด้วยกัน พีต้อสามารถใช้เลข ๙ พร้อมกันสี่ตัวเขียนออกมานเป็น<sup>๔</sup>  
จำนวน ๑, ๒, ๓, .... ได้นะครับ แต่เราต้องใช้เครื่องหมายบวก  
ลบ คูณหรือหารเข้าช่วยได้ เช่น

$$๔ - ๔ = ๐$$

เห็นไหมครับ พีต้อใช้ตัวเลข ๙ พร้อมกันสี่ตัวกัน<sup>๔</sup>  
เครื่องหมายลบ หรือน้อง ๆ จะใช้ตัวเลข ๙ สี่ตัวกัน<sup>๔</sup>  
เครื่องหมายหารและเครื่องหมายลบก็ได้นะครับ เช่น

$$\frac{๔}{๔} - \frac{๔}{๔} = ๐ \text{ อีก}$$

เห็นไหมครับ พีต้อใช้เลข ๙ สี่ตัวเขียนออกมาแล้วเท่ากับ<sup>๔</sup>  
จำนวน ๑ ก็ได้ ดังนี้  $\frac{๔๔}{๔๔} = ๑$

จะให้เขียนคั่วเลข ๘ สี่ตัวออกมานเป็นจำนวน ๒ ก็ได้  
นะครับ คุณครับ

$$\frac{4}{8} + \frac{4}{8} = ๒$$

พี่ต้องเขียนคั่วเลข ๘ สี่ตัว กับเครื่องหมายหารและ  
เครื่องหมายบวก

น้อง ๆ ลองคิดสิครับว่า น้อง ๆ จะทำเลข ๘ สี่ตัวให้เกิด<sup>๔</sup>  
จำนวนอะไรได้บ้าง ลองเพ่งขันกันคุณครับ จำนวนสูงสุดที่น้อง ๆ  
จะเขียนได้เป็นจำนวนเท่าไหร่ครับ ลองทำดูนะครับ

ถ้าน้อง ๆ จะเขียนจำนวน ๑๐๐๐ โดยใช้เลข ๘ สี่ตัวเขียน  
ได้อ่ายໄรนะครับ โจทย์ข้อนี้เป็นโจทย์ใบรวมมากด้วยแต่สมัยกุญแจ  
ของกุญแจของกุญแจของน้อง ๆ เกิดอีกนะครับ ใจคิดได้เข้าว่าเก่ง  
มาก ๆ ครับ

### พุทธภาษิต

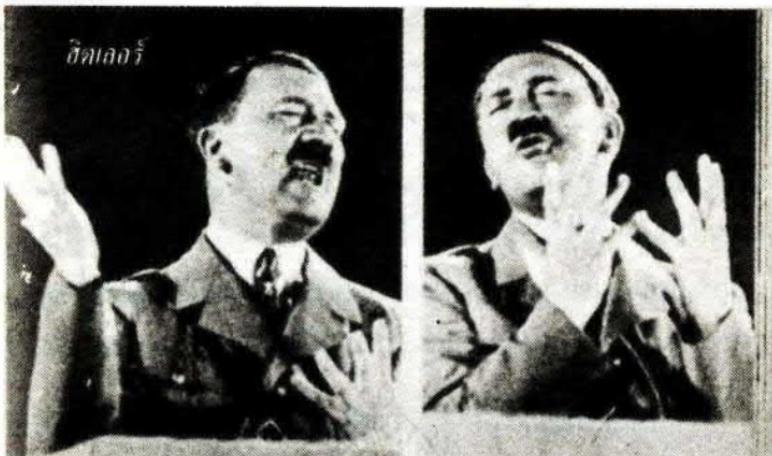
อติสนเทศ นาสุมาส  
ไม่ควรไว้วิจคณที่แสร้งทำสบเปลี่ยน

# ชีวิตเรียนลับของจอมเผด็จการ วิตเตอร์แห่งเยอรมัน

สมปอง คงชัย

..... ดูจากภายนอก เป็นคนก้าวร้าว เกรี้ยวกราด และมุทะลุ แต่ในความรู้สึกส่วนลึกที่แท้จริง เขายังเป็นคนอ่อนแอบ สิ้นหวัง โดยเฉพาะเมื่ออยู่ต่อหน้าสตรีที่เขารัก....

ส่วนรวมโลกครั้งที่ ๒ จนสิ้นไปนานแล้ว แต่พิษสงของ ความทารุณ โหดร้ายต่อชีวิตและทรัพย์สินบั้งปะกาภูมิเป็นอนุสรณ์ เดือนใจให้คนบุญปักปูนรำลึกถึงเหตุการณ์ในอดีตอยู่เสมอ ๆ และหากรู้รายละเอียดเพิ่มเติมก็จะพบว่า ความเสียหายที่ชาวโลกได้ รับระหว่างปี ก.ศ. ๑๙๓๕-๑๙๔๕ นั้น เกิดจากการกระทำของบุคคล ผู้มักใช้ไฟสูงชาวเยอรมันผู้หนึ่ง ซึ่งรู้จักกันในนามของ “วิตเตอร์” ที่ไคร ฯ ก็จำได้ว่านามาทของบุคคลผู้นี้ในฐานะผู้นำของชาว เยอรมัน มีความเจี่ยบหาดเพียงใด มีหลักฐานมากmanyประกายให้ศึกษา กันอยู่แล้ว แต่เรื่องราวที่จะนำมาเล่าให้ฟังวันนี้ เป็นชีวิตอีกด้านหนึ่ง ของท่านผู้นี้ ที่น้อยคนนักจะเข้าใจ เพราะมีสภาพไม่แตกต่างไปจาก คนธรรมดากันมาก ที่มีปัญหาทั้งหลาย จนต้องทำให้ท่านต้องดัดสินใจกระทำ



การหลาย ๆ อย่าง ที่ขัดแย้งกับความรู้สึกของคนทั่วไป ซึ่งการกระทำดังกล่าววนจากคำอุทานของคนสนใจที่ใกล้ชิดที่สุด ทำให้เราได้พบกับสภาพอีกด้านหนึ่งของท่าน ว่าเป็นคนที่น่าสงสารและน่าเห็นใจที่สุด ขณะเดียวกันก็มีความทะเยอทะยานที่จะสร้างชาติเยอรมันให้มีเอกภาพเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน โดยยึดถือ “ชาติ” เป็นเป้าหมายสูงสุด

希特เลอร์ เป็นคนที่ไม่ชอบคนเพื่อน จะมีคนที่สนิทสนมก็ได้ แก่หلانสาวของเขาร ชื่อ เกลี่ หญิงผู้มีรูปร่างสวยงามและมีเสน่ห์ซึ่ง希特เลอร์หลงใหลมาก เขายังหล่อนพักอยู่ในบ้านเช่าด้วยกัน ก่อนที่希特เลอร์จะมีชื่อเสียง เกลี่เป็นผู้หญิงคนแรกที่希特เลอร์รักและกรงใจเป็นที่สุด เขายังทำทุกอย่างเพียงแต่เกลี่อ่อนปากตามที่หล่อนต้องการ ทั้งนี้เพื่อเอาใจมิให้เกลี่ทอดทิ้งเขาไป ทุกครั้งเมื่อเขากลับบ้าน เกลี่จะไม่มีลักษณะของผู้นำประกายให้เห็นเลย ด้วยเหตุนี้เกลี่จึงมักจะ

กระทำในสิ่งที่หล่อนประณญา โดยไม่สนใจว่าชิตเลอร์จะคิดและต้องการอย่างไร เพราะวัยที่แตกต่างกันมาก อันเป็นการสร้างความขึ้นให้เกิดขึ้นเป็นอาชิน แต่เขาก็มิได้แสดงออก คงเก็บความเจ็บปวดนั้นเอาไว้ในใจ เมื่อเหตุการณ์ชั่วนี้เกิดขึ้นปอย ๆ เขาก็สุดที่จะทน แต่เขาก็ทำอะไรกันกลีไม่ได้ เขายังไปแสดงออกกับบุคคลอื่นที่อยู่รอบข้าง เพื่อชดเชยกับอารมณ์ที่กดดัน ด้วยความเฉียบขาด คุณ และอาจริงอาจจัง ทั้งนี้เพื่อปักปิดปมด้อยของตน

เมื่อเขารู้สึกว่าผิดหวังจากเกลี่ย เขายังไปปรึกษากับเพื่อนสนิท อีกคนหนึ่งของขา ชื่อ ซอฟมันน์ เจ้าของร้านถ่ายรูป (ต่อมาเป็นช่างภาพประจำตัวชิตเลอร์) เพื่อหาทางผ่อนคลายความเครียด หลังจากที่เขาได้เล่าเรื่องรายละเอียดให้ออฟมันน์ฟังแล้ว ซอฟมันน์จึงหางลุ่ทางที่จะดับความเครียดด้วยการจัดหาหอยิงสาวผู้หนึ่ง มีนาคมว่า อืว่า บรรวน์ ซึ่งเป็นหอยิงที่ตลาดปราดเปรี้ยว มีบุคลิกคล้ายกับเกลี่มาก ที่สุด ครั้งแรกที่สองคนได้พบกัน ด่างคนต่างก็แสดงอาการประหม่า เพราะไม่รู้จะเริ่มต้นในการสนทนาก่อตัว จนกระทั่งซอฟมันน์ต้องแนะนำให้ทั้งสองรู้จักกัน นั่นจึงเป็นการเริ่มต้นของนิယารักษ้อนลือลั่น ในชีวิตของแม่ด้วยการนำเสนอชีวิตภายใน “รักถอนตะ” เพราะอืว่า บรรวน์ สามารถเรียนรู้ความต้องการของชิตเลอร์ได้อย่างรวดเร็ว ทั้งในด้านส่วนตัวและเมื่อออกสู่สังคม คุณสมบัตินี้สร้างความประทับใจให้กับชิตเลอร์เป็นอันมาก แต่ชิตเลอร์ก็ไม่สามารถจะมาหาอืว่าได้บ่อยครั้ง เพราะขณะนั้นเขากับเกลี่ยมีความสัมพันธ์ต่อกันอยู่ เพียงแต่มีเรื่องขัดใจกันในความแตกต่างระหว่างวัย อย่างไรก็ตามชิตเลอร์ก็เจ็บเวลา

มหาอีวานบ่อกรังขึ้นแท่ที่โอกาสจะอำนวยให้ เพราะเขารู้สึกว่าเขาจะมีความสุขมากที่สุดเมื่อออยู่ใกล้กับอีวาน บรรวน การกระทำของเขานี้เองเป็นเหตุให้เกิดความบาดหมางถึงขั้นแตกหักระหว่างเขากับเกลี่ เพราะวันหนึ่งเกลี่จับได้ว่า อิตเลอร์มีสัมพันธ์อันลึกซึ้งกับอีวาน เมื่อหล่อนพนการดีในเล็ก ๆ ในกระเป็นเสื่อนอก ด้วยข้อความที่เขียนด้วยลายมือบรรจงว่า “เด้ออิตเลอร์ด้วยความรัก.....จากอีวาน”

ผลจากการกระทำของอิตเลอร์ครั้งนี้ได้สร้างความเกินให้เกิดขึ้นในดวงใจของเกลี่ แต่หล่อนไม่สามารถจะทำอะไรอิตเลอร์ได้ดังนั้นเมื่ออิตเลอร์เดินทางไปราชการทางภาคเหนือของเยอรมันโดยไม่ติดต่อกับเกลี่อีกเลย หล่อนจึงได้กระทำการอัดวินิบาตกรรมด้วยการใช้ปืนสั้นยิงตัวตาย โดยมิได้สั่งเสียอะไรถึงอิตเลอร์เลย เรื่องนี้เมื่ออิตเลอร์ทราบ เขาเศร้าโศกมาก เพราะเขาเองเป็นผู้ทำให้เกลี่คิดสั้นจนถึงฆ่าตัวตาย เขายังเดินทางไปสงบสติอารมณ์ที่บ้านพักบนภูเขาโดยมีอีวาน บรรวนเป็นผู้ติดตามอย่างใกล้ชิด เพราะฉะนั้นจากวันนั้นมาความรักระหว่างคนทั้งสองก็งดงามไม่เหมือนเดิม ต่อไปความรักที่มีอยู่ในหัวใจของทั้งสองคนก็หายไป และลืมไปในที่สุด เมื่อได้อีวาน บรรวน มาเป็น “ขวัญใจคนใหม่”

ชีวิตประจำวันของอิตเลอร์นับตั้งแต่ปี ก.ศ. ๑๙๓๑ เป็นต้นมา จะเริ่มพัฒนาความรุ่งเรือง ดังนั้นเวลาว่างที่เขาจะแสวงหาความสุขส่วนตัวก็น้อยลง การพนပกับอีวาน จะกระทำโดยเปิดเผยก็ไม่ได้



ภลกอร์ทมด้าน บราวน์

ดังนั้นอิตเลอร์จึงได้ให้อฟมันน์ จัดทำบ้านเช่าให้อิว่า เป็น “รังรัก” ระหว่างเขา กับหล่อน ซึ่งเรื่องนี้ผู้ทราบเพียง ๓ คนเท่านั้น คือ อิตเลอร์ อิว่า บราวน์ และ อฟมันน์

ปี ก.ศ. ๑๙๓๒ นับเป็นปีแห่งความเปลี่ยนแปลง เพราะ หลังจากการเลือกตั้งสมาชิกรัฐสภาเสร็จสิ้นลง ปรากฏว่าพรรคนาซีได้ รับเสียงจากในสภามากในสภาก ๑ ๗ ก็قادการณ์ว่าในคราวนี้ อิตเลอร์ในฐานะหัวหน้าพรรคร คงจะได้รับตำแหน่งอัครมหาเสนาบดี แต่ปรากฏว่าเขามิได้รับตำแหน่งนั้น เพราะถูกกลั่นแกล้ง เขาเสียใจ มาก จนเกิดความคับแค้นใจ แต่พอถึงเดือนกรกฎาคม ๑๙๓๓ ประธานาธิบดีอินเดียนเบร์ก ก็แต่งตั้งให้อิตเลอร์เป็นอัครมหาเสนาบดี

ทั้งนี้พระคู่เพื่องของ希ตเลอร์ ถูกข้อหาวางแผนจะจับตัวประธานาธิบดี จากนั้นมา 希ตเลอร์และพี่น้องคนซึ่งของเขาก็เข้ามามีอิทธิพล อย่างสุดในประเทศเยอรมัน จนเป็นที่หวั่นเกรงของศัตรุทางการเมือง เพราะหากเขามาไม่พอยังผู้ใด เขายังจะใช้หน่วยตำรวจลับที่มีชื่อว่า “เกสตาโป” เข้าจัดการอย่างเฉียบขาด จนกระทั่งเขาสามารถสร้างอำนาจเพื่อการสูงสุดให้กับตัวเองได้สำเร็จ ตำแหน่งของเขาก็ถือเป็นตำแหน่งที่สูงที่สุดในประเทศเยอรมัน คือตำแหน่ง “ฟูร์เรอร์” นั้นเป็นความสำเร็จสุดยอดของสามัญชนที่มาจากการสิบห้ารบก ไคร ๆ ต่างก็เกรงกลัวการมีของเขายกเว้นเพียงคนเดียวเท่านั้นที่ไม่เคยเกรงกลัวเลย คนนั้นคือ อิวาน บราวน์ ยอดซุกซ้อนของเขานั้นเอง

ความสำเร็จทางการเมืองอย่างรวดเร็วของ希ตเลอร์ ทำให้เขามีอิทธิพลส่วนใหญ่ให้กับราชการ เพื่อเป็นตัวอย่างให้กับผู้นำที่ต้อง การสร้างชาติ จนเขาเกิดอาการเครียด และอารมณ์แปรปรวนตลอดเวลา เขายังต้องปรึกษาแพทย์ประจำตัว ก็อ โนเรลล์ หมออไดเนน้ำให้希ตเลอร์พักฟ้อนมาก ๆ 希ตเลอร์จึงใช้บ้านพักของเขานอนยอดเขาเป็นที่พักของบัญชาการ และบ้านพักตากอากาศไปพร้อม ๆ กัน บ้านหลังนี้สร้างขึ้นเป็นพิเศษ มีห้องลับ และทิศทางเข้าบ้านที่ค่อนข้างจะประหลาดอยู่มาก เพราะมีทางเข้าทางออกเพียงทางเดียวเท่านั้น ก็จะต้องลอดอุโมงค์แล้วขึ้นลิฟท์ จึงจะเข้าถึงบ้านได้ นอกจากนั้นแล้วยังมีห้องสกอลไกสลับซับซ้อนอีกมาก หากไม่เคยเข้าไปแล้วจะไม่มีโอกาสเข้าไปถึงตัว希ตเลอร์ได้เลย ที่นี่ต่อมาเป็นที่กักขังนักวิทยา-

ศาสตร์ชาวยิวที่อิตเลอร์ขับมาให้ช่วยในการสร้างอาชุลัน เพื่อต่อสู้กับพันธมิตร อิตเลอร์จึงไม่ยอมให้ใครเข้าไปเยี่ยมรายยังห้องพักส่วนตัวของเขามาแต่เพื่อนสนิท ยกเว้นคนเดียวที่เข้าไปได้คือ อิว่า บราวน์ ห้องนี้ถูกลายเป็นสุสานรักของเขาและหล่อน เมื่อเขางดงาม

ปี ก.ศ. ๑๕๓๕ จนกระทั่งสิ้นสังคրามโลกครั้งที่ ๒ เป็นระยะแห่งความสำเร็จของอิตเลอร์ เขายังได้ใช้ความโหดเหี้ยม ทำลายทุกอย่างที่ขัดขวางการสร้างชาติเยอรมัน เขายังได้ทำการกวาดล้างศัตรูทางการเมืองอย่างรุนแรง ที่เราไม่ลืมกันมากจนกระทั่งทุกวันนี้คือ การสังหารชาวยิวเป็นจำนวนแสบ ๆ คน เพียงเพื่อสนองความต้องการในการเก็บเกี่ยวน้ำที่ชาวยิวไม่ยอมให้ความช่วยเหลือต่อเขา เขายังคงคิดว่าวิธีเดียวที่จะทำให้เยอรมันมีเอกภาพ คือการเชือดໄกให้ลึกลง

ขณะเดียวกันท่านกล่าวถึงความเสื่อม อิตเลอร์กลับพบกับความรักครั้งใหม่ เมื่อเขายังได้พบกับนักกีฬาและนักแสดงหน้าใหม่มีชื่อว่า เล่นนี่ ไรเฟินสตอล ผู้นี้ต่อมาได้รับเอกสารสิทธิ์ให้เป็นผู้ถ่ายภาพบนคริปต์ในงานสวนสนานประจำปีของพระคณาจี ไกร ๆ คิดว่า อิตเลอร์คงจะหลงทางออกสาวผู้นี้จนลืมรักเก่า จึงไม่มีใจกล้าวถึงอิว่า บราวน์ เลย รวมกับว่าในขณะนั้นไม่มีเธออยู่ในโลกนี้ ตรงกันข้ามกับอิว่า หล่อนได้รับปากความเคลื่อนไหวของอิตเลอร์ด้วยความประดิษฐ์ และวางแผนที่จะกำจัด “มารรัก” ออกไปจากอิตเลอร์ให้จัด ถึงกับมีการว่าจ้างตำรวจลับให้สืบหาประวัติความเป็นมาของคุณสาวผู้นี้ ปรากฏว่า อิว่าประสบความสำเร็จ เมื่อสามารถทำให้

ชิตเลอร์ กิດความเคลื่งใจในด้วราสาวาได้ และแยกทางกับหล่อน ในที่สุด

ความผูกพันระหว่างจอมเผด็จการชิตเลอร์ กับ อีวา บรรวน์ ดำเนินไปอย่างลุ่ม ๆ ตลอดเวลา แต่ก็ไม่เคยโทรศั้งกันเลย ตรงกันข้ามต่างฝ่ายต่างก็พยายามเอาอกเอาใจซึ่งกันและกัน เมื่อรู้ว่าอีกฝ่ายหนึ่งกำลังต้องการความช่วยเหลือ มีบ่อขรั้งที่ชิตเลอร์ กลับบ้านไม่ตรงเวลา แต่แทนที่จะพนักความไม่พอใจของอีวา กลับพนักความอนุ่มนิ่มเย็นแจ่มใส พร้อมที่จะรับใช้ เหตุนี้นักประวัติศาสตร์จึงยกย่องว่า อีวา บรรวน์ เป็น “ขวัญใจของชิตเลอร์” อย่างแท้จริง ดังจะเห็นได้จากพินัยกรรมของชิตเลอร์ที่ได้ระบุไว้ว่า ผู้ที่จะได้รับมรดกของเขานี้เป็นคนแรก ก็คือ อีวา บรรวน์

ด้วยเหตุที่อีวา บรรวน์ เป็นที่โปรดปรานของชิตเลอร์ บรรดาผู้ใกล้ชิดต่างก็อิจฉาริษยา จึงพยายามที่จะกำจัดเธอไปจากชิตเลอร์ คู่กรณีที่สำคัญก็ได้แก่ ดร.มอร์เลลล์ หนอปราจัตัวชิตเลอร์ และบอร์เม่น เลขาคนสนิท ทั้งคู่พยายามที่จะทำให้ชิตเลอร์รังเกียจอีวา โดยวางแผนที่จะฉีดเชื้อพยาธินางชนิดเข้าไปในร่างกายของอีวา แล้วจากนั้นจะได้นอกชิตเลอร์ว่า อีวามีโรคประจำตัวที่ชิตเลอร์ไม่ควรเข้าไปเกี่ยวข้องด้วย แต่แผนการณ์นี้ก็ได้รับการขัดขวางจากนางพยาบาลคนหนึ่งเสียก่อน เพราะฉะนั้นบุคคลทั้งสองจึงได้รับการตอบสนองจากอี瓦อย่างรุนแรง จนต้องหนีออกจากเบอร์ลินไป

ในช่วงสุดท้ายของชีวิตของมีดีจักการชิตเลอร์ เขายังคงทุกข์ทรมานจากการตราชรำในการศึกษา จนสุขภาพทรุดโทรม รอบตัวเขาเต็มไปด้วยบ้านนาชนิด หม่องความเห็นว่าเขามีเป็นโรค “ความกดดันทางใจ” อันอาจวิกฤติได้ ประกอบกับเยอรมันได้พ่ายแพ้สงครามในทุกแหน่ง ดังนั้นในวันที่ ๓๐ เมษายน ก.ศ. ๑๙๔๕ ก่อนที่เยอรมันจะยอมแพ้ต่อพันธมิตรเพียงหนึ่งสัปดาห์ ชิตเลอร์จึงได้กระทำการอัตโนมัติกรรมตนเองพร้อม ๆ กับผู้ที่ซื้อสัตย์และจริงใจกับเขางานวินาทีสุดท้าย คือ อีว่า บราร์น์ noknann รวมทั้งทายาททางการเมืองคือ เกอเริง และ เยส ได้ทอดทิ้งชิตเลอร์ไปอย่างไม่เหลือแล อย่างไรก็ตาม ก่อนตาย ชิตเลอร์ได้กระทำการที่สำคัญในชีวิตส่วนตัวของเขาว่าไม่เคยกระทำเลย นั่นคือ กระทำพิธีแต่งงานตามประเพณี ระหว่างเขากับอีว่า บราร์น์ ซึ่งได้จัดขึ้นในบริเวณห้องลับ เมื่อเสร็จพิธีแล้วทั้งคู่ก็ไม่ได้ออกมานอกตึกนี้อีกเลย เพราะถูกฝังอยู่ใต้ชาടกตึกที่ถล่มทลายด้วยแรงระเบิดของฝ่ายพันธมิตร บรรดาผู้ที่อยู่ใกล้ชิดถูกขอร้องจากชิตเลอร์ว่า อย่าให้ครุชุดเอาชาติพของเขากลับประจานเยี่ยงเดียวกับจอมเผดีจักรมุสโสดินี แห่งอิตาลี

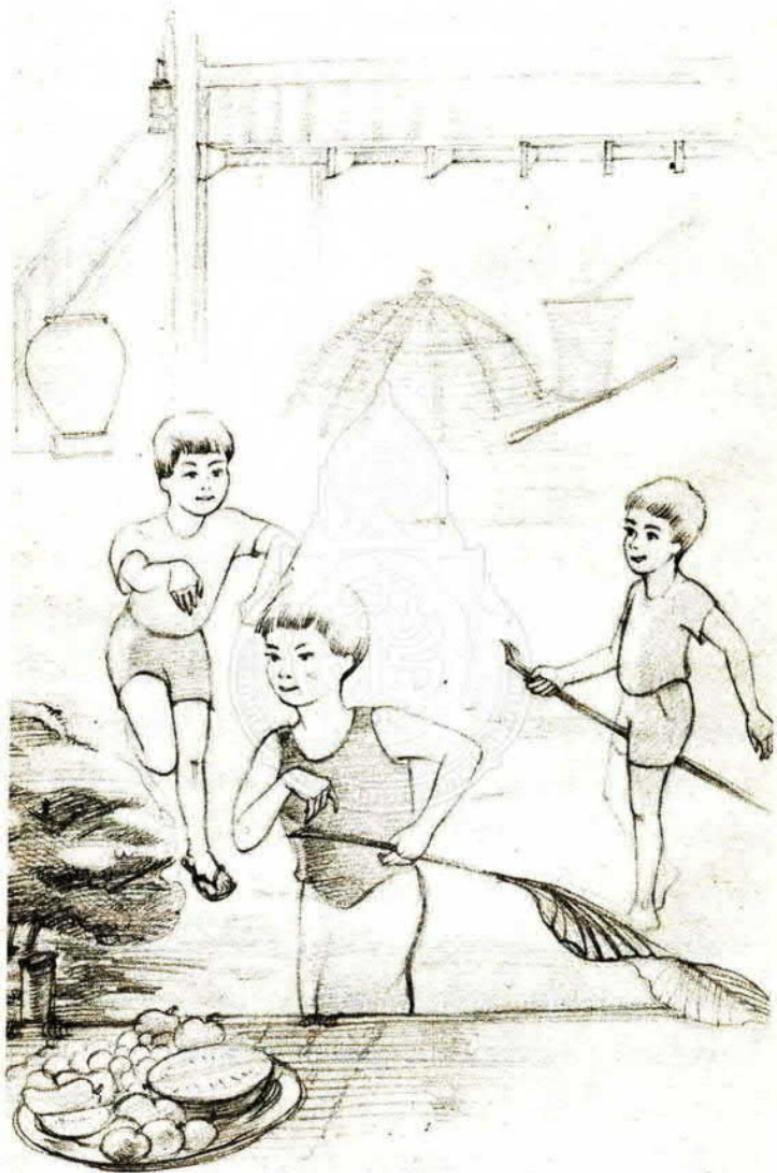
จากเรื่องราวที่เล่ามาทั้งหมดนี้จะเห็นว่า เมื่อชิตเลอร์จะเป็นจอมเผดีการที่มีอำนาจสูงสุด แต่ในอีกชีกันนึงของชีวิตเขานั้น เต็มไปด้วยความทุกข์ทรมาน และเขาเส้นจะอ่อนแอด้วยอยู่กับคนที่เขารัก

# ເສັ້ນພາ

ຖຸພະຫຼິງແບ່ນຈາ ແສນລີ



ຈຸ່ງກັນຈຶ່ງເປັນດີກພື້ນໜຶ່ງຝາແພດໝາຍແລະຫຼົງອາສີຂອງຢູ່ກັນພ່ອ<sup>ແມ່</sup>ໃນບ້ານຫລັງເລື້ອກທີ່ຫານເມືອງ ຈຸ່ງກັນຈຶ່ງມີພີ່ສາວອຍໆຄຸນທີ່ນີ້ຫັນຕາ<sup>ນໍາຮັກ</sup>ໃນຫັນກລມ ພ່ອແມ່ຈຶ່ງດັ່ງຂໍ້ອໍໃຫ້ວ່າ “ຈັນທົກ” ຈຸ່ງກັນຈຶ່ງກົມໍ້ຂໍ້ອໍ<sup>ເພງ</sup> ຈຸ່ງກັນຈຶ່ງ<sup>ເຫັນ</sup> ເຫັນຈຶ່ງ<sup>ຈຳ</sup>ວ່າ ຈິຣະແລະຈາຣ ແຕ່ເນື້ອງດ້ວຍເດີກທັງສອງ<sup>ກົມໍ້</sup> ດຽວກັນນາກຂອນທໍາອະໄໄມເຫັນກັນ ຂອນເລີ່ມດ້ວຍກັນເຫັນ<sup>ກົມໍ້</sup> ເສີຍຈຸ່ງຈຶ່ງ<sup>ຈຶ່ງ</sup> ຈຸ່ງ<sup>ຈຶ່ງ</sup> ຕລອດວັນ ພ່ອແມ່ແລະໄກຣ ຈຸ່ງກັນຈຶ່ງຮັກພ່ອແມ່<sup>ກົມໍ້</sup> ແລະພີ່ສາວມາກ ຈັນທົກຕາມໃຈໜ້ອນນັກຈະປ່ລ່ອຍໃຫ້ໜ້ອນເລີ່ມ ຈັນທົກເຫົາ<sup>ກົມໍ້</sup> ໂຮງເຮັນແລ້ວກຳລັງເຮັນອູ້ໜ້ຳປະມປີ<sup>ກົມໍ້</sup> ໂຮງເຮັນຂອງຈັນທົກກົມໍ້<sup>ກົມໍ້</sup> ໄນໄກລຈາກບ້ານ ຈັນທົກເດີນໄປໂຮງເຮັນທຸກວັນ ສ່ວນຈຸ່ງກັນຈຶ່ງເຫົາເຮັນ<sup>ກົມໍ້</sup> ປື້ນໍ້ພະເພາທັງສອງອາຍຸພື້ກຽນ & ປື້ນໍ້ເຫົາເຮັນອູ້ໜ້ຳດີກເລື້ອກ ເຫົາເຮັນອູ້ໜ້ຳໂຮງເຮັນຂອງພີ່ສາວ ຖຸກ ຈຶ່ງ<sup>ຈຶ່ງ</sup> ເຫັນແມ່ຈະຈັດປິ່ນໂຕອາຫານໃຫ້ລູກ



ทั้งสามคนไปกินที่โรงเรียนตอนกลางวัน จันทร์พาน้องไปโรงเรียนพร้อมกับหัวปีนโถใส่อาหารของเขาและของน้องด้วย จึงกับจิ้งชันมาก เขาเดินไปเล่นไป บางทีก็หยุดคุยตื้นไม่ในหูข้างทาง จันทร์ต้องพยายามเดือนให้น้องรีบเดินเร็ว ๆ ด้วยกลัวไม่ทันโรงเรียนเข้า

ตอนกลางวันเด็ก ๆ พักรับประทานอาหาร จันทร์มักจะแวระมาดูน้องรับประทานอาหารร่วมกับเพื่อนที่ชั้นเด็กเล็ก พ่อรับประทานอาหารเสร็จครู่ให้เด็กช่วยกันเก็บภาชนะเหลือไว้พักอยู่ในชั้นเรียน ไม่ให้ออกไปวิ่งเล่นข้างนอก ที่สานามจึงมีแต่นักเรียนชั้นประถมวิ่งเล่นกันอยู่

พอโรงเรียนเลิก จันทร์จึงมารับน้องที่ชั้นเด็กเล็ก จึงกับจิ้งไห้วลากูร์และสัญญาว่าจะมาโรงเรียนพรุ่งนี้อีก ระหว่างทางกลับบ้าน จึงกับจิ้งชอนเดินໄтолดูสิ่งโน่นสิ่งนี้ที่อยู่สองข้างทาง ถ้าเขายังที่ได้มีน้ำขังอยู่ เขายังจะเอา ก่อนอิฐเล็ก ๆ โยนลงไปให้น้ำแตกกระหาย บางทีก็เอาไม้เขียวน้ำ ยิ่งบานวันฝนตกแล้วหด น้ำจะขังอยู่ตามถนนมาก จึงกับจิ้งชอนเดินลุยน้ำเล่น จันทร์ต้องเตือนไม่ให้น้องเล่นน้ำม่อຍ ๆ เมื่อกลับถึงบ้านเสื้อผ้าและรองเท้าของจึงกับจิ้งจึงเปื้อนและสะเทอะอยู่เสมอ เมื่อจะต่อว่าจันทร์ไม่ดูแลน้อง ละเลยปล่อยให้น้องเล่นจนเสื้อผ้ารองเท้าสกปรก จันทร์บอกแม่ว่า “หนูเตือนเขาแล้วจัง เขาไม่เชื่อ เขายอมเดินลุยน้ำจะเด่น”

แม่พูดกับจุง จิ้ง “จึงกับจิ้ง รู้ไหมว่าน้ำที่ขังอยู่ตามถนนนั้นไม่สะอาด ถ้าลูกเดินลุยเล่นไม่ช้าลูกก็จะคันเท้า แล้วก็จะกลایเป็น

ผู้คนเป็นแพลได้ ถ้าเท้าของเราเปียกไม่เช็ดให้แห้ง ลูกก็จะเป็นหวัดได้ ต่อไปนี้ลูกต้องเชื่อฟังพี่เขานะ ถ้าลูกชุกชน ดื้อ ไม่เชื่อฟังพี่แม่จะทำโทษลูก ไม่ทำงานมอร่อย ๆ ให้ลูกกินละ”

จึงกับจึง “จะแม่ ลูกจะไม่ลุยน้ำเล่นอีกแล้ว”

ต่อจากวันนั้นเป็นต้นมา แม่สังเกตคุหินเสื้อผ้าและรองเท้าของจุงกับจึงไม่ประะเปื้อนเหมือนก่อน ทั้งที่มีฝนตกบ่อย ๆ และน้ำกันองตามถนน ทุกวันแม่จะเตือนให้ลูกอาเร่่นไปโรงเรียนด้วย

แม่ “ถ้าหนูนี้เขารีบกว่า ถ้าฝน ฝนจะตกเสมอ ลูกควรถือร่มไปด้วยทุกวัน”

จันทร์ “เวลาฝนตกหนูกับน้องอยู่ที่โรงเรียน ฝนหยุดจึงกลับบ้าน”

แม่ “ฝนหยุดตกนะ บางที่ยังไม่ขาดเม็ดที่เดียว เป็นตะองฝนก็ทำให้เป็นหวัดได้ ลูกต้องระวังอย่าให้ลูกละของฝนໄได้ แม่ไม่อยากให้ลูกป่วยเจ็บเลย วันสาร์หน้าฟ่อเมะจะพาลูกไปเยี่ยมคุณตาคุณยายที่อยุธยา คุณตาคุณยายจะทำนุญเลี้ยงพระที่บ้าน ไกรไม่สนใจอุดไปด้วย”

จันทร์ “ดีจี๊ หนูคิดถึงคุณตาคุณยาย หนูชอบบ้านคุณตาคุณยาย อยู่ใกล้แม่น้ำเย็นสบายดี”

จุงกับจึงพูดไปกระโอดไป “ดีใจจัง หนูชอบไปอยุธยา”

แม่ “ถ้าไครชุกชนเกิดเจ็บป่วยก็อดไปแน่”

จุงกับจึงรักคุณตาคุณยายมาก เพราะคุณตาคุณยายตามใจที่บ้านคุณตาคุณยายมีหลานหลายคน เวลาจุงกับจึงไปที่บ้านนั้นเขา ก็

เล่นกันเด็กเหล่านั้น เล่นชนกันทั้งวันแม่ไม่กล้าดู เพราะเกรงใจคุณตา คุณยาย คุณตាគุญายดีใจเห็นหลานมาร่วมมาเล่นกันจึงจัดอาหารน้ำผลไม้ขึ้นกินต่าง ๆ มาก many ไว้ให้หลาน เด็กสนุกกันมาก เล่นและกินกันทั้งวัน จึงกับจึงรื่นร้องอย่างไปบ้านคุณตាគุญายเสีย

วันหนึ่งตอนบ่ายก่อนโรงเรียนเลิก ฝนตกใหญ่ เสียงฝนตกลงมากระแทกห้องคาดังห่า ช่า ๆ ๆ ปกติแล้วที่ชั้นเด็กเล็กครูจะเล่านิทานให้เด็กฟัง เสียงฝนทำให้เด็กไม่ครื้นได้ยิน ครูจึงปล่อยให้เด็กเล่นอย่างอิสระ ไกรอยากเล่นคูกตาก็เล่นได้ ไกรอยากลากรถกีฬา กไปบังคนกีเอ่าเสื้อผ้ามาแต่งเป็นตำรวจทหาร บังคนกีเออดินนั่งมั่นมาบ้านเล่น บังคนกีเออดินสองสีระนาบยรูปที่วาดในกระดาษ บังคนกีเอากพมาต่อเล่น จึงกับจึงนั่งเล่นหม้อข้าวหม้อแกงอยู่ มองไปที่ระเบียงเห็นฝนตกมาเป็นสาย จึงแอบวิงออกมาดูที่ระเบียงยืนนึ่งมองออกไป เม็ดฝนสาดมาถูกตัวเย็นสบายดี จึงกับจึงวิ่งเข้าไปใกล้ขึ้นมือไปให้โดนน้ำฝน พอดีมีลิมพัดกีวิ่งไปยืนนือให้ถูกน้ำฝนเล่น วิ่งไปวิ่งมาถอยเข้าถอยออกหัวเราะกันคิกคัก สักประเดี้ยวนี้เด็กสองสามคนออกมาดูและร่วมเล่นด้วย วิ่งถอยไปถอยมาหนีกระซิบของฝนอยู่ที่ระเบียง ครูได้ยินเสียงหัวเราะกีโพล์มาดู

ครู “เด็ก ๆ เข้าห้องจี๊ เล่นชนอย่างนี้เดี๋ยวเป็นหวัด และจะไม่สบาย ไม่ได้มารองเรียนกันนะ”

ครูเรียกเด็กเข้าห้องเรียนแล้วให้เด็กช่วยกันเก็บของเล่นเข้าที่ให้เรียบร้อย ครูให้เด็กนั่งล้อมรอบครูแล้วครูสอนเด็กให้ร้องเพลง

## “เสียงฟ่น”

เสียงฟ่นหล่นจากฟากฟ้า สาดซัดมาหน้าเย็นกระไร  
พวกราอย่าออกไปไหน เปีຍกฟ่นไปจะเป็นหวัดอย

ครูสอนให้เด็กร้องเพลงแล้วก็ให้เด็กทำท่าเป็นฟันตอกโดยชู  
มือขึ้นแล้วรายนิ้วลงมาจากบนถึงล่างพร้อมทั้งเดินเคลื่อนไหว  
ไปตามจังหวะ เด็ก ๆ สนุกเล่นกันจนฟันหยุด

ครูกำชับว่า “ถ้าฟันตอกเสร็จ เด็กอย่าเล่นละของฟัน จะ  
เป็นหวัดไม่สบาย เวลามาโรงเรียนก็ควรถือร่มมาด้วย ใจมีเสื้อกัน  
ฟัน หมวกกันฝนก็อาจติดตัวมาจะได้ไม่เปีຍฟัน เด็ก ๆ ไม่ควรเดิน  
อุบัติฟันเล่น เพราะในน้ำอาจมีเชื้อโรคหรือบางที่อาจมีกระเบื้องแตก  
แก้วแตก หรือตะปูลอยู่ เราสองไม่เห็นมันก็จะบาดหรือคำเท้าได้”

พอฟันหยุดโรงเรียนเลิกพอดี จันทร์ จุ่งกับจิ้งเดินกลับบ้าน  
จุ่งกับจิ้งเดินร้องเพลง “เสียงฟ่น” ไปตลอดทาง ตอนเขี้ยนหลังจาก  
รับประทานอาหารเย็นแล้วพ่อเม่ลูกก็มานั่งกันที่ระเบียงบ้าน จุ่งกับ  
จิ้งเล่าเรื่องโรงเรียนให้ฟ่อเม่ฟังและร้องเพลง “เสียงฟ่น” ให้ฟังด้วย  
จุ่งกับจิ้งร้องผิด ๆ ลูก ๆ จันทร์จิ้งช่วยนองร้อง

ฟ่อ “ลูกร้องเพลงได้เพรพยายาม แต่ต้องทำความเนื้อร้อง  
จึงจะดีจริง” เด็ก ๆ คุยกันเล่นกันสักพักก็เข้านอน

รุ่งขึ้นเช้าเม่มาดูจุ่งกับจิ้งเห็นบังนอนอยู่ จึงจับตัวลูกจะปักลูก  
ให้ต้น รู้สึกตัวร้อนผิดปกติมีน้ำมูกไหลซึ้ง แม่คลำหน้าหากจุ่งกับจิ้ง  
แม่ “ตัวร้อน ป่วยหัวใหญ่ลูก”

จุ่งกับจิ้ง ไอแคร็ก ๆ “ปวดจี๊”

แม่ “เอ ลูกโคนะองฟันใช้ไหน”

จุ่งกับจิ้ง “ใช้จี๊” เขา尼กออกหันที่เพราะเขาเล่นวิ่งไปวิ่งมาที่ระเบียงตอนฝนตก

แม่ “ลูกเป็นหวัด ทำทำจะเป็นไข้ วันนี้ต้องหยุดเรียนแล้ว”

แม่ดูแลให้จุ่งกับจิ้งรับประทานยาและให้จันทร์นำใบลาไปให้ครูประจำชั้นของจุ่งกับจิ้ง

จุ่งกับจิ้งเป็นหวัดไม่สามารถนอนอยู่กับบ้านหลายวัน พ่อถึงวันเสาร์ก็ยังไม่หายพ่อจึงพาจันทร์ไปอยุธยาเยี่ยมคุณตาคุณยายส่วนแม่ก็พยานาဂาจุ่งกับจิ้ง จุ่งกับจิ้งเสียใจมากที่ไม่ได้ไปอยุธยา เพราะไม่เชื่อแม่ แม่บอกให้ระวังเรื่องฝน จุ่งกับจิ้งชอบสนุกเลยลืมคำสอนโคนะองฟันไม่สบายจึงอดไปเที่ยว พ่อพี่จันทร์กลับมาเด่าให้ฟังว่าไปบ้านคุณตาคุณยายหวานนี้สนุกมาก เด็ก ๆ เล่นกันสนุก มีของกินและขนมมากนาย คุณตาคุณยายแจกของเล่นด้วยคุณตาคุณยายฝากรตะกร้อเล็กมาให้จุ่งและฝากรตะกร้าใบเล็กมาให้จิ้ง จุ่งกับจิ้งเสียดายที่สุดที่ไม่ได้ไปอยุธยา

ทุกครั้งที่ฝนตก จุ่งกับจิ้งจะร้องเพลง “เสียงฝน” และหาก็จำได้ว่า เขายังไม่เล่นละองฟัน ไม่ให้ตัวเปียก ไม่ลุยน้ำฝนเล่นถ้าฝนตกเขาก็จะการร่วมหรือใส่หมวกกันฝน สวยงามเสื้อกันฝน เขายังดีแล้ว เขายังไม่อยากปวดศีรษะ “ไอ ต้องกินยา นอนนิ่ง ๆ เขายากไปโรงเรียน อยากเล่นกับเพื่อนที่โรงเรียน จุ่งกับจิ้งเชื่อคำของพ่อแม่และครู เขายังไม่เงินป่วยอีกเลย

# ຢ່າງຂອມ

ຮສາ ວິຈີ້ຍັງອູ່

ຜມເປັນເດືອກໄທຢູ່ສລິນນັ້ນທີ່ສາສະນາອີສລານ ບ້ານຂອງຜມອູ່  
ດ້ວຍກັນສົກນ ມີພ່ອແມ່ພໍ່ສາງແລະຜມ ນ້ຳນີ້ອູ່ໃນບຣິເວັນເດີຍກັນບ້ານ  
ຂອງຢ່າ ມີລານຈີເມັນຕໍ່ເຂົ້າມະຫວາງນ້ຳນັ້ນທັງສອງ ຜມໄປຫາຢ່າຖຸກວັນ  
ເພື່ອຊ່ວຍເຫຼືອງານແລະຫຼຽນຂອງຢ່າດາມທີ່ຢ່າຕ້ອງການ

ຢ່າຜມເປັນຄານໃຈດີ ຮັກເດືອກ ບ້ານຢ່ານີ້ທ້ອງໜັງສື່ອພະຣະຢ່າເປັນ  
ຄານຂອນອ່ານ ຈຶ່ງສະໝັນໜັງສື່ອຕ່າງ ๆ ໄວ້ນາກພອດູ້ ຈັດເປັນໜຸວດໜຸ້  
ໜີບໃຫ້ໄດ້ສະດວກ ຢ່າຍັງຂອນທຳສຸດກາພວບຮຽນເຮື່ອງໄວ້ດ້ວຍກັນ  
ມີເຮື່ອງຄອກໄນ້ ການທຳອາຫານ ທຳນົນ ສຕານທີ່ສຳຄັນ ແລະອື່ນ ອີກ  
ພື້ແລະຜມຈຶ່ງດື່ອໂຄກສະໜັກນັ້ນທີ່ບ້ານຢ່າ ຄັ້ນຄວ້າຫາຄວາມຮູ້ພື່ມເຕີມ  
ແລະນາງທີ່ກີ່ໃຫ້ປະກອບຮາຍງານນາງວິชาທີ່ເຮີຍນ ຢ່າມອນໜາຍໃຫ້ເຮັ້ງ  
ສອງຊ່ວຍກັນດູແລຮັກຍາຄວາມສະອາດ ແລະຈັດໃຫ້ເຮີຍບ້ອຍອູ່ເສນອ

ເວລາວ່າງຢ່າຂອນເລົາເຮື່ອງຮາວຕ່າງ ๆ ໃຫ້ເຮັ້ງ ແລະຜມເອງ  
ກີ່ຂອນເລົາເຮື່ອງທີ່ພົບເຫັນມາໃຫ້ຢ່າເຟັງເໜືອນກັນ ຢ່າເຟັງແລ້ວມັກຈະຫີ່ເຈັງ  
ໃຫ້ຂ້ອຍຄົດເຫັນພື່ມເຕີມ ເຫັນອ່າງ “ວັນແມ່ແກ່ງໜາດີ” ໃນປີນີ້ ຜົ່ງຕຽງ

กันวันเฉลิมพระชนมพรรษาสมเด็จพระบรมราชินีนาถ พี่และพมได้ไปร่วมกิจกรรมที่ทางโรงเรียนจัดไป เมื่อกลับมาแล้วได้ไปหาฯ เด่าเรื่องที่ได้พูดเห็นมาให้ย่าฟัง

ย่ากล่าวว่า “ศาสนานุกศาสตร์สอนเด็กให้เป็นคนดี ให้สำนึกรักในพระคุณแม่ ท่านนับนิยมห้ามดังซึ่งเป็นศาสนากุศลของศาสนา อิสลามได้สอนไว้ว่า “สรรษ์นั้นอยู่ใต้ฝ่าเท้ามารดา” หมายความว่า เมื่อผู้ให้กำเนิดนั้นได้ท่านบุญอมรักษ์ลูกดังแต่อัญชัญในครรภ์ เมื่อลูกเกิดมาแล้วก็กล่อมเกลี้ยงเลี้ยงดูอย่างดี หนึ่นอบรนสั่งสอนให้เป็นคนดี ให้ลูกได้เล่าเรียนศึกษา ยามเจ็บไข้ได้ป่วยเมก้ออาใจใส่พยาบาลเดิมที่ปกป้องภัยอันตรายทุกอย่าง ให้กินอยู่อิ่มหนำสำราญ ต้องการให้ลูกเติบโตขึ้นเป็นคนดีมีศีลธรรม ทุ่มเทความรักที่ถูกทางให้ลูกผู้สืบสายโลพิตมากมาย เพราะจะนั้นหลานทั้งสองต้องรัก เกียรพเชื้อฟังเมียให้มาก รู้จักตอบแทนบุญคุณของแม่ด้วย” ที่จริงรากรักและเชื้อฟังเมียอยู่แล้ว “วันแม่” และคำสั่งสอนของย่าช่วยให้เรา Nichols และได้ตระหง่านขึ้น

วันนี้ป้าของพมคนที่เป็นหนอประจำโรงพยาบาลของรัฐได้มายา เพื่อจะลาไปปฏิบัติราชการในการดูแลรักษาผู้เจ็บป่วยที่ไปประกอบพิธีชั้ย ไปจาริกแสวงบุญ ณ ประเทศไทยอุดีอะระเบียงในปีนี้ ย่าได้อวยข้อให้พรขอให้เดินทางโดยสวัสดิภาพทั้งขาไปและขากลับ ขอให้ทำหน้าที่ให้ดีที่สุดเพื่อพื่น壤ไทยมุสลิมที่เดินทางไปครั้งนี้ เมื่อปีกลับไปแล้วย่าได้เล่าให้ฟังว่า “ตามหลักของศาสนา อิสลาม มุสลิมที่เป็นผู้ใหญ่แล้วมีเงินค่าใช้จ่ายเพียงพอ มีสุขภาพ



สมบูรณ์ทั้งภายใน ทางบ้านก็เรียบร้อยไม่ต้องเป็นห่วง จะต้องไปประกอบพิธีซัจย์อย่างน้อยก็ครั้งหนึ่งในชีวิต อย่างที่ย่าไปมาแล้ว”

ยกล่าวต่อไปว่า “สำหรับประเทศไทยเราอีกนั้น รฐานาลเป็นห่วงใจได้อ่านความสะดวกในการเดินทาง จัดให้มีหน่วยแพทย์ไปดูแลเรื่องความเจ็บไข้ได้ป่วย นับว่ารฐานาลท่านเอาใจใส่และส่งเสริมทางศาสนา ในการประกอบพิธีซัจย์แต่ละปีนั้น มุสลิมชาดิ ต่างๆ ทั่วโลกจะมาร่วมกันเป็นจำนวนมาก ทุกชาติก็มีเชิงประจำชาติ ของตนเป็นเครื่องหมาย คงไตรรงค์จึงไปปรากฏอยู่ที่ที่พักของชาวไทยมุสลิมทุกปี”

พอถึงวันอาทิตย์ผ่านและพี่จะต้องไปทำความสะอาดห้องหนังสือเป็นประจำ พี่ผู้ชายให้ดูปฏิทินซึ่งมีพระบรมฉายาลักษณ์ของสมเด็จพระบรมราชินีนาถ ทรงฉลองพระองค์ด้วยผ้าลูกไม้สีฟ้าส่วนมาก ติดโนร์ประดับเข็มกลัดเดคูเหมือนอักษรอาหรับ เมื่อเสร็จงานแล้วจึงพาภันมาตามย่า ย่าชูพี่ว่าช่างสังเกตและอยากรู้อยากเห็น

ย่าตอบว่า “คำที่เห็นบนเข็มกลัดนั้นเป็นภาษาอาหรับ อ่านว่า “มุ罕์มัด” เป็นสัญลักษณ์หรือเครื่องหมายที่ทำขึ้น เนื่องในงานฉลองวันประสูติท่านบีญุ่มมัด ที่เรียกว่า งานแมอลิดกลางไงเล่า สมเด็จพระบรมราชินีนาถได้ทรงพระกรุณาเสด็จเป็นองค์ประธาน เมื่อ ๙.๕. หรือ ๙.๖. เวลาห้าโมงครึ่ง ๑๓๕๔ ตรงกับ พ.ศ. ๒๕๑๘ หลายปีมาแล้ว”

ผู้ทรงสัญจังคามย่าไว้ว่า “ย่าครับ ทำไม่ถึงเรียกว่างานแมอลิดกลางล่ะครับ”

ย่าอธิบายว่า “แต่ก่อนนั้นพอถึงเดือนเมลาติด ตามสุหร่า ต่าง ๆ ทั้งในกรุงเทพฯ และต่างจังหวัดจะพากันจัดงานทั่วทุกตำบล หมุนเวียนกันไปตลอดทั้งเดือนเป็นการสืบเปลือยองมาก และอยู่ในวง แคบ ต่อมานี้ผู้คิดจัดรวมกันขึ้นในกรุงเทพมหานครนี้แหล่ให้เป็น งานเมลาติดกลาง ย่าก็ว่าดี เริ่มนัดตั้งแต่ปี พ.ศ. ๒๔๘๔ ย่าจำได้ บรรดาไทยมุสลิมทั่วประเทศได้มารวมกันในงานนี้ประกอบพิธีร่วม กันเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกัน ได้ร่วมฟังการอัญเชิญพระนาม hacim กิริ อัลกรุอ่านด้วยกัน ที่สำคัญคือ ได้กราบบังคมทูลเชิญพระบาทสมเด็จ พระเจ้าอยู่หัวองค์พระประมุขของชาติ ซึ่งพระองค์ทรงพระมหา กรุณาธิคุณเสด็จมาเป็นองค์ประธาน พร้อมด้วยสมเด็จพระบรม ราชินีนาถ บางปีโปรดเกล้าฯ ให้สมเด็จพระราชชนนี สมเด็จพระบรม โภรสาธิราช หรือองค์นตรีเสด็จแทนพระองค์นั้ง นับว่าเป็นเกียรติ อันสูงสุดแก่ชาวไทยอิสลามทุกคน”

พี่ผมออกความเห็นว่า “พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรง ดำรงตำแหน่งอัครศาสนบุปถัมภก พระองค์ท่านจึงทรงเกื้อกูลช่วยเหลือศาสนาอิสลามเสมอมาจะย่า”

“เออ หลานเข้าใจดี ย่าจะเล่าให้ฟัง พระเจ้าอยู่หัวองค์ก่อน ๆ ก็เช่นเดียวกัน เมื่อครั้งรัชกาลที่ ๖ พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าฯ- เจ้าอยู่หัว ผู้ใหญ่เล่าให้ฟังว่า เมื่อ พ.ศ. ๒๔๕๙ ก่อนย่าเกิดปีหนึ่ง ได้อินามา ผู้นำทางศาสนา จากมัสยิดต่าง ๆ ๗๗ คน พร้อมทั้ง ผู้นำชาวไทยมุสลิมหลายคนได้รับพระมหากรุณาธิคุณให้เข้าเฝ้าทูล

ละเอียดพระบาทเป็นพิเศษ ณ พระที่นั่งอภารណีพิโนกซ์ปราสาท เพื่อแสดงความจงรักภักดีและแสดงความกตัญญูถวายที่ ที่ได้รับ ความร่วมเย็นเป็นสุขและสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณที่ได้ทรงดำรงตำแหน่ง “มูลอิสติดล” กือ ตำแหน่งศาสูปถัมภกันนั้นเอง ครั้งนั้น ได้ขอพระราชทานทูลเกล้าฯ ถวายตัวไม่เงินทอง ๑ กู้ กระถางเงิน สำหรับเพาเนื้อไม้หอน ๑ กระถาง พร้อมทั้งปฏิญาณว่า จะสนองพระกรุณาธิคุณ ยอมสละชีวิตถวายในราชการ”

ย่าเหยดเล่าชี้ขะทำให้เราทั้งสองอย่างทราบเรื่องต่อไป หมจึงพูดขึ้นว่า “เดี่ยวนี้กล้ายเป็นประวัติศาสตร์ไปแล้วนะครับย่า หมชอบฟังย่าเล่าเรื่องเก่า ๆ จังครับ”

ย่าเล่าต่อไปว่า “พระองค์ท่านทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานเสื้อยืดศีรษะต่าง ๆ แบ่งเป็นสามชั้น มีพระมหาลงกุฎกับ อักษรพระนามาภิไธยปักด้วยดินทองและไหมที่หน้าอก ให้บรรดา โธีอิหม่ามตามชั้นโดยทั่ว กันแล้วผู้ที่เฝ้าทั้งหมดได้สาดขอพระพร จากพระองค์อัลเลาะห์ พระผู้เป็นเจ้า ให้ทรงอภินาลคุ้มครอง พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวของเราด้วย”

พี่หมพูดว่า “น่าปลื้มใจนะยะ แล้วก็ยังเป็นเกียรติเก่งซึ กระถูลของอิหม่ามทุกคนด้วยค่ะ”

ย่าเล่าต่อไปอีกว่า “ในปีด่อนมา พ.ศ. ๒๔๕๕ พอดีงานเฉลิมพระชนมพรรษา ก็ได้เข้าเฝ้าถวายพระพรชัยมงคลกันอีก

คราวนี้ได้ทูลเกล้าฯ ถวายคทาอミニอันเป็นของสำคัญ ทรงรับไว้ด้วยพระทัยยินดีและทรงตรัษณ์หนักว่า เมื่อถึงเวลาจำเป็นแล้วไทยมุสลิมทั้งปวงก็จะยอมสละชีวิต เลือดเนื้อเพื่อป้องกันชาติ ศาสนา และพระมหากษัตริย์สมกับเป็นพลเมืองดี แล้วพระองค์ทรงอยาจัยให้พรทั่วหน้ากัน”

ผู้พูดขึ้นตอนนี้ว่า “จริงครับ พากเพียรของไทยมุสลิมได้อาสาสมัครไปต่อสู้พากผู้ก่อการร้ายพวกศัตรุต่อแผ่นดิน เสียชีวิตไปก็มานะครับ แต่ทางราชการก็ได้จัดการศพตามประเพณีศาสนาให้อย่างสมเกียรติแก่นกรอบผู้กล้าหาญ พลีชีพเพื่อชาติดินแดนครับย่า”

ย่าลูบศีรษะผมและพี่ด้วยความเอ็นดู และค่อยๆ ดึงดัวเรารหั้งสองไปกอดด้วยความรักและปรานีแล้วย่าก็พูดว่า “หลานรักขอให้หลานเป็นไทยมุสลิมที่ดี ตั้งใจเล่าเรียน หมั่นอ่านหนังสือทำความรู้ เคารพผู้ใหญ่ครูบาอาจารย์ โอบอ้อมอารีต่อเพื่อนมนุษย์ จริงก็กดีต่อชาติ ศาสนา พระมหากษัตริย์และพระราชนคร ปฏิบัติตัวให้ถูกต้องตามทางศาสนา ทำตัวให้เป็นที่รักของทุกๆ คน ย่าจะปลื้มใจมากที่เดียวหลานแอ๊บ”

ผู้และพี่รู้สึกประทับใจและซาบซึ้งในคำถักเตือนของย่า เราหั้งสองต่างก็ตั้งใจทำงานให้ดีสมกับที่ย่าของเราราบรารณาทุกประการ

# ແດ່.... ดาว ดวงນັ້ນ

ເຮືອງອຸໄຣ ກຸດາສັຍ



ໃນທ້ອງຝ້າອັນສູງລົບລໍວໜີ້ໄປເນື້ອງບນໂນນີ້ ຍັງມີດວງດາວດວງ  
หนົ່ງໆຊື່ມີຄວາມດຳຮຽນມັນ ກລ່າວຄື່ອໄມ່ເຄຍເຫັນແກລ້ວນທີ່ໄປຫັງໄຫນ  
ເລຍ ຜູ້ຄົນພາກັນບໍານານນາມດາວດວງນີ້ວ່າ “ດາວເໜືອ” ເປັນດາວຖຸກຍ໌ທີ່  
ສຸກໃສດວງหนົ່ງອູ້ໄກລ້ສົດທີ່ສຸດກັບຂ້ວທ້ອງຝ້າທີ່ສະເໜືອ ດາວດວງນີ້ເປັນ  
ດາວສຳຄັນຢູ່ນາກ ໄກຣ. ၅ ກີຈະຕ່າງພາກັນຄອຍດູດາວດວງນີ້ ເພຣະ  
ດາວດວງນີ້ນີ້ເອງທີ່ຄອຍຂ່າຍເຫັນເອົາດີນທາງອູ້ເສມອໃນເວລາກໍາ

ก็น ไม่ว่าจะเดินทางบกหรือเล่นเรืออยู่ในทะเล ดาวดวงนี้เป็นเครื่องหมายชี้นำอภิเษกทางที่ผู้คนต้องการจะไป

ดาวดวงนี้ชาวภารตะหรือชาวอินเดียต่างพากันเรียกว่า “ธรุวัตรา” หรือ “ธรุวนักยัตร” ทั้งคำว่า ดาวา และ นักยัตร ต่างก็แปลว่า ดวงดาวเพราะฉะนั้น ธรุวัตรา หรือธรุวนักยัตร จึงหมายความว่า ดวงดาวซึ่งธรุวันนั้นเอง ต่อไปนี้จึงจะขอเล่าเรื่องของธรุวัตราหรือ ธรุวนักยัตร ตามที่ปรากฏอยู่ในคัมภีร์โบราณแห่งการติ�ยา

ในการครั้งหนึ่งนานมาแล้ว บังมีราชวงศ์หนึ่งทรงนามว่า พระเจ้าอุตตุนบท (อ่านว่า อุ-ตะ-นะ-บด) พร้อมด้วยราชินีงามนามว่า สุนิติ และโ/orสน้อย ๆ องค์หนึ่งทรงนามว่า ธรุวะ พระเจ้าอุตตุนบทและราชินีสุนิติต่างก็รักใคร่พระ/orสธรุวะอย่างยิ่ง bard ทั้ง ๓ พระองค์อยู่ร่วมกันมาด้วยความสุขสงบในฐานะครอบครัวซึ่งเป็นหน่วยสำคัญหน่วยหนึ่งของประเทศชาติแห่งโลก ตราบจนกระทั่ง.....

ในการต่อจากความสุขสงบนั้นก็ได้ผันแปรไป ในเมื่อพระราชบรมเนื้อหาน่ายคลายรักพระมหาเสถิลง ท้าวເຮັດວຽງມีชาญาใหม่อีกองค์หนึ่งที่สาวและ savvy กว่าราชินีสุนิติ ชาญาใหม่นี้มีนามว่า สุรุจิ นางสุรุจิสวยก็จริง ทว่าดุร้ายมาก มีทั้งความมีดและความบอดอยู่ในตัวนาง หากความเมตตาปรานีมิได้เลย นางสุรุจินี้ก็มี/orสององค์หนึ่ง เมื่อนอกัน ແຕ່/orสองคนนี้ไม่มีวันที่จะเป็นพระราชไได้พระราชน้ำหนึ่ง

บุพราชนั้นเป็นของเจ้าชายธรุวะอยู่แล้ว เนื่องด้วยเป็นโหรสองค์แรก  
ของพระราชาอุดตวนบท และประสูติจากมเหสีองค์แรกหรือองค์เอก  
ด้วยเหตุนี้นางสุรุจิจึงจะกล่าวดังนี้เจ้าชายธรุวะและพระมารดา  
สุนิตคลอดมา นางค่อยหาซองทางที่จะกำจัดสองแม่ลูกด้วยเลือก  
มายาและวิถีทางทุกประการ

ครั้นแล้ว.....ตามภัยตโกรณที่ท่านว่ามา “อันเสาหินแปด  
ศอกตอกเป็นหลัก ไปนาผลักปอยเข้าเส้ายังไห” .....ด้วย  
การ “เปาญ” และยุแหยงของนางสุรุจิโดยวิธีนานาประการนั้นเอง  
ในที่สุดราชากุฎนบทก็ทรงเนรเทศเจ้าชายธรุวะกับพระมารดา  
สุนิตให้ไปอาศัยอยู่ในอาศรมของถ้ำมูนีในป่า โดยทรงสร้างที่อยู่ให้  
เป็นพิเศษ และทรงสั่งให้มหาเดลีกอยดูแลทุกข์สุขอญู่ห่าง ๆ ด้วย  
ประการฉะนี้เจ้าชายธรุวะจึงทรงใช้ชีวิตปฐมวัยไปในท่านกลางความ  
สงบเยือกเย็นและความงามของธรรมชาติแห่งป่าเข้าลำเนาไฟร เนื่อง  
จากเป็นกุਮารที่มนต์สักดิ เกลี้ยงตลาดและบันหมั่นเพียรในการศึกษา  
อีกทั้งวันนอนสอนจ่ายด้วย กุฎารธรุวะจึงเป็นที่รักใคร่ของเหล่าถ้ำมู  
นีผู้ทรงศีลามาก

กาลเวลาผ่านไปเจ้าชายธรุวะก็ทรงจริญวัยเดินทางเข้าสู่ดินแดน  
วิวัฒนาการที่ผ่านไป อญู่ม่าวันหนึ่งเชօได้ทูลตามพระมารดาว่า

“เสด็จแม่ ! เพื่อน ๆ ที่นี่ทุกคนเขามีบิดามารดา  
เยี่ยม แต่เหตุไนน์ด้วยลูกนี้จึงมีแต่เสด็จแม่เท่านั้น ? ไม่เห็นมีพ่อนما

## เยี่ยมเช่นเพื่อน ๆ เขาเลย ? ”\*

เทวีสุนิติก์ได้แต่ก้มพักตร์พลาทรงอธินายถึงด้านสายปลายเหตุที่ทำให้พระนางและลูกน้อยต้องระหะเริ่มพลัดพรากจากปราสาทพระราชวังไปอยู่ในท่ามกลางป่าเขาลำเนาไพรเช่นนั้น

เมื่อได้ทราบว่าผู้ให้กำเนิดตนนั้นเป็นถึงพระราชแห่งแคว้น เจ้าชายธรุวะก์ทรงดีพระทัยเป็นล้นพ้นทรงอุทานอกมาว่า จะต้องกลับไปเยี่ยมพระชนกนาถในเมืองหลวงให้ได้ ไม่ว่าจะมีเหตุการณ์ประการใดเกิดขึ้นก็ตาม !

ราชินีสุนิดิกรงว่า ไอรสของนางจะได้รับอันตรายจากนางสุรุจและบริวาร จึงทรงทัดทานด้วยเหตุผลนานัปการ แต่ก็ไม่สามารถจะเปลี่ยนพระทัยของเจ้าชายธรุวะได้และในที่สุดพระราชวังก็ต้องยินยอมให้ไอรสเด็ดจอกลับยังนครหลวงเพื่อเข้าเฝ้าพระบิดา

เจ้าชายธรุวะได้ออกเดินทางจากอาศรมกลางป่าพร้อมด้วยรันยาสีหรือนักบวชรูปหนึ่ง ซึ่งเป็นศิษย์สาวโสดองค์ยิ่งเจ้าสำนักแห่งอาศรมนั้น และเป็นทั้งอาจารย์และพี่เลี้ยงของเจ้าชายธรุวะโดยตรงด้วย

\* ในอินเดียสมัยโบราณมีผู้นับถือกูฐาเป็นเจ้าเรียนวิชาในสำนักของนักบวช เช่นเดียวกับประเพณีโบราณของไทย

## ทั้งสองได้เดินทางไปถึงนครหลวงของแคว้นและได้ไป ปราศูนณ ประดุษพระราชวังของพระเจ้าอุดตนาบท

ครั้งแรกหารยานรักษาประดุษไม่ยอมให้เจ้าชายธรุวะและ  
รันยาสีฟ้าเลี้ยงเข้าไปในบริเวณราชฐาน แต่เมื่อได้ฟังคำชี้แจงของ  
รันยาสีฟ้าได้อีกเส้นและเมื่อได้รับอนุญาตจากผู้บังคับบัญชาแล้ว ท่าน  
ยานก็ยอมให้ทั้งสองเดินเข้าไปในพระราชฐานโดยดี

พอผ่านประดุษชั้นในเข้าไปถึงพระราชอาสน์ที่ประทับของราชา  
อุดตนาบท เจ้าชายธรุวะก็เดี๋ยวเข้าไปฟุ่มลงกรานแทนพระบาททั้ง  
คู่ของพระบิดา พลางทรงพระกันแสงสะอึกสะอื้นอยู่ครู่หนึ่งโดยมิทรง  
เมยพระพักตร์ขึ้นจากพระบาทของพระราชนิศาลาเลย ต่อเมื่อพระราช  
กัมพระองค์ลงเชยคางผู้มานาหาให้ทอดพระเนตรได้ณดันนั้นแหล่.....  
ราชาอุดตนาบทจึงทรงจำพระโกรสได้ ! พลันอัสสุชลก์ให้หลุดลั่งออก  
 mana ของพระพักตร์ พระองค์ทรงประคองโกรสให้เมยพักตร์ขึ้น  
แล้วทรงจุนพิตด้วยความปลางปลื้มและดื้นดันพระทัย

ทันใดนั้น นางสุรุจิกีเหวอกวิสุตรօกมาพอดี ! gap พระราชา  
ที่กำลังทรงจุนพิตเจ้าชายธรุวะอยู่นั้นได้สร้างความปัวร์ไว้ให้  
แก่นางเป็นอย่างยิ่ง และในบัดดลไฟแห่งความริมยาอามาต กีบันดาล  
ให้นางขาดสติสัมปชัญญะ นางทรงรีเข้าไปยังแท่นที่ประทับของพระ  
ราชาแล้วกระซากองค์เจ้าชายธรุวะออกมายากพระราชอาสาของ  
พระบิดา แล้วก็กล่าวพรุสว่าเจ้าขึ้นว่า

“ธรุวะ ! เจ้าเข้ามาถึงที่นี่ได้อย่างไร ? ใครเป็นคนนำเจ้าเข้ามา ? ที่นี่ไม่ใช่ที่อยู่ของเจ้า ! ที่อยู่ของเจ้าอยู่ในป่าต่างหาก ! ของอุป腮ิยะจากที่นี่โดยเร็ว ! ไปชี ! ไสหัวไป ! กลับไปอยู่กับแม่ของเจ้าในป่าตามเดิมเดิด ! ”

ราชากุศลวนพนันได้ชื่อว่าเป็นผู้ที่อ่อนแอกหั้งร่างกายและใจใจดังนั้นแม้จะทรงรักใคร่เจ้าชายธรุวะที่ตนเป็นผู้ให้กำเนิดก็ตาม แต่ด้วยความกลัวของสุรุจิ พระองค์ก็มิได้ทรงขัดขวางหรือห้ามปราบนางสุรุจิแต่ประการใด ตรงข้าม พระองค์กลับประทับนิ่งเฉยไม่ทรงเคลื่อนไหวหรือเอียโอมฐีด ๆ ทั้งสิ้น

การกระทำและวากาของนางสุรุจิได้สร้างความประทับใจให้แก่กุมารน้อยธรุวะเป็นอย่างยิ่ง เหอประทับยืนอัสสุชลนองพักตร์ใกล้ ๆ พระแท่นที่ประทับของพระราชบิดาอยู่ครู่หนึ่ง แล้วก็เสด็จลงจากปราสาทไปเงยหน้า ผ่านทางรยานออกไปพร้อมกับรัณยาสีผู้อาจารย์พีเลียง

ระหว่างทางรัณยาสีผู้พีเลียงได้พุดปลอบโยนเจ้าชายด้วยถ้อยคำอันเต็มไปด้วยคติ กุมารน้อยจึงค่อยคลายความโทมนัสลงได้นั่ง

พอกลับถึงอาศรมที่พัก เจ้าชายธรุวะก็ทูลเล่าเรื่องต่าง ๆ ให้ชนนี้ฟังพร้อมทั้งทรงพระกันแสงอยู่เป็นเวลานาน นางสุนิดิทรงฟังอยู่ตลอดด้วยความอดทน พลางก์ทรงกล่าวปลอบโยนกุมารผู้เริ่มจะเป็นหนุ่มขึ้นว่า

“ลูกรัก ! เจ้าจะอย่าได้เสียใจร้ายให้ไปเลย ถึงแม้ว่าเสด็จพ่อของเจ้าจะไม่รักไม่เมตตาต่อเจ้า เจ้าก็ยังมีผู้ที่รักเจ้าเป็นที่สุดอยู่ เมื่อengก็ได้ท่านผู้นี้เหละเป็นที่พึ่ง ทุกวันนี้แม่เมชิวิตอยู่ได้ก็ เพราะท่านผู้นี้ หากไม่มีท่านแม่คงจะจากเจ้าและโลกนี้ไปเสียนานแล้ว ! ”

“เมจ้าแม่ ! ท่านผู้นั้นเป็นใครล่ะจี ? โปรดพาลูกไปหาท่านเด็ด สูกต้องการความรักจากท่าน ขอให้เมได้โปรดเมตตาพาลูกไปหาท่านโดยนิชั้กช้าเด็ด ! ” กุณารธรุว่าทูลอ่อนหวานพระมารดาด้วยเสียงคร่ำครวญสะอึกสะอื้น

“ลูกรัก ! เจ้ายังเยาว์อ่อนนัก รอให้เจ้าได้เสียสักหน่อยก่อนเดิดแล้วเจ้าจะรู้จักท่านเอง ท่านผู้นี้ทรงพระนามว่า พระวิษณุผู้เป็นเจ้า พระองค์ทรงเป็นพระบิดาของพากเราทั้งหลาย พระองค์ทรงเป็นที่พึ่งของสรรพสัตว์ทั้งในยามสุขและยามทุกข์เหละลูกอ่อน ! ” พระนางสุนิดิค่อย ๆ กล่าวคำปลอบพระทัยໂ ör Stan อ้อย

เจ้ายังธรุว่าทรงฟังคำของพระมารดาแล้วก็ท่องจำพระนามอยู่ในพระทัยตลอดเวลาว่า “พระวิษณุผู้เป็นเจ้า ! พระวิษณุผู้เป็นเจ้า ! พระวิษณุผู้เป็นเจ้า ! ”

คืนนั้นทั้งคืนแม่ในยามบรรหมัดลับ กุณารธรุวะกีทรงเพ้อฝันถึง “พระวิษณุผู้เป็นเจ้า” และทรงละเมอออกมากเข่นนั้นแทนจะคลอดคืน

รุ่งขึ้นแต่เช้าตรู่ ธรุวะรับไปหาพระถายผู้เป็นใหญ่ในอาศรม พร้อมกับขอร้องให้บอกที่อยู่ของ “พระวิษณุผู้เป็นเจ้า” เพื่อตนจะได้ไปขอความรักความเมตตา

“ธรุวะหวานรัก ! พระวิษณุผู้เป็นเจ้าทรงประทับอยู่ไกลมาก หวานยังเข้าว่องยุ่นัก ! ขณะนี้จะไปหาท่านยังไม่ได้หรอก ขอให้หวานจงมีความอดทน ขยันหมั่นเพียรเรียนความรู้ไปพลาสก่อน โตขึ้นเข้าจึงจะไปหาและไปพบท่านได้” พระถายอธิบาย

กุณารธุรักษ์กลับมายังที่พำนักโดยคุณลีภาร แต่ในพระทัยนั้นครุ่นคิดถึงแต่ “พระวิษณุผู้เป็นเจ้า” อยู่ตลอดเวลา

ตกดึกก็นั่งธรุวะย่างเท้าก้าวออกจากกุฎีที่พักโดยนิ่ง บอกกล่าวชนนีหรือครอื่นให้ทราบเลย เหอนุ่งหน้าเดินลับเข้าไปไปโผล่มีใจแเน่แหน่จะต้องพบ “พระวิษณุผู้เป็นเจ้า” ให้จงได้ พร้อมกันนั่นรินฝีปากของเชอก็พึ่มพำไปคลอดทางว่า “พระวิษณุผู้เป็นเจ้า! พระวิษณุผู้เป็นเจ้า! พระวิษณุผู้เป็นเจ้า!”

ธรุวะเดินรอบแรมอยู่ในป่าหาlaysela ณ ท่ามกลางสิงสาราสัตว์ที่ดุร้ายและความเงียบสงบของธรรมชาติ เมื่อผ่านผู้ใดไม่ว่าจะเป็นคนหรือสัตว์ เชอก็จะถามว่า “พระวิษณุผู้เป็นเจ้าอยู่ที่ไหน ? ช่วยบอกทางแก่ข้าพเจ้าด้วย” เช่นนี้ไปคลอดทาง

เป็นที่น่าอศจรรย์ว่า ความอดทนพากเพียรและความกักดี แน่แหน่ต่อพระวิษณุผู้เป็นเจ้า ได้ช่วยให้กุณารธุรະแคล้วคลาดจากภัยนตรายทั้งปวงในระหว่างที่เดินทางอยู่ในป่าคงพิงไพรอันน่ากลัวนั้น

เมืองคือนครซึ่งประทับอยู่ในสรวงสวรรค์และทรงเป็นราช  
แห่งทวยเทพทั้งปวง ก็ทรงอุดที่จะมีความรู้สึกประทับใจในความ  
อุดสาหานะของเจ้าชายธรุวะไม่ได้ พระองค์จึงรับสั่งให้พระนาราหมุนี  
ซึ่งเป็นอาจารย์แห่งทวยเทพทั้งหลายลงไปชี้ทางให้คำแนะนำแก่  
ธรุวะกุณารain อันที่จะไปบรรจบพบกับพระวิษณุผู้เป็นเจ้า

พระนาราหมุนีจึงจาริกจากสวรรค์ไปสู่มนุษยโลก และได้ฝึก  
ธรุวะกุณารain ในวิถีทางที่จะบรรลุถึงพระวิษณุผู้เป็นเจ้า อันได้แก่การบำเพ็ญ  
ศีลภารณะและทำจิตใจให้บริสุทธิ์สะอาด

และแล้วก็สมตามภัยดั่งที่ว่า “ความพยาบาลอยู่ที่ไหน  
ความสำเร็จหรือชัยชนะก็ย่อมอยู่ที่นั่นด้วย” พระวิษณุผู้เป็นเจ้าทรง  
ปรากฏพระวรกายขึ้นเฉพาะพักตร์ของเจ้าชายธรุวะและทรงประทาน  
พรว่า

“ดูก่อนธรุวะกุณาร ! เราขอใจในความพากเพียรและความ  
มั่นคงของเจ้ามาก ต่อเดนีไปเจ้าจะหลุดพ้นจากความทุกข์ยากทั้งปวง  
ในโลกนี้ เจ้าจะไม่ต้องเวียนเกิดเวียนตายอีกด้อไป ด้วยความดีและ  
ความดีรังกมนั่นของเจ้า เราอันเจ้าไว้ในโนแห่งความรักของเรา  
ซึ่งเป็นความรักที่เจ้าจะหาไม่ได้เมื่อจากบินดามารดาของเจ้าเอง เพราะ  
เป็นความรักที่จริงยั่งยืนไม่มีวันหมดสิ้น เสื่อมลาย หรือแม้แต่  
ตกเป็นทาสของการกลับกล้ายเปลี่ยนแปลงใด ๆ อนึ่ง ด้วยความ  
มั่นใจคงมั่นของเจ้า เราจะขอประสานพรให้เจ้าจะไปเกิดเป็นดวง

ดาว อันส่องแสงสุกสว่างอยู่ในฟากฟ้า เมี้ยวดวงดาวอ่อน ๆ จะขยับเบื้องหนาเคลื่อนที่หรือโยกย้ายราศีไปยังท้องถิ่นทิศทางใด ๆ ก็ตาม แต่เจ้านั้นใช้รู้ จะสุกใสหวานความสดิคสถาพรมั่นคงอยู่ชั่วนิรันดร์ ในมีวันผันแปรหรือเปลี่ยนแปลงไป แม้แต่ประการใด ๆ ทั้งสิ้น ทั้งเวลาและมนุษย์จะพากันแซ่ร้องสรรเสริญความรุ่งโรจน์ อึกทั้งความดำรงคงมั่นของเจ้าและจะได้เจ้านี้เหละเป็นที่พึ่งที่หมายในการเดินทาง ขอให้เจ้างมีแต่ความสุกสว่างเจริญคงมั่น อยู่ชั่วนิรันดร์ไปเด็ด !”

ตรัสเสร์ฯ พระวิญญาณเทพเจ้ากีทรงบันดาลให้ธรุกุณารกกาย เป็นดาวเหนือสดิคสถาพรอยู่ในท้องทิมพรมยานคำคืนอยู่จนครบ เท่าทุกวันนี้ !

มิตรที่รักทั้งหลาย ! ในประเทศไทยเดียวองนั้น สำหรับผู้รู้ แล้วเมักษะทั้งในปัจจุบันนี้ ในยามค่ำคืน เมื่อเงยหน้าขึ้นดู “ดาวเหนือ” แล้ว คนทั่วไปก็อดที่จะระลึกถึงเจ้าชายธรุวะเสียมิได้ ! เจ้าชายธรุวะผู้เดียวดำรงคงมั่น กล้าหาญและมีความจงรักภักดีต่อพระวิญญาณเทพเจ้าอย่างยอดเยี่ยม ! ธรุวดารา ! ดาวดวงนั้น !

### พุทธภาษิต

น สมอว์ กาบูริสน กษร  
ไม่ควรทำความสนใจสอนกับคนชั่ว



ຕវ່ສຸຮາງກໍ ພູລກຮັພຍ

ເພື່ອນ ຈ ທີ່ກລັວຝີ້ຫີ້ອຂອນເຮືອງຝີ້ເຊີ່ງທາງນີ້ກັນ ເຮືອງທີ່ຜົນ  
ຈະເລຳນີ້ເປັນເຮືອງຈິງທີ່ເກີດກັບດັວຜົມເອງ ກ່ອນອັນພົນຂອແນະນຳດັວເອງ  
ເສີຍກ່ອນ

ຜົນຊ່ອມານິຕ ດນແລຍເຮັກຜົນວ່າ “ນິຕ” ຢ້ອ “ນິດ” ເພວະ  
ຜົນດັວເລັກດ້ວຍ ແຕ່ຜົນກໍ່ຫວັງວ່າຜົນກົງໄມ້ດັວເລັກຢູ່ຄລອດໄປ ຕອນນີ້ຜົນ

อายุแค่ ๑ ปี ตัวจึงยังเล็กอยู่ แต่ผู้พยาบาลรับประทานอาหารครบหั้ง & หนูตามตำราสุขศึกษา ก็อรับประทานข้าว เนื้อนมไข่ไก่ มัน ผัก และผลไม้ ผู้เชื่อแน่ว่าอีกหน่อยผู้คนก็คงเป็น “นิต” ที่ร่างสูงใหญ่เหมือนคุณพ่อบ้าง

บ้านของผู้อยู่ในกรุงเทพฯ มีเนื้อที่แคบ ไม่มีที่ว่างเล่นเลย มีแต่สวนญี่ปุ่นเล็ก ๆ ไว้อุดหนาท่านั้น ผู้ชอบบ้านของคุณปู่มากกว่า บ้านของคุณปู่อยู่ในสวนไม่ห่างจากกรุงเทพฯ นัก ปลูกต้นไม้มากหลายชนิดไว้รอบบ้าน บ้านนี้เหมือนมีเครื่องปรับอากาศด้วยเดี่ยว ประจำตัวประดู่ริ้วพระร่มเย็นสบาย ลมพัดกลิ่นดอกไม้หอมชื่นใจ ต่างกับกลิ่นดอกไม้ที่ใช้ฉีดในห้องปรับอากาศซึ่งถูกและทำให้ผู้คนคุณแม่บอกว่าสารที่ใช้ฉีดในห้องปรับอากาศนั้นอาจมีอันตราย เช่นทำให้เป็นโรคมะเร็งได้ ผู้จึงไม่ชอบเข้าห้องปรับอากาศเท่าไรนัก

ที่บ้านคุณปู่มีต้นมะม่วง ชนพู่แก้มแห่ม่วง ชนพู่สาเหระ ชนพู่กะหลาป่า ชนพู่ชนิดหลังนิคนไม่ค่อยรู้จัก เป็นชนพู่สีเขียวอ่อนซึ่งหวานอร่อยมาก ลักษณะคล้าย ๆ ชนพู่เมืองเพชร แต่ชนพู่เมืองเพชรสีอ่อนกว่าและไม่อร่อยเท่า นอกจากนี้ยังมีต้นฝรั่งพันธุ์ดังเดิมของไทยที่กรอบอร่อยกว่าฝรั่งพันธุ์เวียดนามซึ่งกำลังเหลือปลูกกันในปัจจุบัน

ผู้ชอบเป็นต้นไม้มาก ยิ่งต้นชนพู่สาเหระยิ่งชอบ เพราะลำต้นตรงขึ้นง่าย เราได้ตามกิ่งขึ้นไปเหมือนได้บันได ต้นฝรั่งเป็นยากที่สุด เพราะกิ่งลื่น ต้องระมัดระวังมาก ถ้าเฝนตกใหม่ ๆ คุณย่าหาน



ผู้เป็นเด็ขาด เพราะกิจจะลืมมาก ต้นผลไม้ต่าง ๆ นี้สีของบานดีขายที่มีเม็ดแดง ผุ่มโคนกัดบอย ๆ แต่คุณย่าบานกว่าเดี๋แล้วที่มีเม็ดแดง มีจะนั่นเวลาผุ่มมาเที่ยว คุณย่าจะไม่เห็นหน้าผุ่มเลย เพราะผุ่มมัวไปปีนต้นไม้ ไม่ได้มามาพูดคุยกับท่านและคุณปู่

เพื่อน ๆ อย่าเพิ่งเบื่อว่าเมื่อไรผุ่มจะเล่าเรื่องสืบกากังดึกเสียที่ เรื่องนี้เกิดขึ้นที่บ้านคุณปู่นี่แหล่ะครับ ผุ่มจึงต้องเล่าเสียก่อน ว่าบ้านนี้มีลักษณะอย่างไร

บ้านคุณปู่นี้มีสัตว์เลี้ยงน่ารักอยู่ด้วยหนึ่ง เป็นสุนัขพันธุ์ไทย ชื่อจง เจ้าจงชอบผุ่มมาก นั่นดีใจและกระติกหางต้อนรับผุ่มทุกครั้ง ที่ผุ่มมาเยี่ยมคุณปู่คุณย่า คุณพ่อคุณแม่มักนำผุ่มมาส่งไว้ที่บ้านคุณปู่ ในวันหยุดตั้งแต่เช้า พอยืนลงจึงมารับกลับ แต่บางครั้งผุ่มขออยู่ก้างคืนวันเสาร์เพื่อจะได้ออยู่เด่นที่บ้านสวนนาน ๆ

นอกจากสัตว์เลี้ยงคือเจ้าจงนี้แล้ว ยังมีสัตว์ที่ไม่ได้เลี้ยงอยู่ที่บ้านคุณปู่อีกมากมาย ส่วนใหญ่เป็นชนิดต่าง ๆ เช่น นกการเหน นกกระจิบ นกปรอด เป็นต้น ส่งเสียงໄพเราะให้เราฟังตลอดทั้งวัน กระรอกหางฟูน่ารักก็มี มันเชื่องมาก ชอบนานั้งถือชนพูหล่นเทเกกินอยู่ใต้ต้น ผ่อนั่งดูอยู่ใกล้ ๆ มันก็ไม่ว่า

คืนวันหนึ่งที่ผมค้างกับคุณปู่คุณย่า มีเหตุการณ์ที่ไม่คาดฝันเกิดขึ้น คุณปู่ไม่สบายมากหายใจไม่ออ กุญย่านอกกว่าต้องรีบนำส่งโรงพยาบาลและอยู่ดูแลคุณปู่อยู่ที่นั่น จะให้ผมอยู่ฝ่ายบ้านคนเดียวได้หรือไม่ ผมรีบอาสาฝ่ายบ้านทันที บอกคุณย่าว่าไม่ต้องเป็นห่วงผม พนจะดูแลบ้านให้

เมื่อคุณย่าพาคุณปู่ไปแล้วผมปิดประตูรั้วและประตูบ้าน บ้านคุณปู่เป็นบ้านใต้ดุนสูง มีนกชานในซึ่งแบบบ้านโบราณ ห้องต่าง ๆ จะปิดออกสู่นกชานนี้รวมทั้งห้องนอนของผมด้วย

ผมปิดประตูห้องนอน สาวมนตรีให้พระแล้วกีเขียนอนใจคอมไม่ค่อยดีนัก เพราะเป็นห่วงคุณปู่ว่าจะเป็นอะไรมากหรือไม่ทั้งยังรู้สึกว่าไหว เพราะต้องอยู่คนเดียวในบ้าน ผมจึงนอนไม่ค่อยหลับสนิท รู้สึกครึ่งหลับครึ่งตื่นอยู่ตลอดเวลา

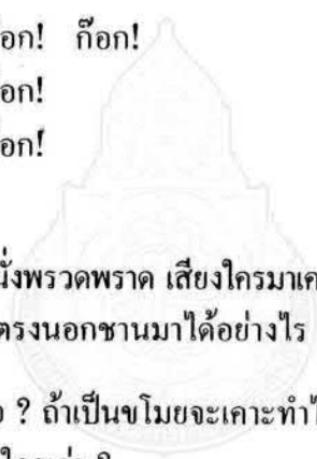
เสียงลมพัดและเสียงกิ่งไม้ซึ่งเคลียฟังໄพเราะเหมือนเพลงกล่อมให้หลับ ในคืนนี้ดูดังวังเวง เสียงจิงหรีดไรดัง ๆ หยุด ๆ

เป็นระยะ ทิ่งห้อยที่บินผ่านหน้าต่างห้องผมก็มีแสงสว่างวามน่ากลัว  
ทั้ง ๆ ที่เด็กก่อนผมชอบนอนดูเล่น และชอบให้บินมาบ่อย ๆ  
นาน ๆ ผมจะได้ยินเสียงเหมือนของนกกลางคืน ซึ่งฟังไม่หวานนุ่ม  
เหมือนพากนกกลางวัน ปกติผมเป็นคนนอนหัวคิดและหลับง่าย  
จึงไม่เคยได้ยินเสียงน่ากลัวเหล่านี้มาก่อน พอผมค่อย ๆ รู้สึกคุ้นกับ  
เสียงเปลก ๆ ในตอนเด็กเหล่านี้ ก็กลับมีเสียงที่น่ากลัวกว่าดังขึ้น

กือก! กือก! กือก!

กือก! กือก!

กือก! กือก!



ผมลูกเขื่นนั่งพรวดพรด เสียงไครมาเคะประคุณกลางดึก  
เข้าผ่านประตูบ้านตรงนอกชานมาได้อ่าย่างไร ?

ขโนยหรือ ? ถ้าเป็นขโนยะเคะทำไว้ ?

ถ้าเช่นนั้นไครเล่า ?

เสียงกือก ๆ ดังขึ้นอีก ผมจะเปิดออกไปดูดีไหม ที่เปลกนี่  
คือเจ้าจะทำไว้ไม่เท่าโนย มันหายไปไหน หรือว่ามันถูกใจวางแผนยา  
เสียแล้ว ผมเลยอ่านข่าวหนังสือพิมพ์ว่า ใจใจร้ายมักวางแผนยา  
สุนัขก่อนเขื่นขโนยของ นี่ผมจะทำอย่างไรดี ใจมันคงแอบรู้ว่าคุณนี่  
คุณป่าไม่มีอยู่

เสียงกือก ๆ ดังขึ้นอีกแล้ว ผู้คนลุกชู ถ้าไม่ใช่ใจ แต่เป็นฝีมือ ?

ผู้ไม่เคยถูกผู้หลอกที่นี่เลย “ที่นี่ไม่มีผีนะ” ผู้พยายามป้องใจด้วยเอง

เสียงสูนขแห่งหอนอยู่ไกล ๆ ทำให้ผู้ใจสั่น หวั่นไหวกันเสียงกือก ๆ เคาะประตูที่ผู้อธิบายไม่ได้

หรือว่าคุณปู่มาเคาะห้าผู้ วิญญาณคุณปู่ชึ่งออกจากร่างไปแล้ว ได้มานะห้าผู้เพื่อจะบอกลา ผู้เคยได้ยินเขาเล่ากันทำนองนี้บ่อย ๆ แต่ไม่เคยเชื่อ

“คิดบ้า ๆ ” ผู้ดูด้วย คุณปู่ไม่สามารถก็จริง แต่เพทาย สมัยนี้รักษาగ่ำมาก ผู้ก็ได้สอดมั่นตร์หวานาให้คุณปู่ปลดภัยแล้วไม่ใช่คุณปู่แน่ ๆ

เสียงกือก ๆ ดังขึ้นอีก ผู้พยายามหลบด้านบนเพื่อให้ไม่ได้ยินเสียงเคาะประตู แต่ก็เป็นไปไม่ได้ ผู้ท่านนอนลืมตาทั้งคืนอย่างนี้ไม่ได้ เป็นอะไรก็เป็นกัน ผู้จะต้องลุกขึ้นไปปิดประตูให้รู้แน่ว่าการเป็นผู้มาเคาะกลางคืนนี้

ผู้รวมรวมความกล้า ลงจากเตียงและเดินไปหยุดที่หน้าประตู นึกถึงการเล่นของเด็กที่เล่นขายดอกไม้ ผู้ตัดสินใจว่าผู้จะต้องปิดประตูแล้วตามใจครั้งที่มาเคาะว่า “มาทำไม้”

เมื่อเสียงก็อก ๆ ดังขึ้นอีก ผู้ใดเปิดประตูผลั่วออกໄไป  
ทันที.....

เจ้าจงชี้คงโคนบานประตูที่เปิดรีบลูกเข็นกระดิกหาง มัน  
คงนอนอยู่หน้าประตูห้องผนซ่วยผ่านเฝ่าบ้าน เมื่อเกิดคันหมัดกีกษา<sup>๔</sup>  
เกาหมัดนั้นเอง เสียงก็อก ๆ กือเสียงเจ้าจงก้าไปกระแทบบานประตู

ถึงว่า ผู้ฟังว่าเสียงเคาะดูจะต่าง ๆ แต่ความกลัวทำให้ไม่  
ได้คิดถึงเจ้าจง มัวอกสั่นขวัญหนีอยู่เสียดั้งนาน

ผู้ใดใจที่รู้ว่าไม่ใช่ผู้ที่ไหน แฉมยังมีเจ้าจงสุนัขแสนรุนแรง  
เฝ้าเป็นเพื่อนอยู่หน้าห้อง ผู้รับปีดประตูใส่กลอน เข้าอนหันที  
คราวนี้ผู้หลับสบายจนรุ่งเข้า

เมื่อผู้ดื่นขึ้นเข้าวันนั้น ผู้รู้สึกว่าผู้เป็น “นิต” ที่โคลื้น  
มากกว่าวันวาน ผู้ได้อาชนาดความกลัว และอยู่เฝ่าบ้านคนเดียวได้  
พอกสาย ๆ ผู้ใดได้รับข่าวดีว่าคุณปู่ของผู้ปลอดภัยและจะกลับบ้าน  
ได้เย็นวันนั้นเอง

เพื่อน ๆ หั้งหาดที่กลัวผีเหมือนผู้ เมื่อฟังเรื่อง  
เสียงกลางดึกของผู้แล้วหัวง่วงจะหายกลัว และกล้าอยู่คนเดียว  
เมื่อจำเป็นนะครับ

# ລົ້ມຍາຍ

ນຸ້ມນໍາ ນຸ້ມເສຣຫຼູ

ເຂົ້ວນັ້ນອາກາສ  
ສດໄສ ແສງແດດອ່ອນ  
ສ່ອງພື້ນສະນາມຫຼັ້າ  
ຝີເສື່ອສີເຫຼືອງ ສິນ່ວງ  
ບິນໂຄນໄປນາອູ່ຫິນ້ອ  
ພຸ່ນດອກໄນ້ທີ່ບານສະ-  
ພຽງ ຍາຍຈຸງມື່ອຫລານ  
ເດີນເລັ່ນຮັບນ ຈ ສະນາມຫຼັ້າ



“ຍາຍຈ້າ” ຫລານໜາຍເລີກ ຈ ຈາຍ & ຂວນ ມອງດູ ຜີເສື່ອດ້ວຍ  
ກວາມສັນໃຈ “ຝີເສື່ອພູດຂະໄຮກັນດອກໄນ້ຈີ່ຈີ່”

ຍາຍຫຸດຄິດອູ່ຫ້ວ່ຽງ ເພຣະໄມ້ຄິດວ່າຫລານຈະດາມເຫັນນັ້ນ  
“ຝີເສື່ອຄົງກະຈົບວ່າດອກໄນ້ສ່ວຍແລະນ່າຮັກເຫຼືອເກີນ”



“แล้วผีเสื้อก็จูนดอกไม้ใช่ไหม呀” หลานยังคงถามต่อไป  
ตามประสาเด็ก

“ใช่แล้ว ผีเสื้อรักดอกไม้ จูนดอกไม้ และช่วยทำให้ดอกไม้  
ขยายพันธุ์” ยายอธินายด้วยคำพูดง่าย ๆ “หลานรักดอกไม้เช่น  
เดียวกับผีเสื้อใหม>jัง

“หนูรักดอกไม้ รักดันไม้ ไม่เหมือนพ่อรุณหรอค” ylan  
ตอบโดยอ้างถึงเด็กรับใช้ในบ้านซึ่งชอบหักกิ่งไม้ เดี๋ดอกไม้ในบ้าน  
อยู่เป็นประจำ

“พ่อรุณเขาไม่ได้เรียนหนังสือ เขาไม่รู้คุณค่าของดอกไม้  
ต้นไม้ ว่าทำให้เขามีความสุขความเพลิดเพลินได้” ယายชี้แจงให้ylan  
เข้าใจว่า คนมีการศึกษาย่อมไม่ทำลายธรรมชาติ

“ตอนเย็น ๆ หนูเห็นเด็กนักเรียนที่โตแล้ว ยังดึงดอกพุทธ-  
รักมาหน้าบ้านของเราระหว่าง ครุกรงไม่ได้สอนเขาใช้ไห่มาย” ylan นำ  
ข้อสังเกตมาถามယายอีก

ယายรู้สึกอึดอัดใจ และอยากรีบเลี่ยงเรื่องคุยกับเสียแล้ว เพราะ  
ยายทราบดีว่า เด็กนักเรียนที่ชุกชนมักจะชอบทำลายสิ่งที่อยู่ใกล้มือ<sup>อ</sup>  
ไม่ว่าต้นไม้ ดอกไม้ สมุด หนังสือ หรือแม้แต่เครื่องโทรศัพท์ที่เก็บ  
ไว้อย่างดีในตู้ เด็กใหญ่เด็กเล็กดูจะเหมือนกันหมด ทั้งนี้เพราะขาด  
การอบรมสั่งสอนหรืออย่างไร

“คนมีหล่ายประภานี้ylan คนเด็กมี คนแลวก็มี คนเด็กรู้จัก  
เลือกทำแต่ความดี” ယายพูดช้า ๆ อย่างตรึงตรองและมองดูหน้า  
ylan

“คนแล้วก็ชอบทำลายสิ่งของใช้ไห่มาย” ylan รับถ่านเป็น  
เชิงสรุปให้ยา

“เก่งมาก ylan ယายรู้จักความแตกต่างระหว่างคนเด็กกับคน  
เลว” ယายชมylanอย่างจริงใจและนึกในใจว่าคนเราเมื่จะอาญน้อยก็

สามารถแยกได้ว่าจะไรเด อะไรไม่ได้ แต่เหตุไฉนคนเราจึงไม่เลือกทำความดี

“ยายจ้า พาหนูไปเดินในซอยหน้าบ้าน ยายจะได้ออกกำลังตอนเช้า ๆ” หลวงกล่าวชวนแล้วจูงมือยายให้เดินออกประตูบ้านไป

“ยายชอบเดินตอนเช้า ๆ แต่ยายรำคาญความสกปรกในซอยบ้านเราระบิริง ๆ” ยายพูด พลางซึ่มือให้หลวงดูถุงพลาสติกที่ทิ้งเกลื่อนกลางดอยอยู่สองข้างทาง

“ทำไมมันมากนายอย่างนี้นะยาย” หลวงพูดด้วยความลงใจ “หนูเห็นรถบะมาเก็บขยะทุกวัน ทำไมเขาไม่เก็บไปด้วย”

“เขาก็ไม่ไหวหรอกหลวง เขายังคงตามบ้านก็เท่านั้นไม่ห่มดอยอยู่แล้ว” ยายพูดพร้อมกับถอนหายใจ “คนทิ้งเศษขยะดุกระดาย ถุงพลาสติกอย่างนี้ ทำให้สกปรกไปทั่วเมือง เขายังเป็นคนดีหรือคนเลว”

“คนเลวจี๊ดาย” หลวงรีบตอบโดยเร็ว “หนูไม่เคยทิ้งอะไรบนถนนหรือในซอยเลย หนูเชื่อขายและเชื่อแม่”

“เมื่อวานเป็นวันแม่ แม่พาหนูไปเที่ยวที่ไหน” ยายเริ่มพูดรี่องใหม่

“ไปซื้อบองเล่นที่ร้านแแกชิดลม ครับ” หลวงตอบและยังเล่าต่อไปว่า “คนแน่นมากจริง ๆ ครับ รถก็เยอะ บางคันพ่นควันสีดำคุณแม่นอนกว่าอากาศเป็นพิษ เราเลยต้องปิดหน้าต่างรถและหายใจไม่ค่อยออก”

“ยายนีกแล้ว แม่แกเข้าไม่ค่อยเชื่อขายหรอก แล้วเขาก็ไม่สนับปอย ๆ ” ยายพุดเชิงบ่น “ควรจะพาลูกออกไปนอกเมืองสุดอากาศบริสุทธิ์ หรือลุมทะเลบ้าง”

“เมื่อไรเราจะมีวันขายบังกะรับ” หลานตามหึ้นพร้อมกับหัวเราะ “ยายจะได้พาหนูไปวัดไกกล ๆ วัดที่คุณยายเคยไปบ่อข ๆ ”

“หลานเอื้ย สมัยนี้เข้าไม่ค่อยไปวัดกันหรอก มันไม่สนุกมักมีเดคุณแก่ ๆ เข้าไปทำบุญทำงาน พึงเกศน์ และก็นั่งสมาธิ” ยายพุดด้วยความรู้สึกเครว่าใจเล็กน้อย

“หนูชอบนั่งสมาธินะยาย ที่โรงเรียนของหนู ครูกีสอนให้นั่งสมาธิ ยายพาหนูไปวัดของยายบังกะรับ” หลานรับร้าพร้อมกับกระดูกมือยาย ๒-๓ ครั้ง “ไหนยายเล่าต่ออีกครั้น วันก่อนยายเล่าให้ฟัง หนูยังจำได้ ยายไปพักที่บ้านหลังเล็ก ๆ ริมน้ำอยู่ข้างก่อไฟแล้วยายเห็นอะไรอกบ้าง มีตำรวจ มีทหาร ใหม่ยาย” หลานซึ่งกำลังอยากเป็นทหาร เป็นตำรวจ ถามယาด้วยความคร่ำ

“หลานอยากรู้ไปกับยายจริง ๆ หรือ” ยายประภาก “ถ้ามีวันยาย ยายจะพาหนูไปแน่ ๆ เป็นวัดออยู่กลางป่า มีนกนานาชนิดให้ดูที่วัดนั้นไม่มีศรีตรุ ไม่แต่มีตร ไม่มีไครคิดเบียดเบียนไคร ทุกคนมีแต่จะให้ ให้สิ่งของ ให้น้ำใจและไม่ตรี อากาศกับบริสุทธิ์ แจ่มใส ถ้าယานอกกว่าทุกคนที่นั้นเป็นคนดี มีศีล มีธรรม นำความสุขมาแบ่งปันกัน ใจผู้ร้ายก็ไม่มี ยายไม่เคยเห็นตำรวจโผล่มาเลย ทหารก็ไม่มี

ทุกคนมีความสุข บ้านกีสวาย คนกีงาม” ยายเล่าด้วยความภาคภูมิใจ  
ในหลักธรรมของพุทธศาสนา

“เห็นยาย หนูอยากรไปกับยายมากเขื่นทุกที่ ยิ่งฟังยายเล่า  
หนูยิ่งคิดถึงนิทานเรื่องสรรรค์บันพิพพ” หลานหยุดนิ่งนิทานที่  
เคยฟังมา “จริง ๆ นะยายถ้าคนฉลาดก็จะต้องทำบ้านเมืองให้สวยงาม  
อยู่กันอย่างสงบ ไม่รบราชาเพินกันอย่างทุกวันนี้ ใครอยากไป  
เที่ยวไหน ก็ไปได้ไม่ต้องกลัวโจรผู้ร้าย คุณแม่มีไม่ค่อยกล้าพาหนูไป  
ไกล ๆ หรอก กลัวถูกจี้” หลานทำท่าทางประกอน

“หลานเอื้ย มนุษย์ยิ่งฉลาด ยิ่งทำลายธรรมชาติที่สวยงาม  
ให้หมดสิ้นไป อาจาดที่บริสุทธิ์ก็กลายเป็นอาจาดที่เป็นพิษ น้ำท่วม  
ແเน้ำล้ำคลอง ก็โคนสารพิษเจือปนปลาต้องตายเขื่นมาตรฐานเป็นแพ  
อิฐหน่อymนุษย์ก็คงตายอย่าง平原นั่นแหละ”

“น่ากลัวนะยาย” หลานพูดพร้อมกับจุงยายให้เดินเรื่อง  
เขื่น “พรุ่งนี้ หนูไปโรงเรียนจะไปบอกรุ่นใหญ่จัดงานวันยายที่  
โรงเรียน ให้ครูจัดประกวดเล่านิทาน และหลานจะเล่าเรื่องวัดของ  
ยาย ต้องชนะการประกวด และได้รางวัลแน่ ๆ ”

ทั้งยายหลานกีหัวเราะเขื่นพร้อม ๆ กัน และเดินต่อไป

# ประชยดีดี ใจส่าย

ประพีร์ เทพธราณท์



“ประชยด” เป็นคำที่เด็ก ๆ คงเคยได้ยินและพบเห็นอยู่เสมอ นับตั้งแต่เมื่อวาน ผู้ใหญ่ก็จะสอนให้รู้จักประชยดของใช้ประชยดเงิน เมื่อออกจากบ้านก็จะมีคำขวัญเกี่ยวกับเรื่องการประชยดอยู่ตามสถานที่ต่าง ๆ สมัยหนึ่งมักจะเขียนที่ศาลากลาง ผู้โดยสารรถประจำทาง เช่น “การประชยดทำให้เกิดมีระเบียบวินัย” “ประเทศาติจะเจริญ เมื่อคนในชาติรู้จักประชยด” นอกจากนี้เรายังได้ยินได้อ่านเรื่องของการประชยดจากสื่อมวลชนต่าง ๆ ออยู่เสมอ เช่น วิทยุ โทรทัศน์ หนังสือพิมพ์ ทั้งนี้ เพราะทุกฝ่ายก็พยายามจะให้คนในชาติช่วยกันและเห็นความสำคัญของการประชยดซึ่งมีผลดีทั้งต่อตนเองต่อครอบครัว และแน่นอนย่อมส่งผลไปยังส่วนรวมคือประเทศไทยอันเป็นที่รักยิ่งของเราด้วย

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระหนักถึงความสำคัญ  
ของการประทัยด้เป็นอย่างยิ่ง เนื่องจากพระบรมราโชวาท ในพระ-  
ราชพิธีบวงสรวงสมเด็จพระบรมมหาภัตtriyaธิราชเจ้า ในการ  
สมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี ณ ท้องสนามหลวง พระองค์ได้  
มีพระราชดำรัสแก่ประชาชนชาวไทย ความตอนหนึ่งทรงแนะนำ  
ทางให้คนไทยยึดถือปฏิบัติโดยทรงกล่าวถึงคุณธรรม ๔ ประการ...

“ คุณธรรมประการที่ ๓ กือการอดทน และอดออม ที่จะ  
ไม่ประพฤติล่วงความสัจสุจริตไม่ว่าจะด้วยเหตุประการใด ”

คุณธรรมข้อนี้ ทรงเน้นถึงการอดออม ซึ่งก็หมายถึงการ  
ประทัยด้านเงิน แสดงให้เห็นว่าพระองค์ที่ทรงหวังที่จะให้พอกนิกร  
ของพระองค์เห็นความสำคัญของการประทัย และช่วยกันประทัย

พระบรมราโชวาท พระบาทสมเด็จพระบู隆ฯ กล่าวถึงเรื่องนี้ว่า  
ทรงพระราชนิพนธ์เมื่อ พ.ศ. ๒๕๒๘ โดยมีพระราชนิพนธ์เพื่อ....  
“ ขอจดหมายคำสั่งตามความประสงค์ให้แก่ถูกบรรดาชาชีวะ ใจให้ออกไป  
เรียนหนังสือในประเทศญี่ปุ่น จงประพฤติตามโ�始ที่จะกล่าว  
ต่อไปนี้ ”

ความตอนหนึ่ง ได้ทรงสอนให้รู้จักค่าของเงินให้รู้ประทัย  
การใช้จ่าย

“ .....เงินทองที่จะใช้สอยในค่ากินอยู่นุ่งห่มหรือใช้สอย  
เบ็ดเสร็จทั้งปวง จงเข้มด้วยไม่ใช้แต่เพียงพอที่อนุญาตให้ใช้ อย่าทำ

ใจโตามีอโถสุรุ่ยสุร่าय โดยถือตัวว่าเป็นเจ้านายมั่นมาก หรือถือว่าฟ่อเป็นเจ้าแผ่นดินมีเงินทองถนนไป ขอบอกเสียให้รู้แต่ต้นมีอว่า ถ้าผู้ใดเป็นหนึ่มจะไม่ยอมใช้หนี้ให้เลย หรือถ้าเป็นการจำเป็นจะต้องใช้จะไม่ใช้เปล่าโดยไม่มีโทษแก่ตัวเลย พึงรู้เดิมว่าต้องใช้หนี้เมื่อใดที่จะต้องรับโทษเมื่อนั้นพร้อมกัน อายเชื้อถ้อยคำผู้ใดหรืออย่าหมายใจว่า โดยจะใช้สุรุ่ยสุร่ายกไปเหมือนอย่างเช่นคนเข้าไปเตก่อน ๆ แต่ฟ่อเขาเป็นขุนนางเขายังใช้กันได้ไม่ว่าไรกัน ถ้าคิดดังนั้นเป็นผิดแท้ที่เดียวฟอร์กลูกจริง แต่ไม่รักลูกอย่างชนิดนั้นเลย เพราะรู้เป็นแน่ว่าถ้าจะรักอย่างนั้นจะไม่เป็นการมีคุณอันได้เก่ตัวลูกผู้ใดรับความรักนั้นเลย เพราะจะเป็นผู้ไม่ได้วาชาที่ประณณจะให้ได้ จะไปได้แต่วาชาที่จะทำให้เสียชื่อเสียงและได้ความร้อนใจอยู่เป็นนิจ จนนึกไว้ให้เสมอว่าเงินทองที่แลเห็นมาก ๆ ไม่ได้เป็นของหมายได้โดยง่ายเหมือนเวลาที่จ่ายไปนั้นเลย....”

อีกตอนหนึ่งทรงย้ำว่า....“ เงินนั้นไม่ควรจะมาจำหน่ายในการที่ไม่เป็นประโยชน์ไม่เป็นเรื่อง และเป็นการไม่มีคุณกลับให้ไทยแก่ตัว ต้องใช้แต่ในการจำเป็นที่จะต้องใช้ ซึ่งจะเป็นการมีคุณประโยชน์แก่ตนและผู้อื่นในทางชอบธรรม...”

เด็ก ๆ คงรู้จักท่านบรมครูสุนทรภู่ รัตนกเวชของไทยยุคดั้นกรุงรัตนโกสินทร์ ไม่ว่าท่านจะเขียนเรื่องใดก็ตาม ท่านจะต้องเกรกคดิสอนใจไว้เสมอ และยังเป็นคำสอนที่ไม่ล้าสมัยมาจนทุกวันนี้ แน่นอนท่านย่อมสอนเรื่องการประยัดดไว้ ซึ่งก็ยังเป็นคำพูดที่

ติดปากคนไทยอยู่เสมอ ในสุภาษิตสอนญิ่ง ท่านสอนเรื่องการประหยดไว้ว่า

“ มีสิ่งพึงบรรจุให้ครบบท  
อย่าให้ขาดสิ่งของต้องประสงค์  
ลงมักน้อยกินน้อยค่อยบรรจุ  
อย่าจ่ายลงให้มากจะยากนาน  
ไม่ควรซื้อก็อย่าไปพิไรซื้อ  
ให้เป็นมือเป็นครัวหั้งความหวาน ”

อีกตอนหนึ่งท่านสอนว่า

“ อย่าอวดคึมทรัพย์เที่ยวจันแจก  
ทำเกี่ยวนแฟกมุงป้าพาดินหาย  
ไครจะช่วยตัวเราเก็บปลาขาย  
อย่ามักกั่ยเงินทองของสำคัญ ”

เรื่องการเลือกซื้ออาหารก็มีเตือนไว้ในสุภาษิตพระร่วงว่า “ของแพงอย่ามักกิน” เด็ก ๆ ก็คงทราบแล้วว่า อาหารแพงอาจจะไม่ใช่อาหารที่ดีมีคุณค่าเสมอไป ถ้าเรารู้จักเลือกซื้ออาหารที่มีคุณภาพใกล้เคียงกันแต่ราคาถูกกว่า ก็เท่ากับเป็นการประหยัดได้เหมือนกัน

เด็ก ๆ อาจจะเคยอ่าน “จดหมายจากวงศ์” พระนิพนธ์ น.ม.ส. (กรมหนี้พิทักษ์ลังกรณ์) การดำเนินเรื่องใช้เป็นจดหมายของฟ้อคือ จางวงศ์ เขียนสั่งสอนนายสนธิลูกชายที่ไปเรียนอยู่ในต่างประเทศ ในเรื่องการประพฤติตัว การตั้งใจเล่าเรียน ตลอดจนการใช้เงิน จางวงศ์ได้สอนลูกชายซึ่งเป็นคนใช้เงินสุรุ่ยสุร่ายว่า

“ เงินที่เจ้าฟุ่มเฟือยเหล่านี้ ที่จริงก็ยังไม่ทำให้ขาดง้อลง ละลาย แต่ตัวเจ้าเองจะล้มละลายในข้อที่จะเป็นมนุษย์ต่อไปในภายหน้า....

....พระจะนั้นถ้าเจ้ามีประสงค์จะหลบหลีกความลำบาก เจ้าจะหัดประมาณเงินรายจ่ายในเวลาหนึ่งให้พอ ๆ กันที่ประมาณว่า จะได้ในภายหน้า ถ้าไม่ย่างมั่น ขับอกกล่องหน้าได้ว่าเจ้าจะเดือดร้อน....”

เมื่อเอ่ยถึง ธนาคารออมสิน เราเก็บไว้กันดี หลายคุณคง ประทับใจเงินที่ได้จากคุณพ่อ คุณแม่ ญาติผู้ใหญ่ หรือรายได้จากการทำงานพิเศษไปฝากธนาคารออมสินกันแล้วเป็นแน่ เด็ก ๆ ที่ยังไม่ เคยใช้บริการเลย น่าจะลองใช้ เงินจำนวนน้อยนิดก็ฝากได้ ฝาก บ่อย ๆ ก็เป็นเงินก้อนใหญ่

ธนาคารออมสินเกิดขึ้นเนื่องจากพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ทรงมีพระราชประสงค์ให้สถาบันกรุงของพระองค์ เห็นคุณค่าแห่งการออม และรักษาทรัพย์เพื่อความเป็นปึกแผ่นของ ฐานะ จึงโปรดเกล้าฯ ให้ตั้ง “คลังออมสิน” เมื่อ พ.ศ. ๒๕๕๖

กระเสพพระราชนิรันดร์สต่อนหนึ่ง มีว่า.....

“ ....ส่วนการที่ประชาชนออมสินไว้เพื่อประโยชน์การ  
ซื้อยาห้างหน้า ไม่จับจ่ายเพื่อความเพลินใจชั่วขณะนั้น เป็นสิ่งควร  
อุดหนุนอย่างยิ่ง..... ”

“ กลังออมสิน ” ได้รับความนิยมมาก และได้พัฒนาเป็น  
ธนาคารออมสิน มีกิจการแพร่หลายทั่วประเทศในปัจจุบันนี้

ผู้เขียนจำได้ว่า คำขวัญวันเด็กแห่งชาติปี ๒๕๗๕ รัฐมนตรี  
ช่วยว่าการกระทรวงศึกษาธิการ นายขุนทอง ภู่ผิวดีอน ก็ได้นำ  
เรื่องการประดับไว้ด้วยว่า

“ เด็กไทยต้อง ขยัน ประหยัด สัตย์ซื่อ ถือครรงคุณธรรม ”

ชื่อ ปัญจพร ก. นักประพันธ์ชื่อดัง ได้แต่งเพลง กล่าวถึง  
หน้าที่ของเด็กไว้ ๑๐ ประการ เอื้อ สุนทรสนาน ได้ให้ทำนอง เป็น  
เพลงที่ได้รับความนิยมมาก หน้าที่หรืออาจจะกล่าวว่าคุณธรรมข้อที่  
แปดของเด็กดีนั้น กล่าวไว้ว่า “ รู้จักออมประหยัด ” แสดงให้เห็นว่า  
นอกเหนือจากหน้าที่อื่น ๆ ซึ่งเด็กจะต้องปฏิบัติให้ได้จะนับว่าเป็น  
เด็กดี เช่น เชื้อฟังผู้ใหญ่ รู้จักช่วยเหลือการทำงาน ตั้งใจศึกษาเล่าเรียน  
รักษาสาธารณสมบัติ คุณสมบัติที่สำคัญซึ่งจะช่วยทำให้ชาติ  
ไทยเจริญอีกประการหนึ่งก็คือ จะต้องรู้จักออม รู้จักประหยัด  
 เพราะเด็กก็คืออนาคตของชาติ อนาคตของชาติจะเป็นเช่นไรก็อยู่ที่  
คุณสมบัติของเด็กในปัจจุบัน

เด็ก ๆ คงรู้จักเพลงตันตระกูลไทย ซึ่งเป็นเพลงปลูกใจให้รักชาติ และนึกถึงวีรกรรมของบรรพบุรุษไทยทั้งสมัยกรุงศรีอยุธยา และกรุงรัตนโกสินทร์ พลตรีหลวงวิจิตรวาทการ ผู้ประพันธ์เพลงนี้ มีความสามารถดiallyด้านหั้นการปฏิบัติราชการ การประพันธ์เพลง การแต่งบทละคร ตลอดจนการพูด ผลงานหรือข้อคิดเห็นของท่าน เป็นประโยชน์แก่ผู้ที่ให้ความสนใจในเรื่องนั้น ๆ เป็นอย่างดี ในที่นี้ จะกล่าวถึงเรื่องการประหยด ซึ่งท่านได้บรรยายไว้มื่อ ๑๒ ตุลาคม ๒๕๐๒ เป็นเวลาล่วงมาถึง ๒๕ ปี แล้ว แต่ก็ยังไม่ล้าสมัยไปตามกาลเวลา ขอยกข้อคิดเห็นบางตอนเกี่ยวกับการประหยดมาไว้ ณ ที่นี้

“...การประหยดเป็นคุณธรรมที่เราต้องใช้ ตั้งแต่เด็กเข้าจนเข้านอน ต้องใช้ในทุกเรื่องทุกกรณีที่เกี่ยวกับชีวิตของเราและในการงานของเราทุกอย่าง...”

“...การประหยดนั้น หมายถึงการอดออก แต่ไม่ใช่ยอมอด การประหยดไม่ได้หมายถึงการงดเว้นไม่ซื้อไม่หาสิ่งที่เราต้องการ และจำเป็น แต่หมายถึงการห้าวหิวให้ได้มาซึ่งสิ่งที่เราต้องการและจำเป็น โดยเสียค่าใช้จ่ายแต่น้อย ...”

“...การประหยดนี้ได้หมายความถึงการตระหนักรู้เห็นข่าว แต่หมายถึงการไม่ยอมเสียเปล่า ไม่ให้กินเสียเปล่า ไม่ให้อาหารและเครื่องใช้เสียเปล่า ไม่ให้พัสดุและทรัพยากรเสียเปล่า ไม่ให้เวลา

ของเรา พลังงานในตัวเรา กำลังใจและกำลังความคิดของเราเสียไป  
เปล่า..."

"...การประยัดพลังงานที่ง่ายที่สุด ก็คือ การนอนหลับ  
การนอนหลับเท่ากับเป็นการสะสมพลังงานไว้ใช้ในเวลาดื่น..."

"...วิทยาการทุกแขนงที่มีมุขย์จะต้องเล่าเรียน ศึกษางาน  
กันคัวทุกสาขาที่นักวิชาการจะต้องทำ ธุรกิจทุกอย่างที่มีมุขย์จะ  
ต้องประกอบ ต้องอาหลักการประยัดเข้าช่วย หรือทำเพื่อประโยชน์  
แก่การประยัดทั้งนั้น ความก้าวหน้าทุกสถานที่ทางวิทยาศาสตร์ก็  
เป็นไปในทางประยัด..."

การฝึกให้รู้จักคุณค่าของการประยัดเป็นสิ่งจำเป็น  
ในขณะที่คุณหนู ๆ ทึ้งหลายยังอยู่ในวัยเด็ก ถ้าได้รับการฝึกฝน  
เรื่องนี้จนเคยชินคิดเป็นนิสัยแล้ว ต่อไปในอนาคตเมื่อคุณหนูเป็น<sup>ผู้ใหญ่</sup> ก็จะเป็นผู้ใหญ่ที่เห็นความสำคัญของการประยัด ไม่ว่าจะ<sup>เป็นเงินทอง เวลา ตลอดจนพลังงานในตัว การประยัดจะช่วย  
ให้ครอบครัวอยู่ได้อย่างมีความสุข ให้ทุกคนมีสุขภาพดี จิตใจสบาย</sup>

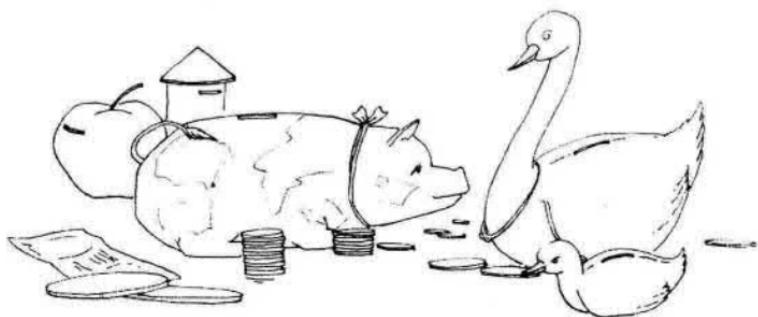
ผู้เขียนได้ถามความเห็นเรื่องการประยัด จากนักเรียนอายุ  
๗-๘ ปี บางคนว่าจะมีวิธีการประยัดได้อย่างไร ได้บ้าง ข้อความ  
ต่อไปนี้ก็คือคำตอบจากหนูน้อย ๆ ...

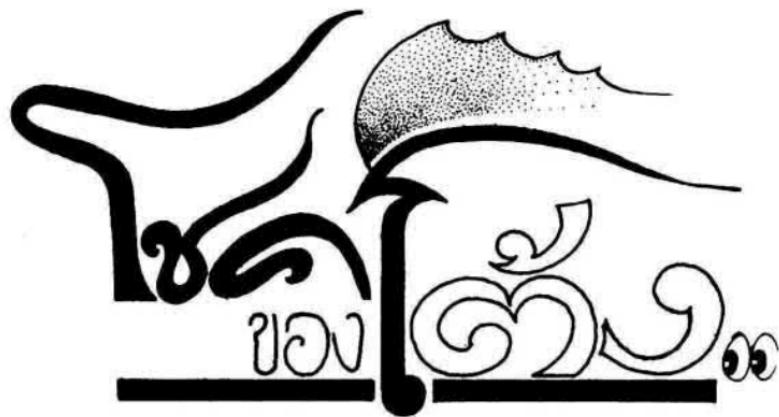
"การประยัดก็คือ การทำอะไรที่ไม่สิ้นเปลือง ฉันมีวิธีจะ  
ประยัดคือ ไม่เปิดไฟทิ้งไว้ ไม่เปิดน้ำทิ้งไว้ ไม่ซื้อของที่ไม่จำเป็น

ไม่ทำให้ของเสียหายทั้งที่บ้านและที่โรงเรียน เมื่อคุณพ่อพาลันไปซื้อของ ลันกีเลือกซื้อของที่จำเป็น ถ้าซื้อของเล่นก็ไม่ซื้อแพง และรักษาให้เล่นได้นาน ๆ ”

“การประหยัดเป็นสิ่งที่ดีต่อชีวิตของคนไทยทุกวันนี้ คนไทยไม่ค่อยนึกถึงการประหยัดเลยว่า เป็นสิ่งที่สำคัญต่อชีวิตของเรา เราเมื่อวิธีประหยัดได้หลายวิธี เช่น ไม่ควรเลือกรับประทานอาหาร เช่น มีแกงเผ็ดแล้วก็จะซื้อแกงอีก ถ้ามีเงินเหลือจากค่าขนม เราเก็บนำมาใส่กระปุกออมสิน ถ้าอยู่ที่โรงเรียน เราไม่ควรที่จะทำให้ของโรงเรียนพัง ถ้าเกี่ยวกับประเทศไทย เราไม่ควรที่จะซื้อของต่างประเทศ”

“เราควรจะขึ้นรถเมล์ เพราะไม่เปลืองค่าน้ำมัน ถ้าใช้รถเมล์แล้ว รถเราจะใช้ได้นาน เวลาเราจะซื้ออะไรต้องคำนึงถึงประโยชน์ เราต้องประหยัดทั้งน้ำและไฟ ไฟฟ้าถ้าไม่ใช้ก็ปิด ดับไฟเสียก่อนที่จะไม่มีไฟให้ดับ”





## ประนอง เอี้ยวถาวร

ลุงแดงเป็นคนรักสัตว์ ลุงแดงมีสุนัขคู่หนึ่งขนปุกปุยน่ารักมาก จึงตั้งชื่อว่า “ปุย” บุญทำหน้าที่เฝ้าบ้าน บ้านลุงแดงเป็นเรือน-ไทยมีได้ถูนสูง ลมพัดเย็นสบาย เพราะอยู่ห่างทุ่ง ข้างบ้านมีคลองที่เป็นเส้นทางคมนาคมของคนในย่านนั้น ลุงแดงมักจะปลูก ผักกาด พักกะน้ำ ผักกาวงตุ่งไว้ที่แปลงหลังบ้าน

เข้าวันหนึ่งลุงแดงเดินไปตลาด ระหว่างทางได้พบชายคนหนึ่งกำลังจะเชือดก่อไก่อยู่ ลุงแดงรีบเดินเข้าไปหา แล้วร้องตะโกนว่า “หยุดก่อน หยุดก่อน ไก่ตัวนี้ผมขอซื้อได้ไหม”

ชายหนุ่มคนนั้นหันมาตามเสียงแล้วตอบว่า “ลุงอยากได้ก็เอามาสิครับ หมาดี ๕๐ บาท เท่านั้นแหละ” ลุงแดงตอบตกลงทันทีรีบ

ให้เงินขายหนุ่มคนนั้นแล้วตรงเข้าไปอุ้มไก่กลับบ้าน ไก่ด่วนนี้เป็นตัวผู้  
ขัน savvy ลุงแดงจึงตั้งชื่อว่า “โต้ง”

เข้าครู่ทุกวัน โต้งจะทำหน้าที่เป็นนาพิกาปลูกถุงแดง เมื่อ  
ลุงแดงได้ยืนตั้งขึ้น ลุงแดงจะรีบลุกขึ้น อาบน้ำ ล้างหน้า แปรงฟัน  
แล้วลงไปอุ้มโต้งไว้ด้วยความรักใคร่ ขณะที่ลุงแดงพูดคุยกับโต้งอยู่  
นั้น ก็ได้ยินเสียงร้อง เหมียว เหมียว ลุงแดงหันไปดูก็พบแมว  
ตัวหนึ่งนอนโซ่ ลุงแดงสงสารจึงวางโต้งลง แล้วอุ้มแมวไปบนบ้านเพื่อ  
จะเลี้ยงดูให้อ้วนพิ แล้วตั้งชื่อว่า “เหมียว”

ทุกครั้งที่เหมียวเห็นลุงแดงรักและเอาใจใส่โต้งก็รู้สึกอิจฉา  
และหวิวที่จะกำจัดเจ้าโต้ง

ขณะที่เหมียวคิดหาวิธีอยู่นั้น ปุยเดินผ่านมาพอดี เหมียวจึง  
ทักปะ

“สวัสดีจ๊ะ ปุย ตอนนี้เป็นอย่างไร ลุงแดงยังรักปุยดีอยู่หรือ ?”

ปุยตอบว่า “คิดว่ารักนะ” เมียวจึงพูดต่อ “นี่ปุย ฉันคิด  
ว่าลุงแดงน่าจะรักโต้งมากกว่า ไม่เคยสนใจพวกเรา เรามาช่วยกัน  
คิดหาวิธีกำจัดโต้งดีไหม”

ปุยไม่ต่อน

เมื่อเหมียวเห็นว่าปุยไม่ขัดที่จะคิดกำจัดโต้งก็ดีใจ พยายาม  
ติดตามคุว่า โต้งไปไหน ทำอะไรบ้าง

เช้าวันอาทิตย์ เพื่อนลุงแดงมาหาที่บ้าน ก่อนจะลากลับ  
ลุงแดงถามว่า “ที่บ้านปู่ลูกผักไว้หรือเปล่า”

เพื่อนลุงแดงตอบว่า “ไม่ได้ปู่ลูกหรอก”

ลุงแดงจึงบอกว่า “ที่บ้านฉันปู่ลูกผักไว้มากนนายนี้ มีหลาย  
อย่างกำลังงามดีที่เดียว ฉันจะลงไปดูและแบ่งไปให้บ้าง”

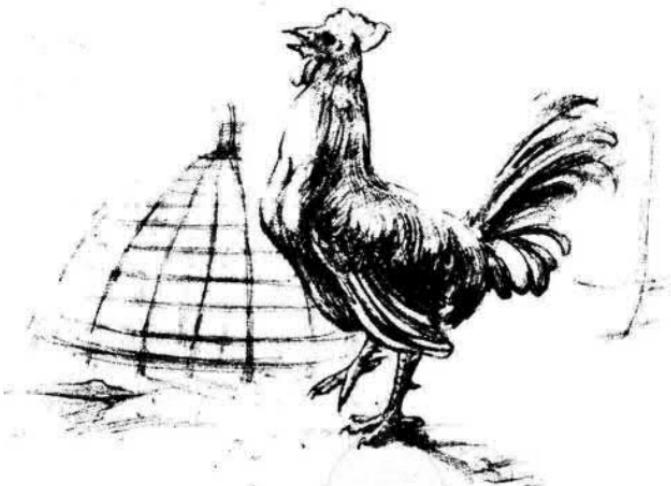
เมื่อลุงแดงเดินไปถึงสวนผัก ลุงแดงก็ตกใจมาก “เอ๊ะ เกิด  
อะไรขึ้น ผักของฉันทำไมเป็นอย่างนี้”

เหมียวแอบนอยู่ข้าง ๆ ได้โอกาส จึงฟ้องว่า “ลุงแดง เมื่อ  
เช้านี้เห็นเจ้าโต้งมาจิก และคุ้ยเขี่ยผักของฉัน เหมียวกับบุญเข้าไปหาน  
เจ้าโต้งก็ไม่เชื่อ” เหมียวพูดพลางหันหน้าไปหาบุญพูดว่า “จริงไหม  
บุป” บุญพักหน้า

ลุงแดงโน้มโนมานา ก็จึงหันไปเรียกโต้ง “เจ้าโต้งมานีซิ นาง  
เหมียวกับเจ้าบุญนองกว่าเจ้าจิกและคุ้ยเขี่ยผักของฉันจริงไหม”

โต้งตอบว่า “ไม่จริงครับ ไม่จริง โต้งไม่ได้ทำ ไม่ได้ทำ  
จริง ๆ” ลุงแดงโน้มโนมานาที่โต้งปฏิเสธ เหมียวเห็นเป็นโอกาสจึงพูด  
ขุบลุงแดงต่อไปว่า “เจ้าโต้งเป็นผู้ร้ายปากเงึงทำผิดแล้วไม่ยอมรับ”  
พูดพลางหันหน้าไปทางโต้งพูดเป็นเชิงเห็นใจว่า “เจ้าโต้งรับสารภาพ  
กับลุงแดงเสียเถอะ โทษหนักจะได้เป็นเบา”

ลุงแดงโน้มโนมากวิ่งไล่จับโต้ง หมายจะจับมาเชือดคอแล้ว  
แกงกินให้หายแค้น



เหมียวเห็นดังนั้นจึงเรียกปุบให้ช่วยกันໄล่จับໂต้ง ในที่สุด ลุงแดงก็จับໂต้งได้

“นี่ແນະ อยากหนีดินัก ข้าจะเชือดคอเจ้าเดี๋ยวนี้แหละ”  
ขณะที่ลุงแดงเตรียมจะเชือดคอໂต้งอยู่นั้น ลุงแดงก็ได้ยินเสียงเหลม ๆ เส็ก ๆ ดังมาทางข้างหลังว่า “หยุดก่อน หยุดก่อน ลุงแดง” ลุงแดงหันไปดูเห็นหนอนน้อยน่ารักตัวหนึ่ง

เหมียวเห็นหนอนก็คิดใจ เพราะรู้ว่าหนอนกับໂต้งเป็นศัตรูกัน จึงพูดว่า “เหมาเจ้านอนน้อยมาจังหวะพอดีจังเลย มาเล่าความจริงให้ลุงแดงฟังหน่อยซิว่าเจ้าໂต้งไปจิกและคุยเขยบสวนผักของลุงแดงเสียหายหมดจริงหรือไม่”

หนอนน้อยกล่าวว่า “แน่นอนฉันจะต้องเล่าความจริงแน่ ๆ”  
หนอนน้อยจึงเล่าว่า “ตอนสาย ๆ วันนี้ ฉันกินผักของลุง

จนอีมแล้วก็ง่วงนอนจึงหลับไป แต่ก็ต้องตกใจตื่น เพราะถูกเดือน  
แหลม ๆ ข่วน เมื่อหันไปคุก็พบเหมียวกำลังใช้เล็บข่วนตื้นผักอยู่  
และมีเจ้าปุยยืนอยู่ข้าง ๆ ”

หนอนน้อยบพุคพลาหันไปตามบุญ “จริงไหมปุย” เมื่อยา  
เห็นท่าไม่ดีก็เตรียมจะวิ่งหนี ลุงแดงเห็นดังนั้นก็หันไปไถดี ลุงแดง  
หันมาอุ้มโด้งไว และขอโทษพร้อมทั้งหันไปทางหนอนน้อยพุดขอบใจ  
ที่มาเด่าความจริงให้ฟัง

ต้องกล่าวของใจที่หนอนน้อยมาช่วยทันเวลา และถาม  
หนอนน้อยว่า “ทำไมหนอนน้อยจึงไม่กรธและพุดใส่ร้ายต้องล่าใน  
เมื่อต้องกีจิกหนอน”

หนอนน้อยตอบว่า “ไม่กรธหรอกที่ต้องมาจิกฉันก็ เพราะ  
ว่าต้องมีความกดดันอยู่ต่อสูงแดง อีกทั้งหนอนก็เป็นอาหารของไก่ด้วย  
แต่วันนี้ฉันจะมาลาโดยไม่ได้แล้ว”

“อ้าว หนอนน้อยจะไปไหนล่ะ”

“ฉันจะไปเข้าดักแท้ เมื่อครบกำหนดฉันก็จะออกมากเป็นผีเสื้อ<sup>1</sup>  
แสงสวาย เราจะได้เป็นเพื่อนกัน”

เช้าวันหนึ่งเป็นวันที่อากาศแจ่มใส ลุงแดงออกไปพรวนดิน  
ในสวนผักก็พบต้องตีปีกอย่างดีกดีใจ พร้อมทั้งชูคอโกร่งเสียงขัน  
ดังลั่นไปหมู่บ้าน ลุงแดงจึงแหงนหน้ามองตามต้อง พบร่างเสือบินวนไปวน  
มาหยอกล้อกับต้องอย่างมีความสุข

น้อง ๆ อ่านนิทานเรื่องนี้แล้วมีความคิดเห็นอย่างไร  
บ้าง รู้สึกชอบตัวละครในเรื่องตัวไหนบ้าง เช่น

๑. ลุงแดง เป็นคนขยัน รักสัตว์ มีความเมตตา เอื้อเพื่อ  
เพื่อแผ่ ซึ่งเป็นลักษณะที่ดีของคนไทย

๒. ปุย เป็นสุนัขที่มีรูปร่างสวยงาม แต่ไม่ฉลาด ใจร้อนดีอะไร  
ก็คล้อยตาม

๓. โต้ง มีความกตัญญูรักภูมิ ขยัน และให้อภัย

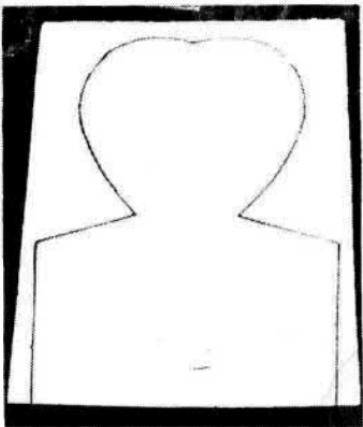
๔. เมีย ชอบอิจฉาผู้อื่น ไม่อยากเห็นใครดีกว่าตัวเอง  
ชอบบุยงผู้อื่นให้โกรธกัน

๕. หนอนน้อยซึ่งต่อมากลายเป็นผีเสื้อ ชอบพูดความจริง  
ไม่ใส่ร้ายผู้อื่นถึงแม้จะเป็นศัตรุกันก็ตาม

เมื่อน้อง ๆ ทราบนิสัยของตัวละครแต่ละตัวแล้วพ่อ ragazzi  
แนะนำน้อง ๆ ลองหัดทำหุ่นนิ้วจังหวะ ๆ สักชุดดีไหม พิรับรองไม่มี  
ยากเลย ใช้รูปแบบเดียวกันหมดเพียงแต่ดัดแปลงตกแต่งหน้าตาให้  
ต่างกันเท่านั้นเอง มาลงมือทำกันเลย

อุปกรณ์ กระดาษสี ๒ หน้า เลือกมาหลายสีตามความพอใจ  
กรรไกร กาว

## วิธีทำ



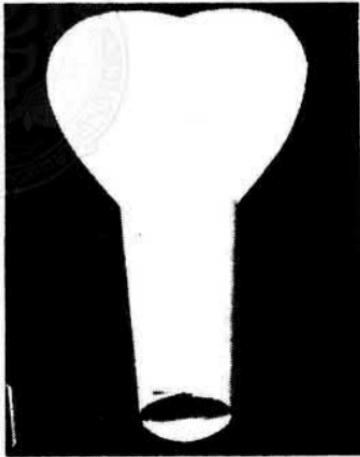
๑. วาดรูปตามแบบ



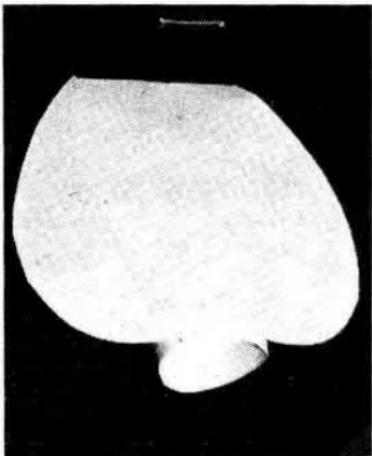
๒. ตัดตามรอยที่วาดไว้



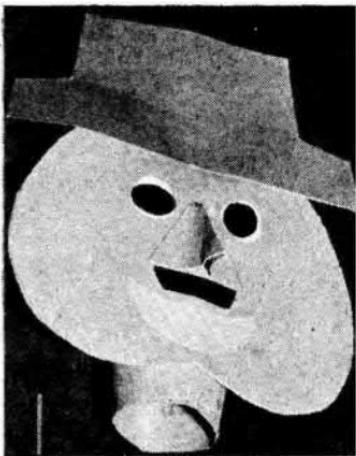
๓. เอียงเส้นประ



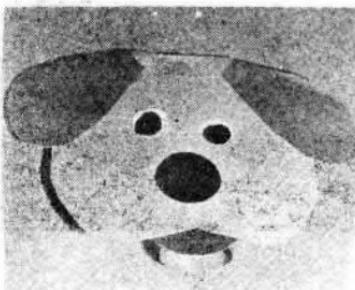
๔. น้ำยาปอก ๒ ข้างให้มีขนาด  
น้ำมือสอดได้ ทำการให้ติดกัน



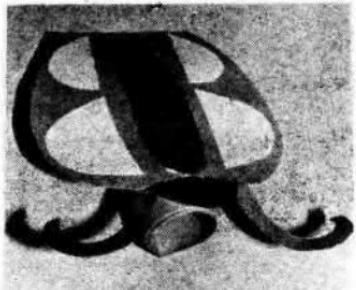
๕. พับลงตามรอยประ



๖. ตัดกระดาษสีต่าง ๆ ตกแต่งหน้า  
ตาให้สวยงาม เป็นรูป อุ้มเด็ก เจ้าปุย  
นั่งเหมี้ยว หนองน้อบ ผีเสื้อ



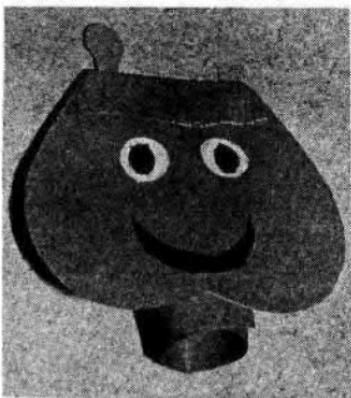
ตกแต่งหน้าเป็น เจ้าปุย



ผีเสื้อ

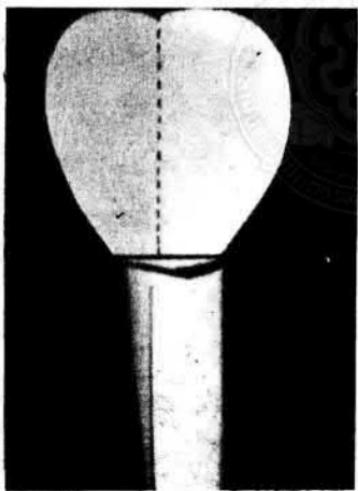


เหมียว



หนอนน้อย

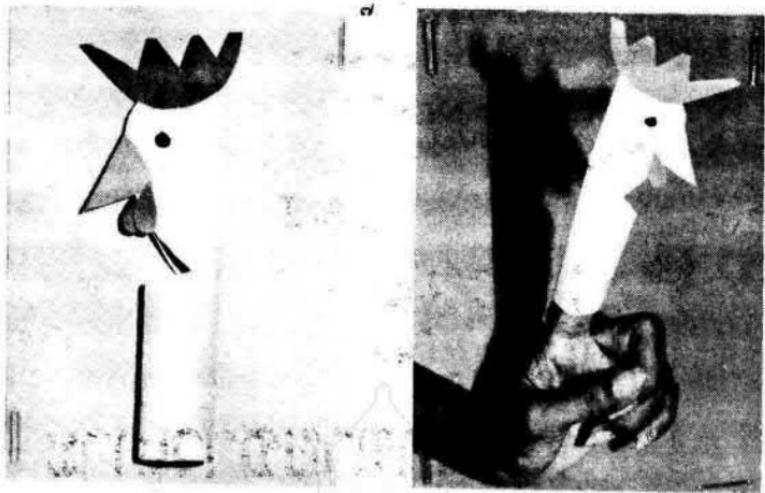
ส่วนトイ้งนั้น น้อง ๆ ต้องศึกษาถูกวิธีการพับนิคหน่อช์ แต่หังคงรักษารูปแบบเดิม ไว้โดยที่น้อง ๆ เริ่มทำตั้งแต่ ขั้นที่ ๑-๔ แล้วเริ่มรูปที่ ๕ ตามภาพข้างล่างนี้



a. เขียนเส้นประตามรูปแล้วพับ  
ตามรอยเส้นประ



b. พับตามรอยเส้นประแล้วทากาว



โต้ด

## วิธีเล่น

นำหุ่นมาสวมที่นิ้วชี้หรือนิ้วกลางก็ได้ แล้วเชิดไปตามเนื้อเรื่อง

ในที่สุดน้อง ๆ ก็สามารถทำหุ่นนี้ไว้ได้สำเร็จ เห็นไหมว่า ไม่ยากเลย นอกจากน้อง ๆ จะตกลงแต่งเป็นตัวละครในเรื่อง “โชคของโต้ด” แล้วน้อง ๆ ลองคิดตกแต่งเป็นตัวละครเรื่องอื่น ๆ อีกมาก โดยใช้รูปแบบเดิมเพียงแต่ตกแต่งหน้าตาให้ต่างกันเท่านั้นเอง น้อง ลองทำดูแล้วนำไปประกอบการเล่านิทานให้เพื่อน ๆ พง รับรองว่า สนุกแน่ ๆ

# จดหมายจาก....

“**บุญชู**”

## เด็กชายชาวเกาะ

สมพงษ์ พยุงกิจ

เพื่อนรัก

ผู้ขออภัยจะ บ้านอยู่บนเกาะต้นหียง lange ใน ตำบลแหลมสัน อำเภอละงู จังหวัดสตูล เพื่อน ๆ อย่าเสียเวลาหาชื่อเกาะนี้ในแผนที่ ประเทศไทยเลย เพราะเมืองเตียนแผนที่จังหวัดสตูลเองก็ไม่มี แต่ถ้า จะไปเที่ยวไม่ยากเลย ไปที่ท่าเรือบ้านดูเตหรำ อำเภอละงู ที่นั่นมีเรือ ทางยาวไปเกาะ นั่นเรือรวมครึ่งชั่วโมงก็ถึง ค่าเรือคนละ ๑๐ บาท ถ้าเหมาลำก็เที่ยวละ ๕๐ บาท เรือทางยาวของราชดัดแปลงมาจากเรือ หาปลา หน้าตาคล้ายเรือ “กอแระ” ที่จังหวัดราชบูรี

เกาะของเรารูปร่างเหมือนปีกานีไประเมินห้อง อ้วนอุ้ยอ้าย หันหางไปทางทิศใต้ สูมหานมุทรอินเดีย หันหัวสู่ทิศเหนือตรงกลาง ลักษณะเป็นทิศตะวันตกนานกับพื้นที่ตำบล

ขอนคลาน อำเภอทุ่งหว้า ส่วนด้านท้องเป็นทิศตะวันออกหันสู่บ้าน  
บูโนย และทางส่วนใน เป็นทางเลตตอนใน บ้านผอมอยู่ด้านนี้ ไม่ไกลจาก  
สะพานเงินผันนัง เป็นหาดทรายกว้าง ยาวตลอดแนวทาง มีเรือ  
ประมงน้ำตื้นของชาวระยะ ยามเช้าตอนพระอาทิตย์แรกขึ้นบรรยายกาศ  
น่ารักมาก

เรารายกด้านทางปลาว่าหัวเกาะ ส่วนที่เป็นครึ่งทางปลาเป็น  
อ่าวสาข เวลาน้ำลงชายหาดกว้างลงไปถึงกลางทะเล เวลาน้ำขึ้นคลื่น  
สัดซัชด่าเป็นฟองฟอยซึ่งนานวันลงบนพื้นทราย คราบน้ำเป็นแนว  
งามประหลาดตา เหนืออ่าวขึ้นไปเป็นภูเขา ที่ชายเรือร้อยขึ้นไปถึง  
สันเขาและลาดลงอีกด้านหนึ่ง ชาวบ้านชุดใหญ่หอดถ้ำหยอดเข้า  
ทั้งถ้ำและเข้าขึ้นงามดี ด้านขวาของอ่าวนี้เป็นหัวเขาชี้ตรง  
สู่มหาสมุทรอินเดีย ท้าทายคลื่นลมที่สำคัญเข้ามาตลอดหน้าร้อนสุ่ม  
ด้านซ้ายเป็นแนวโขดหินนับพันก้อนเรียงรายอยู่เป็นหมู่ ระหว่างหมู่  
หินมีร่องเจา ปูเสื่อวนมาซุกร่วมกันอยู่เป็นกลุ่มเหมือนกับเป็นบ้าน  
ของมัน

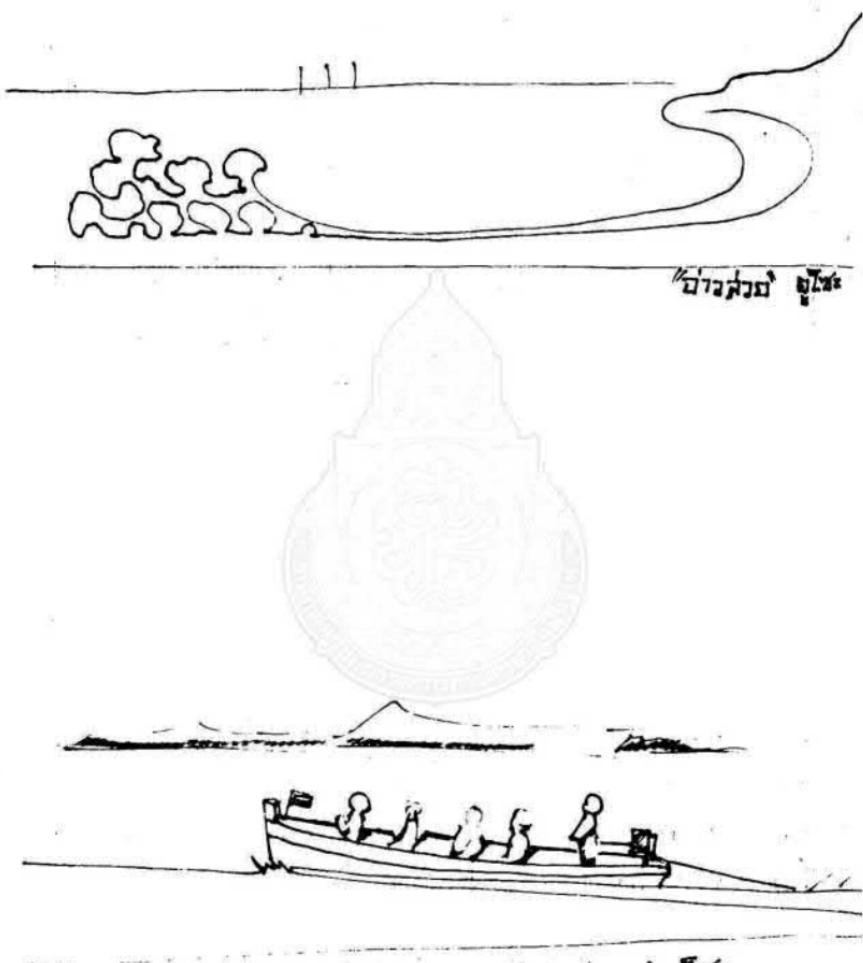
นานๆ จะมีหนุ่มสาวจากในเมืองมาแรมคืนที่นี่ เขาการ  
กระโจนที่ชายหาดเหนืออ่าว ทำอาหารกินกันสนุกสนาน กลางคืน  
ร้องเพลงคลอเสียงกีตาร์ เสียงเพลงคล้าเสียงคลื่นล้อตามลมเข้า  
ไปถึงหมู่บ้านจนดึกคืน

หมู่บ้านของเรามี ๓๐ ครัวเรือน มีผู้มีลิทธิ์ออกเสียงเลือกตั้ง  
๒๐๑ กน มีสถานที่ราชการแห่งเดียวคือโรงเรียนบ้านดันหยงละใน

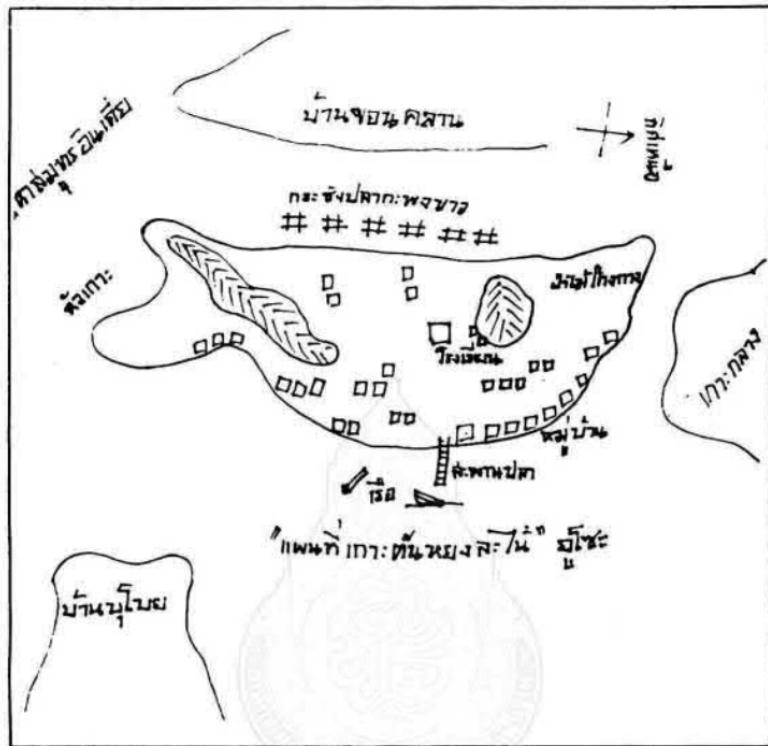


สอนถึงชั้นประถมปีที่ ๖ มีครู ๘ คน นักเรียน ๑๙ คน ถ้าเพื่อน ๆ สงสัยว่าทำไม่ผิดรู้จะเอียดนัก ก็จะบอกเสียเลยว่าคำนับลงของเรา กำลังจะเลือกกำนัน ข้อมูลเหล่านี้คิดอยู่ที่ป้ายประกาศของโรงเรียน และผู้กำลังเรียนอยู่ที่นี่ มีเด็ก ๆ ที่ยังไม่เข้าโรงเรียนอีกร้อยกว่าคน จำนวนเด็ก ๆ นี้ผุดล่องนับคุณเมื่อวันที่ศูนย์การศึกษานอกโรงเรียนจังหวัดสตูลอาหนังไปปลายให้ดู นอกจากนี้มีครูอาสาสมัครเดินสอนของศูนย์ ๆ ผลัดเปลี่ยนกันไปอยู่ประจำอีก ๑ คน

บนเกาะมีต้นยางพารา มะพร้าว และปาโภก กอง แต่ชาวเกาะส่วนใหญ่มีอาชีพประมง เป็นประมงน้ำตื้น มีอวนลาก อวนรุน และโพงพาง ด้วยเหตุที่ปลาในทะเลน้ำอ่อนลงทุกทีร้อนมากจึงส่งเสริมให้เลี้ยงปลากระเพงขาวในกระชังในลอน ปลากระเพงขาวเนื้ออร่อยและราคาแพง ตลาดต้องการมาก เลี้ยงง่าย โดยเริ่ว เพียงแปดเดือนก็จันขายได้ ราคากิโลกรัมละประมาณ ๗๐ บาท กระชังหนึ่งเลี้ยงรอดประมาณพันตัว ตัวละประมาณหนึ่งกิโลกรัม เป็นเงินเท่าไรอย่างให้



କର୍ମପାତ୍ରଙ୍କାରୀ ଶ୍ରୀମଦ



เพื่อน ๆ ลองคิดดู เราเลี้ยงกันทั้งหมด ๒๕ กระชัง ค่ากระชังและค่าลูกปลาธูนาลอกออกให้ทั้งหมด สมาชิกรับผิดชอบเรื่องอาหารปลาและดูแลรักษาตามคำแนะนำของเจ้าหน้าที่ประมงท่านนั้น เมื่อขายปลาได้ต้องแบ่งผลกำไรนำรุ่งชุมชนของเราตามข้อตกลง

ตอนนี้ชาวเกาะกำลังตั้งเดินกับการเลี้ยงปลากระพงขาวคนที่ไม่ได้เลี้ยงวนนี้กำลังรวมเงินทุนกันซื้อกระชังและลูกปลาเลี้ยงเอง พวกที่กำลังเลี้ยงก็ตั้งเดินกับลูกปลาที่ได้วันโดยคืน ต้อง

โดยคัดลอกปลากระชังเดียวกันให้มีขนาดเดียวกันແຫບທุกวัน เพราะถ้าตัวมันโตกกว่ากันเมื่อไรเข้าด้วยกันจะกินเจ้าตัวเล็กทันที กว่าจะถึงวันจันขายได้จะเหลือเจ้าตัวโตที่สุดกระชังละตัวเดียว ความหวังที่จะเอาผลกำไรมาสร้างสถานีอนามัย ที่อ่านหนังสือประจำหมู่บ้านรวมทั้งความคิดที่จะรวมรวมเงินเป็น “กองทุนชาวบ้าน” ก็จะหลุดลอยไป

เมื่อถูกต้องเดือนสิงหาคมที่ผ่านมา มีคณะกรรมการพัฒนาฯ จากกรุงเทพฯ ไปถ่ายทำเรื่องการเลี้ยงปลากะพงขาว ผสมกับเพื่อนติดตามคณะอย่างใกล้ชิด เขาถ่ายการเยี่ยมกระชัง การรวมกลุ่มชาวบ้าน การสร้างที่ฝึกกระชัง การคัดเลือกลูกปลา และการปล่อยลูกปลาลงกระชัง การถ่ายหนังทุลักษณะมาก เพราะฝนตกดังเดือนชัยน้ำท่วมบ้านทุกวัน บางวันต้องถ่ายทำในกลางพายุฝน แต่ที่คณะเดือดร้อนกันมากคือการ “ถ่ายทุกๆ”

เวลาจะถ่ายทุกๆ ชาวบ้านเราะเบิกจนเข้าป่า เนื่องดินพอเป็นหลุม เศรีจธุระแล้วก็กลับ สามารถดีออก เกาะของราคุยได้ว่าวนอกจากไม่มีบุญแล้วแมลงวันก็ไม่มี แต่พวกถ่ายหนังไม่รู้วิธีตอนเข้ามีดพบฟ่อเบกจากอกก็หักเสียงใส่ไว้ “ไปไร่แต่เข้าเรียวรับ” พ่อได้แต่หัวเราะนี่ๆ พอสายหน่ออย่างน้ำศักกุประชิดติดเวียงซัยก์ เลยย้ำเยี่ย บางคนลงนั่งซุ่มให้ถูนบ้านที่พักนั่นเอง หมาบ้านได้กลิ้นก็วิ่งเข้าไปหาต้องขำหนนี บางคนก็กลิ้นหน้าเขียวหน้าเหลืองไปปล่อยในป่าตอนยกกองไปถ่ายหนัง วันต่อๆ มาได้วีซีใหม่ รีบไปปลัดการกัน

แต่เช้านี้ดู อุดสานห์เดินไปถึงหัวเกาะซึ่งเป็นสถานที่ตากอากาศที่สวยงามที่สุดแห่งหนึ่งที่สุดของเรา แล้วก็ใช้ชีวิตพินของเราเป็นแหล่ง “เปลืองทุกปี”

ความจริงเรื่องส่วนไม่ใช่ปัญหาของเรา วิธีของเราทั้งถูก อนามัยและได้ประโยชน์ แต่ครูก็ยืนมืออยู่ ให้เราหัดใช้ห้องน้ำให้เกยเซน เพราะพยาธิปากขอมันเก่งมาก มันจะเจาะเข้ามาไปที่ศีรษะ ในปอดและหลอดอาหาร แล้วไปจับจ่องคอนโดยนิเนย์ม ที่ผนังลำไส้ กอบโภคผลประโยชน์เจนราเชิดเชีย และอาจเกิดโรคแทรกซ้อนถึงตายได้ แต่ที่ผนกับพ่อเห็นประโยชน์ชัดก็คือว่าไม่ว่าฝนจะตก แดดร้อน ก็ไม่ว่ากลางวันหรือกลางคืน ถ้ามีส่วนแล้วสะอาดไปทุกอย่าง ไม่ต้องพยายามกระเอมกระไว้ให้สัญญาณ ไม่ต้องเสียงกับบุมทรัพย์ หลุมแก่ จะเสียประโยชน์ก็ตรงที่ดินขาดปูยอันโօชะไปบ้างเท่านั้น ผนกับพ่อตั้งใจว่าจะทำส่วนไว้ใช้สักหลัง

“เราต้องพัฒนาคุณภาพของชีวิต มีจะนั้นชีวิตจะไม่มีคุณภาพ” ผนกจำคนอื่นเขามานำ

พรุ่งนี้ผนกับพ่อจะเริ่มขุดดินสร้างส่วน สักสามสี่วันคงเสร็จ แล้วเพื่อนๆ ไปเยี่ยมผนกบ้างนะครับ สองข้างทางจากท่าเรือ ตูเตอร์รำไปถึงเกาะตันหยงละ ในส่วนมาก สวยงามกว่าในหนังที่เคย “ไปชายให้ดูเสียอีก เมื่อถึงเกาะแล้วผนจะพาไปหัวเกาะ ไปที่อ่าวแสนสวยของเรา ”ไปดูลูกคลื่นสูงทั่วเมืองหลังคาบ้านจากมหาสมุทรอินเดีย โฉมกระเทfork ผ่องใจเวลาหลังจะพาเดินเล่นตามชายหาดรอบเกาะ

แล้วไปคุยกับปู่ส่วนที่ให้ดินเริ่มอ่า เว่องอาหารการกินไม่ต้องห่วงครับ ถึงเราจะจะยากจน เราเก็บไม่ออกอย่างครับ ทดสอบตามชายหาดตอนหัวน้ำเข็นสองสามครั้งก็ได้ปลากระบอกเป็นร้อย ๆ ตัว ต้องกระซิบสักนิดว่าแกะของเรายังใช้ตะเกียงกระปืออยู่ “ชานฝัน” อ่านออกไหร่เชียว

รัก  
ยูโซะ

ปล. จดหมายฉบับนี้ครูช่วยผมแก้ไข แต่ครูไม่ขอนี้บันอกชื่อคำหู ๆ ข้างบนผมแอบครูใส่อีกที่มันโกัดครับ ขอกระซิบอีกที่ครูของผมใจดีจังเลย

ยูโซะ

- 
๑. สะพานเงินศัน เป็นคำซึ่งคนทั่วไปเรียกสะพานที่สร้างด้วยเงินงบประมาณชั่วคราว แบ่งให้ส่วนจังหวัดไปใช้ในการปรับปรุงสภาพของหมู่บ้าน ให้ใช้เงินนี้จ้างรายภูมิ เพื่อให้ราษฎร์มีงานทำในระยะเวลาว่างจากการประกอบอาชีพตามปกติ
  ๒. ก้อนโถมนีนยม เป็นภาชนะด่างประเทศา หมายถึงอุปกรณ์ที่อยู่อาศัย ซึ่งสร้างเป็นศักดิ์สิทธิ์ สูงใหญ่มาก มีหลาຍชั้น แต่ละชั้นกันเป็นห้องชุดสำหรับครอบครัวอยู่ได้หลาຍ ๆ ชุด แต่ละชุดประกอบด้วยห้องนอน ห้องรับแขก ห้องครัว ห้องน้ำ เหนือกันบ้านหลังหนึ่ง ในศักดิ์สิทธิ์โถมนีนยมหลังหนึ่ง ๆ อาจมีห้องชุดเป็นจำนวนร้อย เหนือกันรังผึ้งหรือรังปลากใหญ่ ๆ สำหรับให้คนเข้าไปอยู่ได้หลาຍร้อยคน ขณะนี้มีการสร้างก้อนโถมนีนยมหลาຍแห่งใหม่ในกรุงเทพมหานคร

# หนังสือเรียนภาษาไทย ในรั้วป่าการ์ตูน



บันทึกนี้เป็นของเด็กหญิงอายุ ๑๑ ขวบ เรียนเมื่อ พ.ศ. ๒๕๑๑ ขณะที่เรียนอยู่ห้องประถมปีที่ ๓ โรงเรียนสาธิตแห่งหนึ่งในกรุงเทพมหานคร เด็กหญิงผู้นี้เรียนจบและทำงานแล้ว ตอนบันทึกใหม่ แต่ไม่ประสงค์ให้ออกนาม

ฉบับที่ ๑

๑๖ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๑๑

วันนี้เป็นวันเฉลิมพระชนมพรรษาของสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์พระบรมราชินีนาถ มีพระชนมายุครบ ๓ รอบ ชาวไทย

ทุกคนได้แสดงความจงรักภักดีต่อองค์พระมหาภัทริย์ โดยการ  
ประดับประดาไฟให้สมพระเกียรติ และบางแห่งจัดพิมพ์หนังสือ  
พระบรมราชาภิลักษณ์ถวายพระพรด้วย

คืนนี้ข้าพเจ้าได้นั่งรถไปดูไฟเช่นเดียวกับคนอื่น ๆ อีก  
มากมาย เกือบจะทุกหนทุกแห่งประดับไฟ และมีคำถวายพระพร  
ไว้อวย่างสวยงาม บางแห่งก็ประดับแต่เพียงธงชาติไทยตามสภาพ  
ของตน แม้ว่าเขาเหล่านั้นจะมีฐานะไม่มีดี แต่ก็แสดงถึงน้ำใจอัน<sup>๔</sup>  
ประเสริฐของเขา ซึ่งตั้งใจถวายพระพรตามสภาพของตน ข้าพเจ้า  
รู้สึกประทับใจในสภาพและน้ำใจของคนเหล่านี้มากที่เดียว

พอรถไปถึงถนนราชดำเนิน รถก็เริ่มคิด แม้แต่คนที่เดิน  
ตามถนน ก็มากมายเหลือเกิน มีคนทุกชาติ ทุกวัยชาติที่เดียว ตาม  
ถนนราชดำเนินนี้ ประดับไฟไว้มากมาย และสวยงามเป็นที่ประทับ<sup>๕</sup>  
ใจแก่ผู้ที่ได้พบเห็นเป็นอย่างยิ่ง

การที่ชาวไทยได้ประดับประดาไฟอย่างมากมายและสวยงาม  
ในคืนเฉลิมพระชนมพรรษานี้ แสดงว่าชาวไทยมีความจงรัก  
ภักดีต่อสมเด็จพระบรมราชินีนาถ เป็นอย่างยิ่ง

ขอน้อมเกล้าฯ ถวายพระพรให้ทรงพระเจริญเทอญ



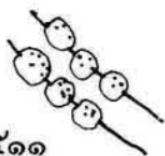
๑ กันยายน พ.ศ. ๒๕๑๑

### เด็กขายข้าวต้มผัด

วันนี้เป็นวันเสาร์ ตอนเช้า ข้าพเจ้าไปโรงพิมพ์กับพี่ คุณป้า และคุณอา พอดอนเที่ยงไปรับประทานอาหารแคาประคุน้ำ เพราะอยู่ใกล้โรงพิมพ์ เมื่อรับประทานอาหารเสร็จก็ไปซื้อผ้าให้พี่ ขณะที่กำลังเดินซื้อผ้าอยู่นั้น ข้าพเจ้าเห็นเด็กขายข้าวต้มผัดคนหนึ่ง อายุราว ๆ ๙ ปี ร้องขายข้าวต้มผัดอยู่ ข้าพเจ้ารู้สึกสงสารและเห็นนาเด็กคนนี้มาก เพราะว่าเขาคงอยู่ในครอบครัวที่อัศคดี ดูจากเสื้อผ้าที่เขามาสวมใส่ คือ การเก่งสีกากีเก่า ๆ และเสื้อสีขาวปักอักษรย่อของชื่อโรงเรียนแห่งหนึ่ง แต่เสื้อและการเก่งนี้ค่อนข้างเล็กและเก่า ข้าพเจ้าคิดว่าเขาคงไปเรียนหนังสือและหลังจากโรงเรียนเดิกแล้วกลับมาซ่าวัยผู้ปักรองขายข้าวต้มผัด

ข้าพเจ้ารู้สึกยกย่องชมเชยที่เขานำเสนออย่างบันบันแข็ง มิได้มีองเท้า และกตัญญูรักคุณต่อผู้มีพระคุณ ข้าพเจ้าจึงซื้อข้าวต้มผัดจากเขา ๒ บาท วันนั้นข้าพเจ้ารู้สึกประทับใจในภาพของเด็กชายตัวเล็ก ๆ ผู้นี้มาก พลางนึกว่าถ้าเขาโടขึ้นแล้วขอให้เขานำเสนอโดยใช้แบบของเขาว่าให้เป็นประโยชน์เพื่อสร้างฐานะของเขารองด้วยเทพบุตร

๖ กันยายน พ.ศ. ๒๕๑๑



ฉบับที่ ๓



## ลูกชิ้นปีงและผู้ดี

วันนี้เป็นวันศุกร์ หลังจากเลิกเรียนแล้วข้าพเจ้าและเพรริภิกา กีเดินมาบ้างดีกเลขาน ตามปกติ แต่วันนี้รถของเพรริภิกาและข้าพเจ้า ขับไม่น่ารับ เราจึงเดินไปซื้อขนมรับประทานกัน เมื่อซื้อน้ำตาลสด แล้วก็มาซื้อลูกชิ้นปีง ระหว่างที่กำลังรอแม่ค้าปีงลูกชิ้นอยู่นั้นก็มี หญิงคนหนึ่งเดินมา ผู้หญิงคนนี้เป็นคนวัยกลางคน แต่งตัวดี และ พูดจาสุภาพอ่อนหวาน แม้จะพูดกับแม่ค้าขายลูกชิ้นปีงก็ตาม เมื่อ ซื้อของแล้วผู้หญิงคนนั้นก็ยิ้ม ๆ แล้วก็เดินไป

ข้าพเจ้ารู้สึกประทับใจในตัวเธอามากมาก และหญิงคนนี้ก็ สมควรที่จะเรียกว่า “ผู้ดี” ได้ เพราะแม่เธอจะแต่งตัวดีและร่าเริง กันได้ถือตัวและดูดูอกนจนเช่นแม่ค้าเลย สังเกตจากการพูดจา แม้จะพูดกับแม่ค้าก็พูดอ่อนหวานและไฟแรง

ฉบับที่ ๔

๑๑ กันยายน พ.ศ. ๒๕๑๑

## คนงานและหยาดเงื่อ



วันนี้เป็นวันเสาร์ ข้าพเจ้าออกไปซื้อของที่ปากซอยกันพี ๆ และพอดีนไปถึงปากซอยก็เหลือนคนงานกำลังขุดถนนอยู่ คนงาน  
๑๐๖

เหล่านี้มาหลายวันแล้ว และสร้างบ้านพักชั่วคราวอยู่สุดซอยใกล้ ๆ กับบ้านของข้าพเจ้า เขาพึงลงมือทำงานวันนี้เอง งานของเขาก็คือทำท่อระบายน้ำ และต้องบุดถนนเสียก่อน ความจริงแล้วถนนก็พึงจะทำเสร็จไปและการบุดถนนนั้นอาจทำให้ถนนเสียได้ แต่เขา ก็พยายามทำอย่างระมัดระวังที่สุด สังเกตจากการบุดถนนนั้นเขา ก็ทำไปเป็นที่ ๆ ไม่ใช่ขุดตรงนี้นิดตรงนั้นหน่อย ซึ่งก็ถือว่าที่ข้าพ-เจ้าคิดไว้ คนงานเหล่านี้ทำงานกันตั้งแต่เช้าถึงเย็นและจะหยุดรับ ประทานอาหารบ้างเท่านั้น เขายังเหนื่อยมาก เพราะทุก ๆ คนมีเหงื่อเต็มหน้า และถึงอย่างไร เขายังเหลือก็ต้องทำงานเพื่อ การบังชีพอยู่ของคนสองและครอบครัว เขายังเห็นว่าหาดแห่งอุทุก หาดทุกเม็ดของเขามีเป็นประโยชน์ ข้าพเจ้าประทับใจมาก และ คนงานเหล่านั้น ก็ดูสนิทและรักกัน เพราะเป็นคนอาชีพเดียวกัน ย้อมเห็นใจกันและกันด้วย

ฉบับที่ ๕

๑๙ กันยายน พ.ศ. ๒๕๑๑

สุนัขข้างถนน



วันนี้เป็นวันอาทิตย์ ข้าพเจ้าได้ไปประคุณ้ำเพื่อซื้อรองเท้า พอดีมองเห็นสุนัขตัวหนึ่ง เป็นสุนัขไทยสีน้ำตาลกำลังวิ่งข้าม ถนน มีรถบรรทุกของกันหนึ่งแล่นออกมายากซอยและเลี้ยวอย่าง รวดเร็ว สุนัขที่กำลังข้ามถนนอยู่เลยโคนรถชน ข้าพเจ้าได้ยิน

เสียงของมันร้องอย่างน่าเวทนา มันนอนจมเลือดตายอยู่ข้างถนน ทุก ๆ คนมองดูร่างอันผอมโซของมันมีแต่หนังหุ้มกระดูก ข้าพ-เจ้านีกเปรียบเทียบกับสุนัขฟรั่งซึ่งเป็นที่นิยมของคนไทย เวลา ที่จะไปเดินเล่นก็ต้องมีคนจูง มีอาหารดี ๆ กินจนอ้วน แต่ตรงกัน ข้ามกับสุนัขไทย แสนจะผอมโซและส่วนมากก็เป็น “สุนัขข้างถนน” ข้าพเจ้าจำภาพนั้นได้ดีด้วยและทุกครั้งที่นึกถึงอดสัมภានไม่ได้

## ฉบับที่ ๖

๒๕ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๑๑



### KING'S CUP

เหตุการณ์การแข่งขันฟุตบอลระหว่าง ไทย กับ พม่า

วันนี้ในตอนกลางคืนข้าพเจ้าไม่ได้ไปชมฟุตบอลการแข่งขัน ระหว่างไทยกับพม่าที่สนามศุภชลาศัย แต่ดูการถ่ายทอดฟุตบอล นัดสำคัญนี้ทางโทรทัศน์ช่อง ๔

การแข่งขันครั้งนี้พม่าชนะไทยไป ๒ ต่อ ๐ แต่การที่ไทย แพ้ไม่ได้เป็นเหตุการณ์ประทับใจข้าพเจ้าเลย แต่ที่ข้าพเจ้าประทับ ใจมากก็คือการที่มีการประทักษิณระหว่างนักฟุตบอลทั้งสองทีม บางทีไทยไปเตะพม่าก่อนก็มี และบางทีนักฟุตบอลไทยทุ่มฟุตบอล ใส่หัวนักฟุตบอลพม่า บางครั้งทั้งสองฝ่ายก็ต่อยกันเลย และข้าพเจ้า

คิดว่าเป็นการไม่สมควร เพราะเสียชื่อเสียงแก่ประเทศไทยเราซึ่งเป็นทีมเจ้าภาพอีกด้วย

อีกอย่างหนึ่งก็คือการที่เกิดมีค่านารมณ์ร้อน แล้วประเบิดขวดลงมาแต่พลาดไปหล่นลงตรงที่ผู้ชุมข้างล่าง มีคนบาดเจ็บหลายคน บางคนเสียเลือดมาก ตอนนี้ข้าพเจ้าอ่านข่าวจากหนังสือพิมพ์ฉบับหนึ่ง พบร่องรอยหนึ่งในจำนวนผู้บาดเจ็บ ต้องตายเพราะหันพิษบาดแผลไม่ไว้ เนื่องจากโคนระเบิดขาด เป็นข่าวที่น่าสะใจมาก เพราะเป็นการตายที่ไม่สมควรและไม่มีเหตุผลอันดีเลย

ข้าพเจ้าหวังอย่างยิ่งว่าถ้ามีการแข่งขันครั้งต่อไป กจะไม่มีเหตุการณ์น่าสะใจอย่างนี้เกิดขึ้นอีกแน่นอน

ฉบับที่ ๗



๔ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๑๑

จุฬาภรณ์เฉลิมพระชนมพรรษา ๖๕

วันนี้ข้าพเจ้าได้นั่งรถไปปูดูไปตอนกลางคืน เหตุที่ไปครุวันนี้ ทั้ง ๆ ที่ยังไม่ใช่วันเฉลิมฯ ก็ เพราะวันที่ & อันเป็นวันเฉลิมนั้น ตอนกลางคืนรถคงจะดีมากดังเช่นปีที่แล้ว ๆ มา และอีกประการหนึ่งก็คือในวันที่ & ก็หยุด ถึงแม้จะกลับดีก็ตื่นสายไปได้

ขณะที่ผ่านไป ตามที่ค้าง ๆ ก็มีไฟเปิดสว่างไสว เกือบทุกแห่งประดับไฟไว้สวยงามมาก ถนนเด่งกันเป็นแบบเปลก ๆ แหวก

แนว แทกต่างกันออกไป ที่ข้าพเจ้าสะดุดตาคือที่บริเวณโรง พยาบาลสงฆ์ ที่โรงพยาบาลสงฆ์ทำเป็นรูปในหลวงรัชกาลที่ ๕ กำลังผนวชอยู่และประดับไฟไว้อวย่างสวยงามและบริเวณข้าง ๆ นั้นก็เช่นกัน

อีกแห่งหนึ่งก็คือ พระที่นั่งอนันตสมาคม มองคุ้นเคย ๆ เมื่อปีก่อนปราสาทในภาคพิมาย ประดับไฟสีเหลืองอ่อนไว้ทั่วองค์ พระที่นั่งสวยงามมาก

ส่วนทางราชดำเนินนั้นก็เช่นกัน ที่พิพิธภัณฑ์สินค้าทำเป็นรูปจัตุรัสสวยงามมากเช่นเดียวกับที่ธนาคารออมสิน มีไฟสว่างพรึบไปทั่วตึกเลขที่เดียว ซึ่งคุ้นเมื่อจะเป็นอย่างนี้ทุก ๆ ปี

บ้านบางหลังก็แสดงความจงรักภักดีโดยการประดับธงชาติ ไทยไว้หน้าบ้าน และติดไฟสองสามดวงถึงแม้มีไฟสว่างพรึบแต่ก็แสดงว่าเข้าเต็มใจทำและมีความจงรักภักดีต่อองค์พระมหาภัยด้วยร้อยย่างแท้จริง

ฉบับที่ ๒



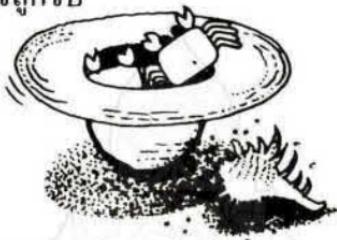
๕ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๑๑

คนบ้า

วันนี้ตอนเย็นเมื่อันนั่งรถกลับมาบ้าน ตอนที่เลี้ยวเข้าซอยพบคนคนหนึ่งกำลังนอนอยู่ตรงทางเท้าก่อนเลี้ยวเข้าซอยตรงมุม

น้องข้าพเจ้าเห็นคนนี้แล้วกอกว่า เคยเห็นอาภ้อันหินเจางคนที่ถูบ  
จกรยานอยู่ คนสวนที่บ้านของข้าพเจ้ากอกว่า คนนี้เป็นมหานก  
แล้ว ชอบกินเหล้า นอนหลับที่ตรงหน้าประตูบ้านคนอ่อนเรอຍ  
และกีชอนอาภ้อันหินปากน ชอบอยู่ๆเดา ๆ ชอบบ้านข้าพเจ้า  
กับชอบบ้านดอนไกล์ ๆ บ้านข้าพเจ้า

ข้าพเจ้ารู้สึกสงสารมาก เพราะอาจอดตายตอนหลัง และถ้า  
เป็นบ้านมาก ๆ อาจถูกจับ



### พุทธภาษิต

ຖກ ມີຫຼານ ກນົດຕື  
ຜູໃກ້ ບ່ອມຢູກ ໄນຕຣິໄວ້

ຮູບປັບ ຫຼັກ ມຸຈານ ນາມໂຄດທຳ ນ ຫົວຕີ  
ຮ່າງກາຍຂອງສັກວ່ຍ່ອຍບັນ ໄດ້ ແຕ່ຂ່ອແລະສັກລ ໄນຍ່ອຍບັນ





คำสั่งกระทรวงศึกษาธิการ

ที่ สป. ๑๐๔ /๒๕๒๖

เรื่อง แต่งตั้งคณะกรรมการจัดพิมพ์และจำหน่าย

หนังสือวันเด็กประจำปี ๒๕๒๗

ตามที่คณะรัฐมนตรี ได้เห็นมีความจำเป็นให้จัดงานฉลองวันเด็กแห่งชาติ เป็นประจำทุกปี โดยได้แต่งตั้งคณะกรรมการจัดงานฉลองวันเด็กแห่งชาติ เป็นผู้ดำเนินการจัดงาน นั้น

เพื่อให้การจัดงานฉลองวันเด็กแห่งชาติ ประจำปี ๒๕๒๗ เป็นไปด้วยความเรียบร้อยและได้รับผลสมความมุ่งหมายของทางราชการ จึงแต่งตั้งบุคคลดังต่อไปนี้เป็นคณะกรรมการจัดพิมพ์และจำหน่ายหนังสือวันเด็ก ประจำปี ๒๕๒๗ ดังนี้

- |                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| ๑. นายประคด ดันดิวงษ์     | ประธานอนุกรรมการ              |
| ๒. นายดุษฎี วงศ์ศิริช     | รองประธานอนุกรรมการ           |
| ๓. นางสาวยิ ใจดี          | อนุกรรมการ                    |
| ๔. นางแม้นมาส ชาลิต       | อนุกรรมการ                    |
| ๕. นายสันตฤทธิ์ ลำเจียง   | อนุกรรมการ                    |
| ๖. นายสรวิษ กาญจนกร       | อนุกรรมการ                    |
| ๗. นายพวงก์ เทวินทรภักดิ  | อนุกรรมการ                    |
| ๘. นายอารี ศาสตร์สาระ     | อนุกรรมการและเลขานุการ        |
| ๙. นางประสะพสุ นวลวิวัฒน์ | อนุกรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ |
| ๑๐. นายบุญรอด ปทีปปานี    | อนุกรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ |

ทั้งนี้ ตั้งแต่วันที่ ๒๖ กรกฎาคม ๒๕๒๖ เป็นต้นไป

สั่ง ณ วันที่ ๒๗ กรกฎาคม ๒๕๒๖

(๑๒๓๒)

(นายสมาน แสงมูล)

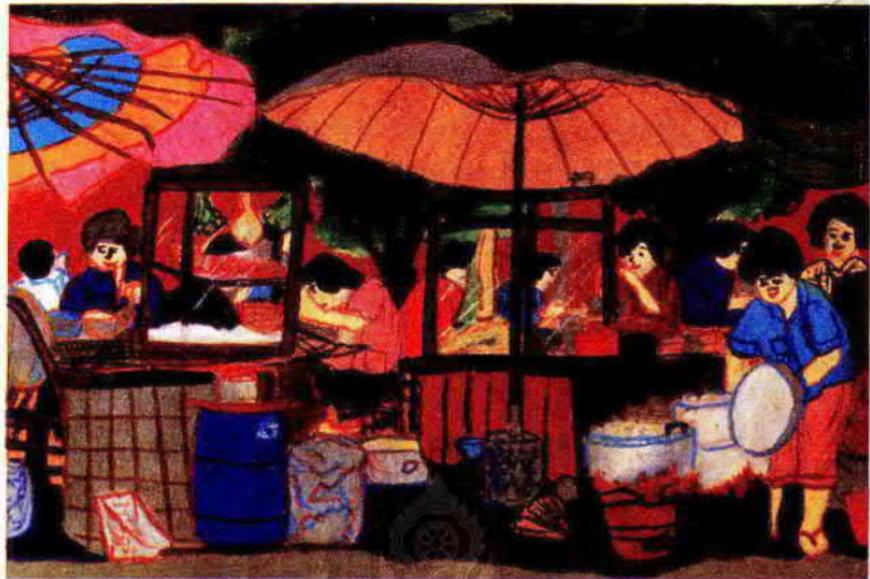
ปลัดกระทรวงศึกษาธิการ



ในบรรดาเด็กไทยที่มีความสามารถทางศิลปะที่ดีเด่นและทำชื่อเสียงมาสู่ประเทศชาติอยู่น่องๆ นั้น ในจำนวนนี้เด็กหญิงวิໄລ ศิริวนิจญญา เป็นอีกคนหนึ่งที่มีผลงานศิลปะอันน่าประทับใจยิ่ง

เด็กหญิงวิໄລ ศิริวนิจญญา เกัยได้รับรางวัลการประกวดศิลปะเด็กทั่วไปในประเทศไทย และต่างประเทศเป็นจำนวนถึง ๖๒ รางวัล โดยได้รับรางวัลครั้งแรกด้วยเรียนอุ่นชั้นประถมศึกษาปีที่ ๒ รางวัลที่สำคัญๆ ได้แก่ รางวัลยอดเยี่ยมจากการประกวดศิลปะเด็กแห่งประเทศไทย ครั้งที่ ๒ และ ๓ พ.ศ. ๒๕๒๔-๒๕๒๕ รางวัลเดียวกันจำนวนการแสดงศิลปะเด็กแห่งประเทศไทย ครั้งที่ ๒ และ ๓ พ.ศ. ๒๕๒๕-๒๕๒๖ รางวัลยอดเยี่ยมจากการประกวดภาพเขียนเนื่องใน “วันวิสาขบูชา ๒๕๒๕” จากธรรมสถาน อุหารังสรรณ์มหาวิทยาลัย รางวัลและประกาศนียบัตรทางศิลปะจากการประกวดภาพเขียนเด็กนานาชาติ ประเทศไทย ๑๙๘๒ รางวัลที่ ๑ จากภาพเขียน “สมเด็จพระเทพฯ ที่รัรักษ์” จัดโดยบริษัทไฟฟ้ากิลป์ส แห่งประเทศไทย จำกัด รางวัลยอดเยี่ยมจากการนิทรรศการศิลปะเด็กของอาเซียน สำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ ๒๕๒๖ ๗๐๗

เด็กหญิงวิໄລ ศิริวนิจญญา อายุ ๑๑ ปี เป็นผู้ที่สนใจการเรียนทุกวิชา โดยเฉพาะมิผลการเรียนดีเด่นในวิชาเลขคณิต ภาษาอังกฤษ ศิลปศิลปะ และมีความประพฤติดี สำหรับวิชาศิลป์ก็สามารถมี成績ดี ภานุวัฒ วงศ์ทอง เป็นครูผู้สอน ปัจจุบันกำลังเรียนอยู่ชั้นประถมศึกษาปีที่ ๕ โรงเรียนวัดไผ่เงินโขคนาราม กรุงเทพมหานคร



ภาพรางวัลจากการประกวดภาพเขียนเด็กนานาชาติ

(SHANKAR'S INTERNATIONAL  
CHILDREN'S COMPETITION 1982)

โดย

เด็กหญิง วีไล ศิริวนัญญา

โรงเรียนวัดไผ่เงินโขตนาرام กรุงเทพมหานคร

ISBN - 974 - 7901 - 29 - 3